



Arriba

Madrid, jueves 16 de septiembre de 1971



APERTURA DEL AÑO JUDICIAL

Bajo la presidencia del Ministro de Justicia se celebró ayer la solemne apertura del año judicial. El presidente y el fiscal del Tribunal Supremo, señores Ruiz Jarabo y Herrero Tejedor, respectivamente, informaron sobre la delincuencia en España durante el pasado año y la necesidad de la reforma del sistema judicial en nuestro país. Foto de Europa.)



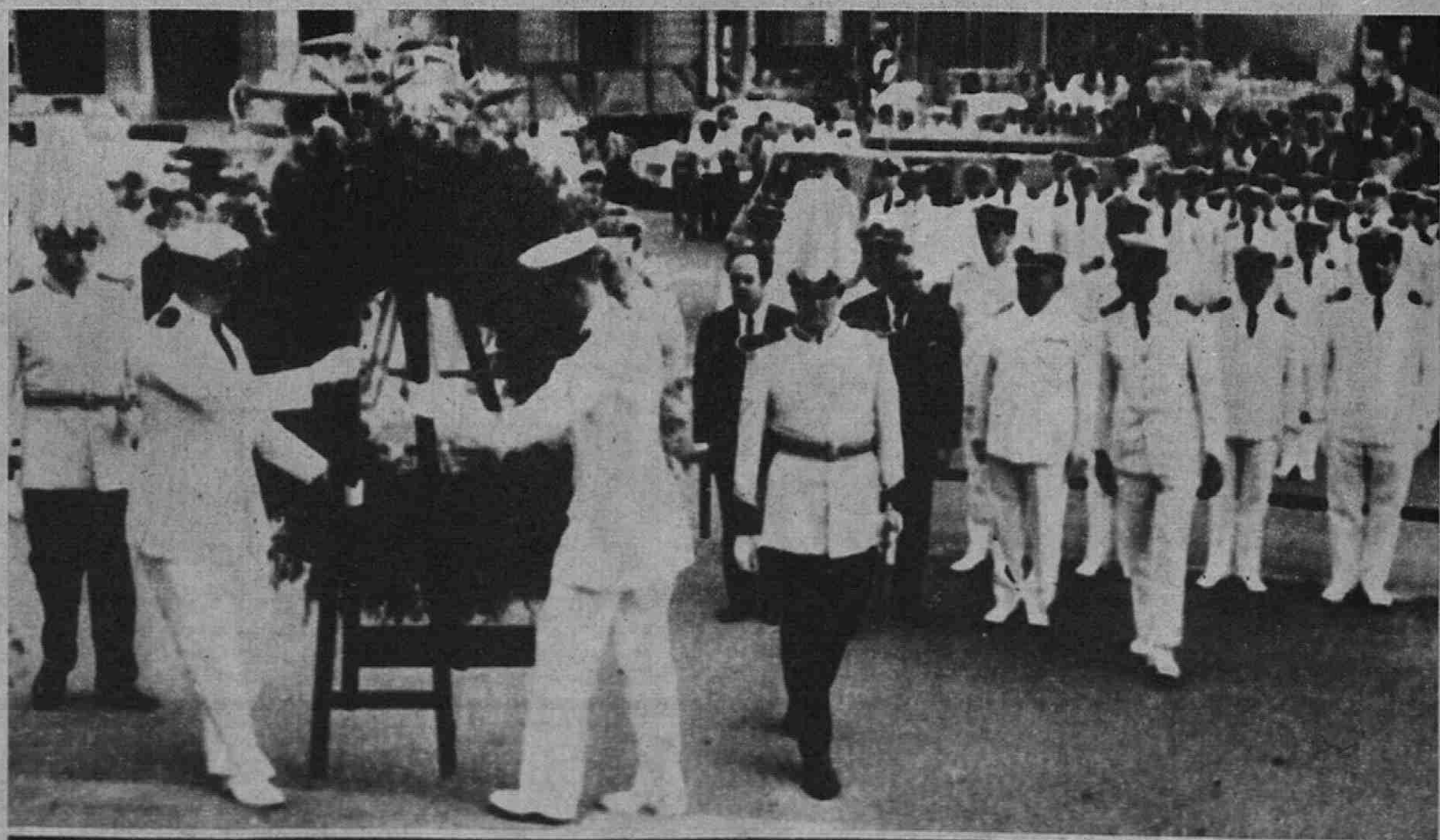
NUEVA REGLAMENTACION DE LAS CORTES

La ponencia que estudia la nueva reglamentación de las Cortes se reunió ayer bajo la presidencia del señor Díaz Ambrona, inaugurando así las tareas parlamentarias después del verano. Los ponentes deberán examinar más de un millar de enmiendas presentadas al proyecto



INVESTIGACION DEL ACCIDENTE

Técnicos del Instituto Alemán del Tráfico Aéreo examinan los motores del avión que la semana pasada se estrelló en la pista del aeropuerto de Hamburgo. (Cifra.)



GUARDIAMARINAS ARGENTINOS

La dotación del buque-escuela "La Argentina", que atracó ayer en los muelles de Barcelona, depositó en su primera salida a la ciudad una corona de laurel ante Colón



EXPLOSION EN TEL AVIV

Situación en que quedó el club nocturno Pigalle, de la capital israelí, después de hacer explosión una bomba. La opinión de la Policía es que la causa del atentado es un ajuste de cuentas entre bandas rivales de los bajos fondos y no de un atentado árabe, como en principio se pensó. — (Telefoto Europa Press.)

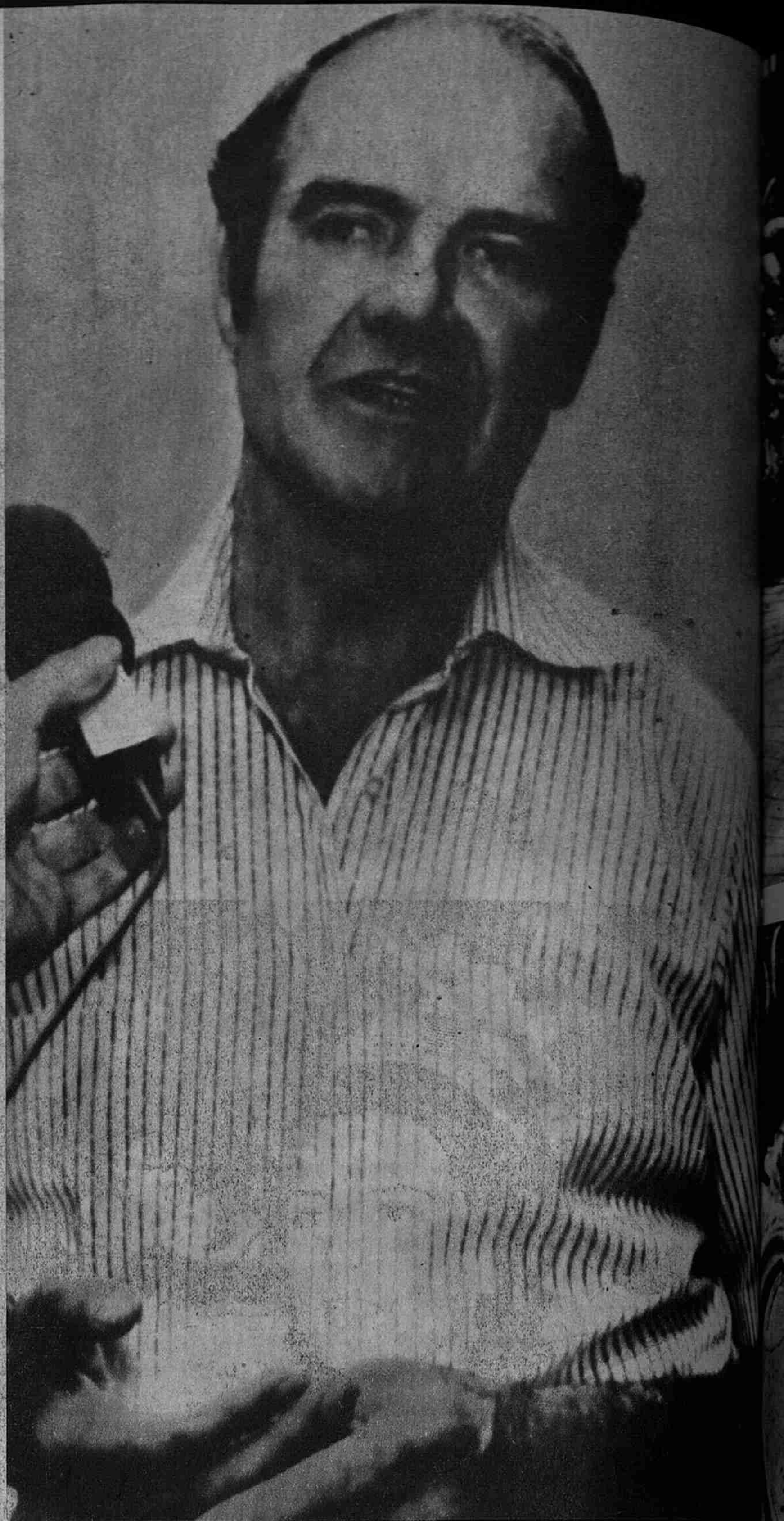


ESPONTANEO AMERICANO

El señor John Fulton, norteamericano, no estaba de acuerdo con que se le hubiese excluido de los carteles en la Fiesta de la Vendimia Jerezana. Para mostrar su descontento se lanzó al ruedo, momento en que aparece, tratando de zafarse de la sujeción de uno de los peones de turno. (Fotografía de Cifra.)

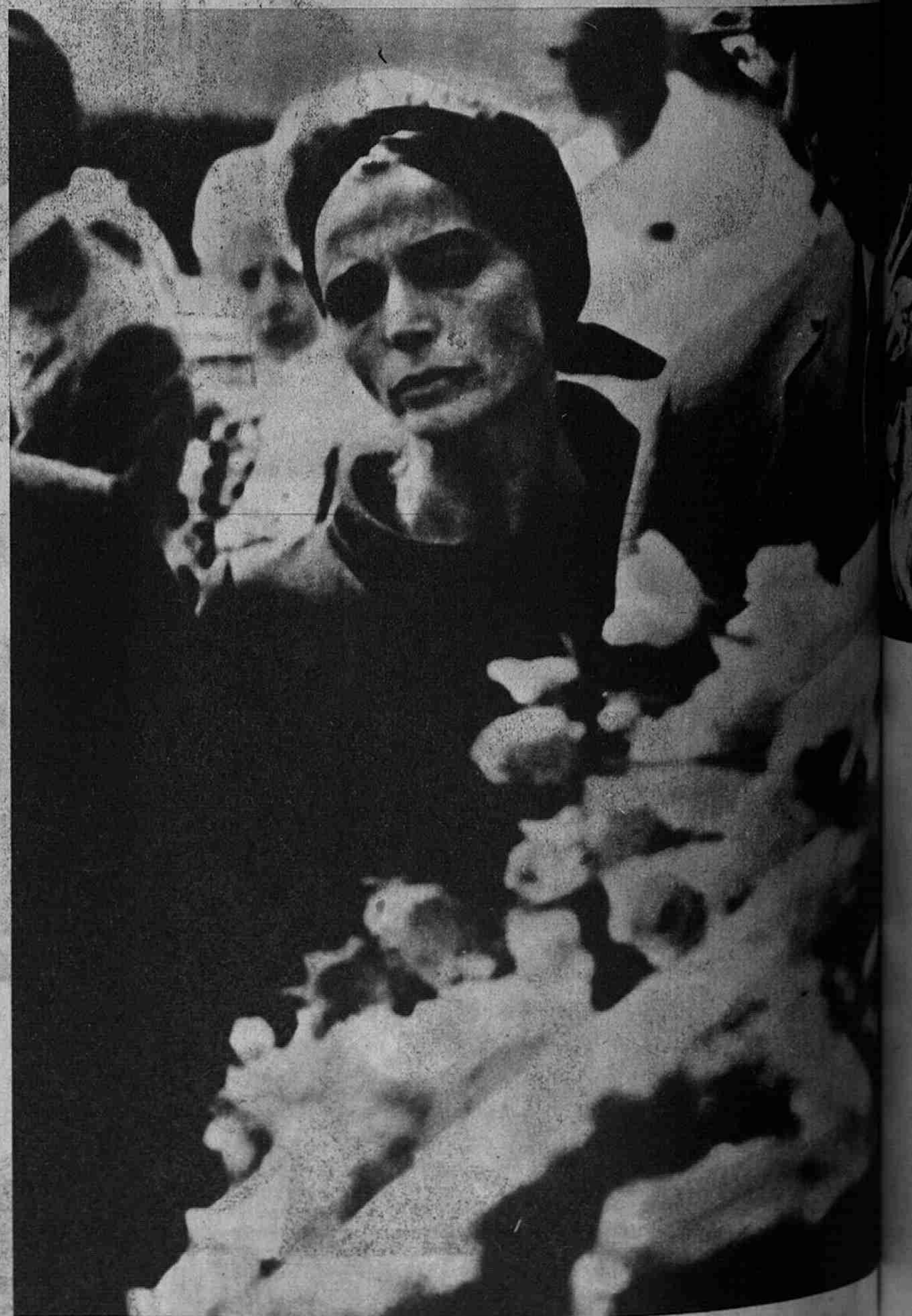
EL MINISTRO DEL AIRE, EN PAMPLONA

El teniente general, Salvador y Díez Benjumea, observa las instalaciones del aeropuerto de Noáin, cercano a Pamplona, acompañado por las autoridades provinciales y del personal técnico de su Departamento, durante la visita que realiza a la capital navarra. (Fotografía de Europa Press.)



DECLARACIONES DE McGOVERN

El senador norteamericano George McGovern conversa con los periodistas, poco después de haber sufrido un atentado en una iglesia de Saigón, donde pretendía reunirse con un grupo de estudiantes. El templo fue atacado con cohetes y bombas incendiarias. (Foto Europa.)



ADIOS A PIER

La actriz Marisa Pavan, hermana gemela de la fallecida Pier Angel, aparece junto al féretro de esta última, después de celebrarse la misa de réquiem en la iglesia de Good Shepherd. (Fotografía de Europa.)

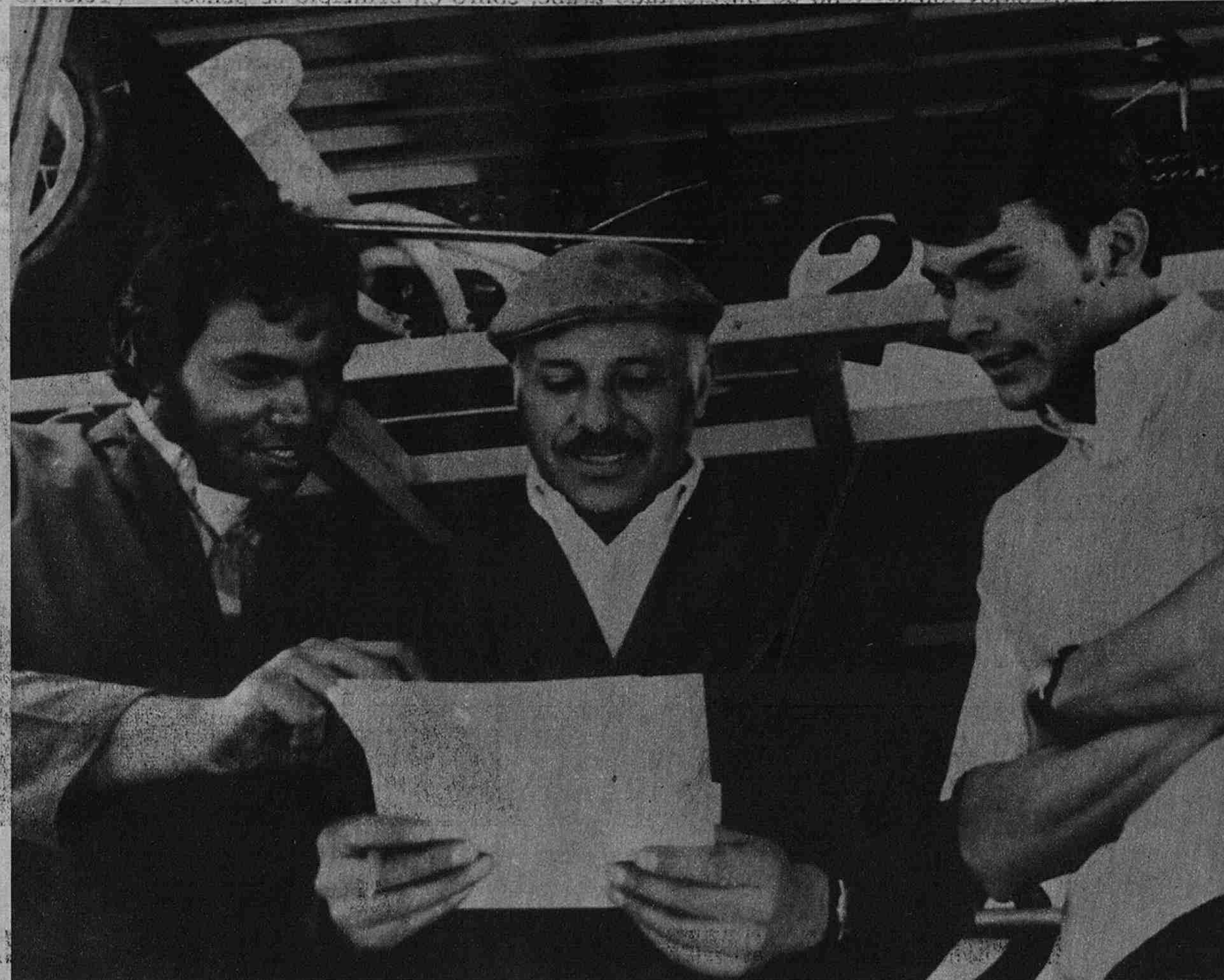


PLUS ULTRA EN BARCELONA

Durante su estancia en la Ciudad Condal, los niños de la Operación Plus Ultra visitaron la Diputación Provincial y el Ayuntamiento. En la foto, un momento de su paso por las Ramblas. (Foto Europa.)

LOS PIONEROS

Joe y Mike Domingo, de izquierda a derecha, son los primeros pilotos de carreras negros de Sudáfrica. En la foto, con su padre, Solly, preparador del "Equipo por las Ramblas". (Europa-Press.)



REINA DE LA VENDIMIA JEREZANA

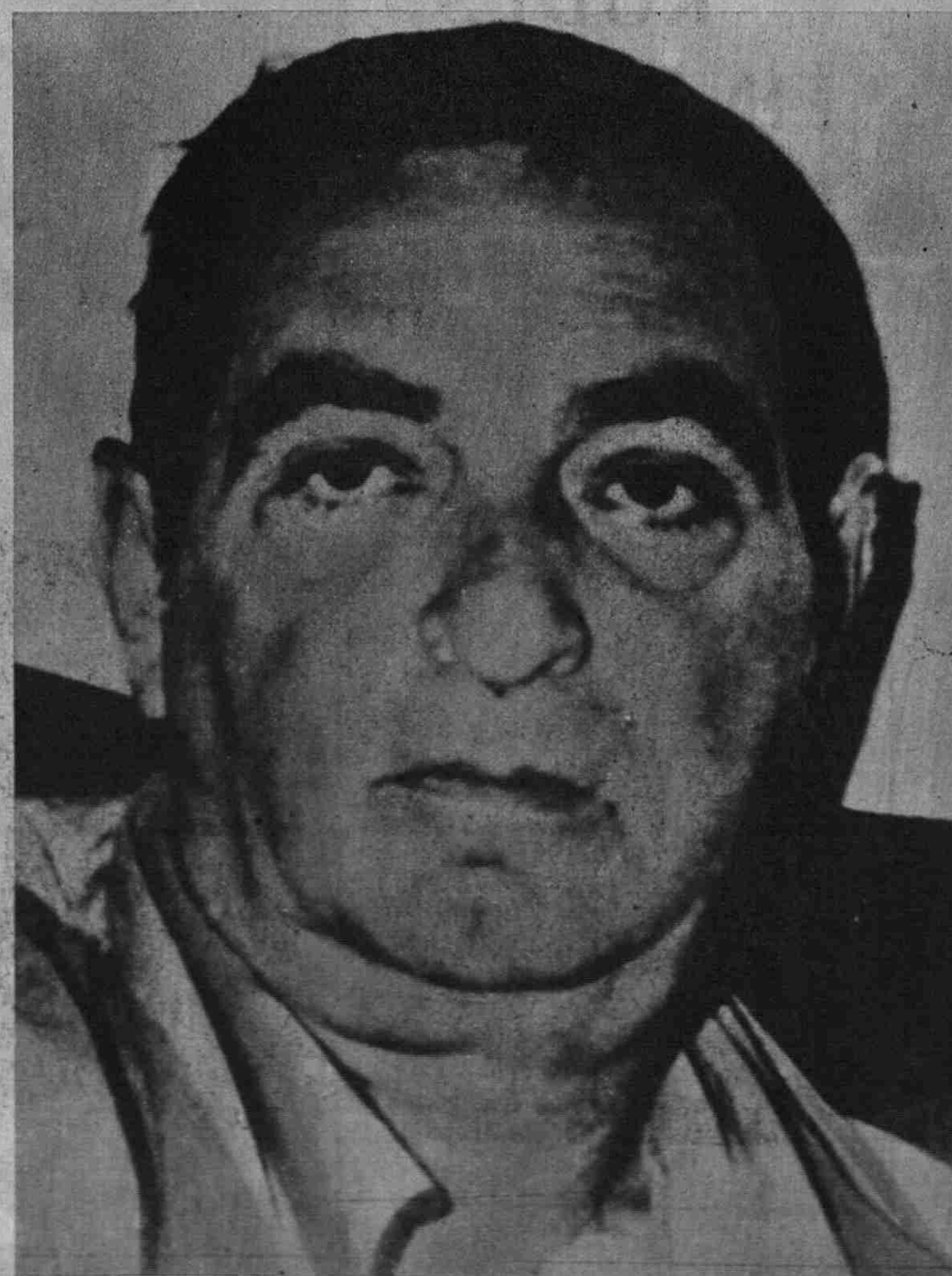
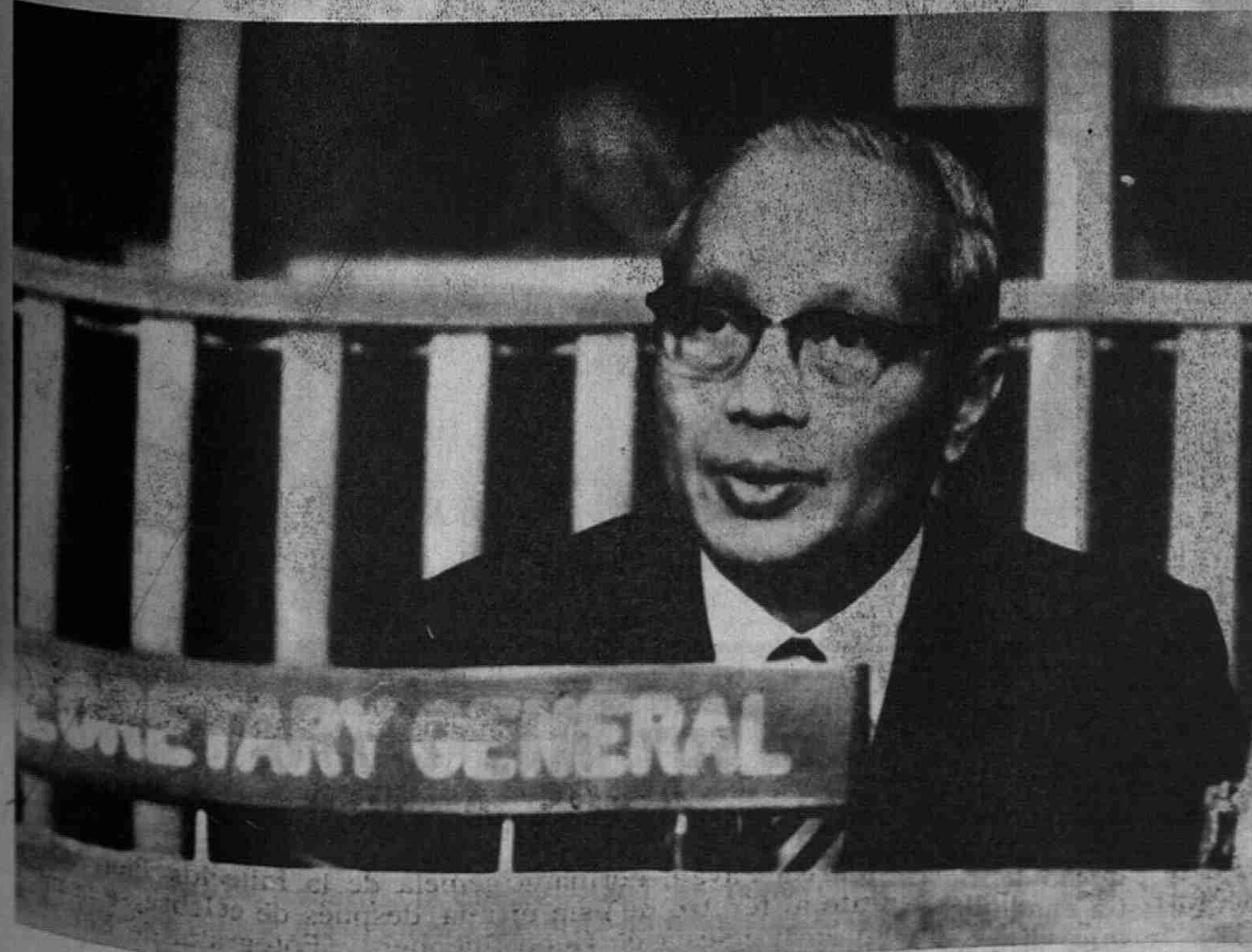
Las Fiestas de la Vendimia, en Jerez, dedicadas este año a los Estados Unidos, tienen su reina en la bella señorita Bibiana González, que aparece en la foto presidiendo los actos. (Fotografía de Cifra.)

GOLPE AL TRAFICO DE DROGAS

El comerciante corso Angel Simonpieri, uno de los mayores responsables del tráfico de drogas europeo, ha sido detenido en Ajaccio, después de una denuncia formulada a través de una emisión de radio dedicada al problema de los estupefacientes. (Foto Cifra.)

RETIRADA DEFINITIVA

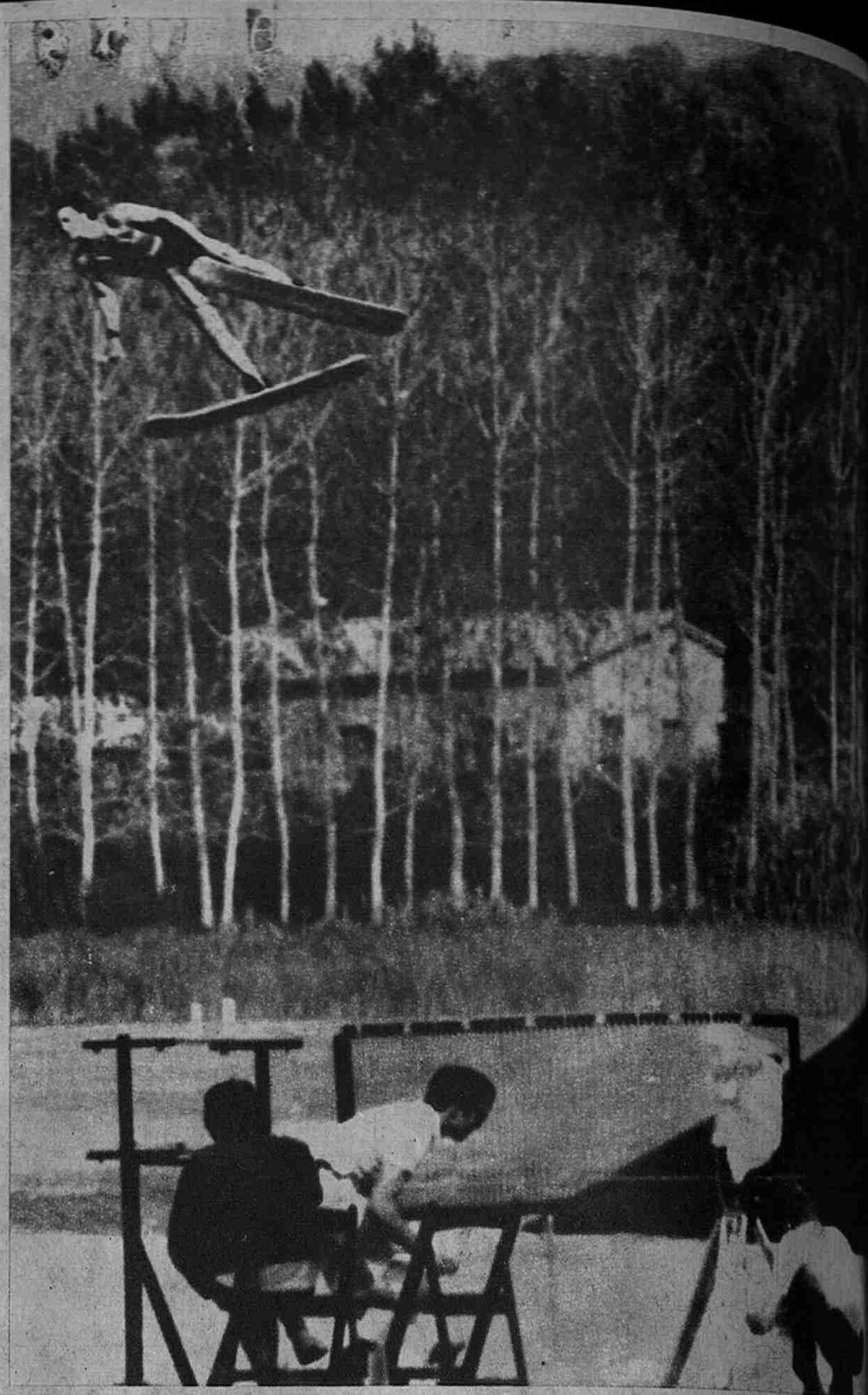
Parece que esta vez es irrevocable la decisión de U Thant de dejar el puesto de Secretario general de la ONU. En la conferencia de Prensa que ha celebrado, afirmó que "ya pueden ir buscando sucesor suyo".





SEMIFINALES EN BAÑOLAS

Ayer dieron comienzo las semifinales del Campeonato del Mundo de Esquí Acuático, que se está celebrando en el lago Bañolas. Los participantes norteamericanos, canadienses y australianos son los más destacados. Salvador Dalí, que no compete, aparece acompañado por un grupo de azafatas de la Organización. A la derecha, un impresionante salto de Cocklurn Tuski. — (Fotografía de Cifra.)



KODES, FINALISTA

El tenista checo Jan Kodes ha impuesto su juego en Forest Hills, derrotando a figuras como Newcombe y Ashe, a quien venció por 7-6, 3-6, 4-6, 6-3 y 6-4, pasando a la final. (Foto Cifra.)



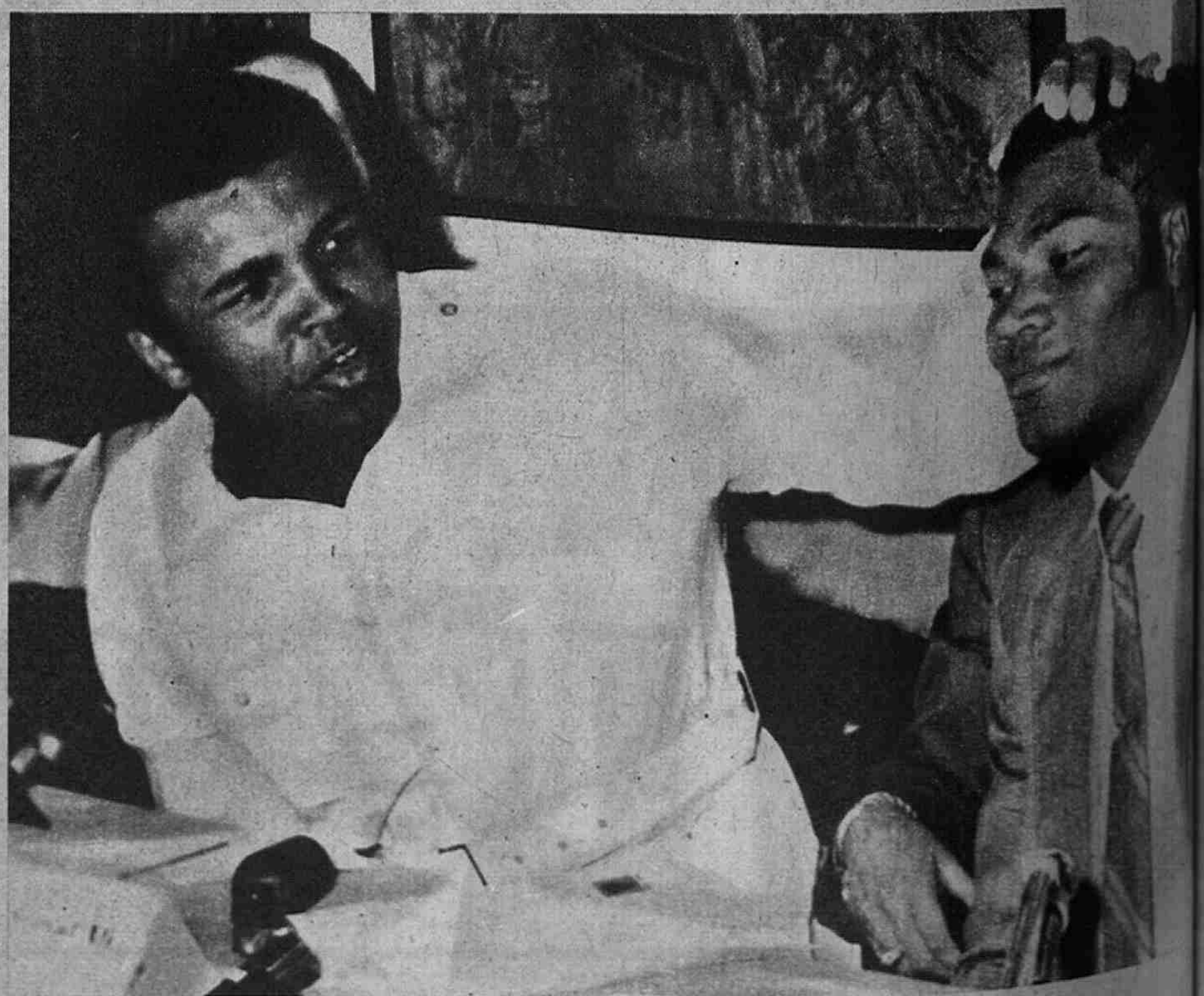
PAQUIRRI, HERIDO GRAVE EN SALAMANCA

En una clínica de Salamanca, Paquirri se encuentra convaleciente de la cogida sufrida en la plaza de dicha capital el pasado día 13. El torero gaditano resultó con el muslo izquierdo gravemente herido. (Fotografía de Cifra.)



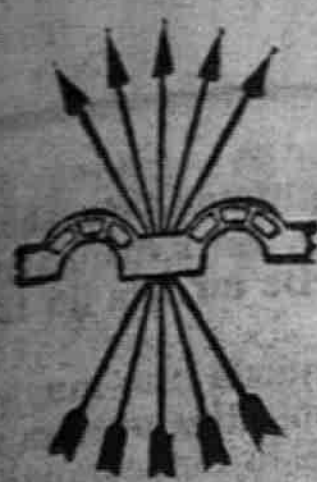
LADRONA DE JOYAS

Shirley MacLaine contempla la diadema de brillantes que tendrá que robar en una película de la serie televisiva "El mundo de Shirley". La actriz encarna a una periodista que siempre se ve envuelta en conflictos. La serie, podemos estar tranquilos, llegará a todas las pantallas del mundo. (E. Press.)



«YO SOY MAS GUAPO»

Extrañas razones encuentra Cassius Clay para demostrar su superioridad sobre sus contrincantes. El ex campeón de pesos pesados se enfrentará el 29 de noviembre a MacFoster en Tokio, siendo la primera vez que se celebre un encuentro de esta categoría en Oriente. Cassius está seguro de ganar, ya que, dijo, él es más guapo que MacFoster. Ustedes miren y comparen.



Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.106. — II EPOCA. — MADRID, JUEVES, 16 DE SEPTIEMBRE DE 1971. — 5 PESETAS

★ Próxima presentación al Gobierno ★

PLAN DE ACCESOS A ASTURIAS (11.928 MILLONES EN 7 AÑOS)

**SE REALIZARA EN DOS
FASES Y DEBERA ESTAR
TERMINADO EN 1978**

Próximamente va a ser presentado al Gobierno un Plan elaborado por el Ministro de Obras Públicas, que supondrá importantes mejoras en la infraestructura viaria y accesos a Asturias.

Dicho Plan, que supone una inversión de 11.928 millones de pesetas, será realizado en dos fases: la primera, con una inversión de 7.835 millones de pesetas, se prolongará hasta 1974 y la segunda, con una inversión de 4.075 millones, se realizará en el período de 1975-1978.

Para permitir una comunicación fluida con el resto del país, estos accesos estarán orientados en tres distintas direcciones, estableciendo la conexión, a través del acceso Este, con Santander y las Vascongadas y, a través de ellas, con el valle del Ebro y Cataluña. A su vez, el acceso Oeste, permitirá la comunicación con Galicia, estableciéndose la conexión con Castilla, centro del país, Andalucía y Levante, a través del acceso Sur.

Por otra parte, el citado Plan prevé la construcción de carreteras de enlace, para facilitar el tráfico interior, y carreteras interiores del Polo de Desarrollo, que han de constituir, sin duda, los ejes fundamentales de la red viaria de acceso y servicio a sus instalaciones.

※ ※ Información pag. 6

● HOY SE REUNE LA COMISION DELEGADA

Ayer tarde se celebró, en el Gobierno Civil de Guipúzcoa, bajo la presidencia del Vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, el «consejo» previo al Consejo de Ministros que tendrá lugar el viernes en el Palacio de Aiete, según informa Pyresa. Estuvieron presentes la mayor parte de los miembros del Gobierno.

Asimismo hoy está prevista la reunión de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, reunión que presidirá el Jefe del Estado.

● INAUGURACION DE CURSO EN TODA ESPAÑA

Ayer se celebró en toda España la inauguración del curso escolar 1971-72 en los centros de Enseñanza General Básica, Enseñanza Media y Curso de Orientación Universitaria. En total, más de seis millones de alumnos iniciaron así, oficialmente, sus actividades docentes. (PAG. 6.)

● TUPAMAROS EN ACCION

La sorprendente fuga de 106 miembros de la organización guerrillera uruguaya «tupamaros», no parece haber tenido fin; dos de los fugados han tenido la osadía de explicar, en la Facultad de Derecho de Montevideo, todos los detalles de su aventura. Todo hace suponer que una nueva operación espectacular está próxima a llevarse a cabo. Entre tanto, ha comenzado la construcción de un campo de concentración para los prisioneros políticos. (Pág. 11.)

● CONFERENCIA EUROPEA DE SEGURIDAD

Berlín era la pieza clave y condicionante que oponían los países occidentales al proyecto soviético de convocar una Conferencia Europea de Seguridad. Tras la firma del Tratado cuatripartito sobre la antigua capital alemana, Moscú ha declarado que el tiempo de la convocatoria ya ha llegado. Brandt viajará hoy a Crimea, para entrevistarse con Breznev, y parece que el tema de las conversaciones será el mismo. El canciller alemán sería llamado a colaborar en la empresa de reunir votos favorables a la idea soviética. París ya ha dado a entender su apoyo a la iniciativa. (PAG. 9.)

● SUDAN REELIGE

Durante quince días tendrán lugar en la República del Sudán las elecciones presidenciales iniciadas ayer. El plazo de la celebración, previsto para seis días, ha sido ampliado a causa de las lluvias. El candidato único es el actual Presidente, Al Numelry, y su primer proyecto a realizar será la inclusión del Sudán en la Comunidad de Repúblicas Árabes, con Egipto, Siria y Libia. (PAG. 8.)

CAZADOR ATACADO POR UNA LIEBRE

MANTUA. (Efe.) — Una liebre atacó al cazador que la perseguía. El insólito incidente ocurrió cuando un hombre se hallaba cazando en una zona próxima a esta ciudad. El cazador vio una gran liebre que se internó en un bosque próximo. El hombre la persiguió, pero inesperadamente sintió un agudo mordisco en el talón, viendo cómo la liebre escapaba por la maleza.

Para ver
y oír BIEN



ULLOA
OPTICO

ESPECIALISTA EN
MICROLENTILLAS
SEGURIZADO
DE CRISTALES
OPTICA AZUL

★ Ruiz Jarabo ★

REFORMA JUDICIAL

**El Presidente del Tribunal
Supremo reivindica el auto-
gobierno de la Magistratura**

**El Ministro de Justicia pres-
idió ayer la apertura del Año
Judicial 1971-72**

Ayer, en el Salón de Plenos del Tribunal Supremo, se procedió al acto oficial de apertura del Año Judicial 1971-72. En el curso de la solemne sesión, presidida por el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, el presidente del Alto Tribunal, don Francisco Ruiz-Jarabo, se refirió a la enorme importancia de una reforma judicial que posibilite la realización de una justicia verdaderamente funcional y a la altura de los tiempos. Asimismo, el señor Ruiz-Jarabo insistió en la reivindicación del autogobierno de la Magistratura.

El fiscal del Supremo, señor Herrero Tejedor, resaltó, por su parte, tres cuestiones de interés doctrinal: la libertad y remisión condicional, la tipificación del «delito económico» y la tipificación del «delito social».

※ ※ Información en pag. 7.

**BELFAST: CONTRA
UN AUTOBUS DE
NIÑOS INVALIDOS**

BOMBAS DE GASOLINA

**Dos militares
y un civil
muertos a tiros**

**200.000 PROTESTANTES
DISPUESTOS A LA LUCHA**

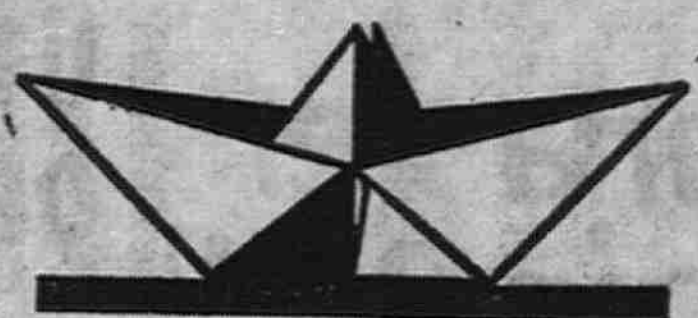
Un clima de terror se cierne sobre el Ulster. Ahora ha sido un autobús de niños inválidos el blanco de las bombas. Dos niños tuvieron que ser hospitalizados a causa de las heridas por la explosión. Dos soldados británicos y un civil han resultado muertos por las balas. Los tiroteos y violencias crecen por momentos. El Gobierno inglés ha anunciado el aumento de los efectivos del regimiento de defensa del Ulster, mientras 200.000 protestantes han estampado sus firmas declarando que están dispuestos para la lucha. Un policía ha desaparecido y su coche ha sido hallado completamente carbonizado. El saldo de terror de las últimas veinticuatro horas incrementa la tensión en que viven los habitantes de Irlanda del Norte desde el año 1969. Todo hace pensar que la ofensiva anunciada por el IRA ha comenzado.

(Información en pag. 10.)



↑ LICINIO DE LA FUENTE EN VITORIA ↑

El Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, preside en Vitoria el acto de la firma para la habilitación de una residencia para pensionistas en la capital alavesa. El señor De la Fuente anunció posteriormente, en la Casa Sindical de Vitoria, las reuniones de una Comisión formada por representantes de su Ministerio y de la Organización Sindical para la regulación de los Convenios y Conflictos Colectivos. (Fotografía de Cifra.)



OMAR KAYAN SONRIE

DESDE su cielo terrestre, entre pámpanos y jarras, el viejo poeta pagano habrá tenido ocasión de sonreír indulgentemente, en el supuesto de que los difuntos tengan controles de lo que sucede aquí.

Sabía Omar Kayan —otros escriben su nombre de otro modo— matemáticas y vida. Tenía un telescopio y una bodega. Muchos amigos y, como consecuencia, muy pocas ambiciones de poder. (Sus amigos eran poderosos, en general.) Vivió y bebió mucho. Un discípulo cuenta que vio una vez a un hombre en la taberna hablando de teología y, después de escucharle con suma atención, por toda respuesta, pidió más vino.

Las "rubayatas" constituyen un tratado de metafísica alcohólica y son un libro, no solamente fundamental para la cultura, sino imprescindible para los partidarios. Jamás, ni siquiera en los elogios del salmista, ha sido cantado mejor el producto de la vid. Se imagina uno al poeta oriental como un patriarca serenisimo, combatiendo a fuerza de libaciones la acreditada tristeza que produce la sabiduría, frente a crepúsculos como lagares infinitos...

Habría sonreído ahora, desde su terrestre morada, al enterarse de que la Humanidad sigue con los mismos problemas que ocuparon su vida. Sus rimadas recetas para los amaneceres del día siguiente —léase "resaca"— son las mismas que propone, con menor belleza y superior énfasis, una clínica de Londres. El propietario de dicha clínica, primera en su género, asegura que por cinco guineas, que vienen a ser unas setecientas pesetas, restablece a cualquiera. Sólo necesita cuarenta y cinco minutos y asegura que deja al paciente como a un niño. Nuevo y dispuesto a empezar. El tratamiento para la "resaca"—en un país hispanoamericano llaman a ese estado "estar colgado de ayer"—consiste en sauna, masajes especiales, inhalaciones de oxígeno, fricciones de alcohol y un preparado de frutas y azúcar con vitaminas.

Es curioso que esta problemática humana, tan voluntaria por otra parte, siga siendo la misma. Desde que el mundo es mundo, algunos de sus efímeros huéspedes han intentado aliviar la estancia dándole a las copas. Aliviar o exaltar. Difuminar algunos perfiles, alegrarse o entristecerse. En cualquier caso, provocando estados de alteración.

A medida que una persona es más civilizada o más desvalida, exige más cosas para beber. (Excluyo los anómalos casos de desesperación y también a los alcohólicos. Ya se ha descubierto que se es alcohólico como se es diabético, porque se trata de una intolerancia. No es un vicio, sino una enfermedad.) Las exigencias buenas casi siempre se refieren a la compañía —por eso es grave beber a solas— y a la luz ambiente. Hay ocasiones que lo reclaman y ocasiones que lo repudian. (El vino dramático de los velorios no tiene nada que ver con la copa que toma el que espera, ni con los brindis comunitarios.) Lo cierto es que Omar Kayan y el director de la clínica de Londres, se han planteado, con muchos siglos de distancia, el mismo problema. Contra las vocaciones fuertes no se puede luchar y esta vocación es de las más permanentes en la historia horrorosa del hombre. Pero no todo el mundo bebe igual. Hay gentes que no pierden la dignidad ni el contenido del estómago. Hay otros que molestan a sus amigos y a la música. (En Brasil se han empleado gases lacrimógenos para desalojar los bares.) "El opio del hombre blanco" se ha llamado a esta costumbre. A esta predisposición. Y en el argot popular se dice que está con "la droga" quien tiene unas copas de más. ¿Dónde empieza la droga? ¿dónde acaba y dónde continúa? Omar Kayan no hubiera ido nunca a la clínica. Los pecados de "abundancia de corazón" se curan durmiendo.

Manuel ALCANTARA

La Prensa

EL PORTICO DE LA VENDIMIA

Con este título, J. Bover Aegerich escribe en «Diario de Barcelona»:

«A pesar de que el cultivo de la vid arraiga en toda clase de terrenos y en cualquier ladera orientada al sol, las viñas requieren tierras no demasiado fuertes, ni gruesas, ni ligeras en demasía, y menos en los llanos sin pendiente alguna; la vid no exige riego, bastándole sólo el agua de la lluvia y los besos del sol. Maridaje comprensible, pues en su propia simplicidad se encuentra el secreto de una vida palpitante que la Naturaleza nos brinda, aunque los hombres seamos enemigos de la simplicidad y en su mayoría el mundo se pirre por las cosas complicadas.

Todavía las uvas en la cepa, aún ignorantes de cuál va a ser el resultado de la vendimia venidera, cabe reiterar los consejos de cada año para lograr una vinificación óptima. "Si quieres tener la uva hermosa, pódala con hoja"; el podar temprano, mediado el otoño, se recomienda mejor que el hacerlo en primavera, según hacen en gran número de comarcas donde los frios y las heladas se producen casi al unísono de rematar la vendimia. Pero la poda precoz aumenta la fuerza vegetativa de la planta y la concentra sobre pocas yemas y así se anticipan las diversas fases que van desde la vegetación hasta la madurez.

Si se producen los primeros frios con cierta anticipación, se aconseja cortar los sarmientos algo más largos de lo necesario, recortándolos de nuevo en una poda definitiva cuando vuelva la primavera. Aparte de esto no deben olvidarse las labores y sobre todo las escardas que las cepas atormentadas requieren, pues con ellas se consigue retener la humedad del suelo y se contribuye a aumentar o activar la vegetación a su debido tiempo.

El despampanado de la vid permitirá que los rayos solares logren adelantar la madurez del racimo; tal operación requiere un prudente tacto, pues las hojas son necesarias en buena parte. Y por fin hay que buscar el punto de madurez, pues el exceso de azúcar no es recomendable.

La Biblia nos indica en los secretos de la vid y de la elaboración enológica del vino. ¡Ojalá el hombre del campo siga fiel a sus creencias y considere la importancia de su quehacer!; pues el vino, al igual que el pan y el aceite, constituyen la base alimenticia de la Humanidad.»

UNA EXIGENCIA

El diario «La Vanguardia» comenta en su editorial:

«La firma del Acuerdo Preferente ha sido el primer paso del acercamiento inexorable al Mercado Común, el primer paso que debe conducirnos a la institucionalización plena de nuestras relaciones con la Europa de los «seis». La prueba de que el Viejo Continente se halla en un permanente dinamismo la estamos teniendo en la actualidad, cuando un nuevo grupo de países está a punto de entrar en la Comunidad como miembros de pleno derecho.

No es extraño, así, que ante las nuevas perspectivas que plantean los acontecimientos, muchas personas en nuestro país se estén preguntando si nuestro Acuerdo Preferente no está ya siendo desbordado por las circunstancias, y si no es preciso,

en consecuencia, profundizar más en las relaciones ya iniciadas. Don Alberto Ullastres, en unas declaraciones hechas a principios de verano, se refirió también a ello, hablando de las alternativas que planteaba para nosotros la entrada de nuevos miembros.

En los últimos tiempos, el proceso de integración europea se acelera. Las señales son inequívocas y los recientes acontecimientos monetarios pueden fomentarla. ¿Nos basta hoy ya el Acuerdo Preferente? ¿No ha llegado la hora de institucionalizar nuestras relaciones con el Mercado Común?

Lo indudable es que se está, por lo menos, aproximando con imperiosa y progresiva exigencia.»

ALARMA ANTE EL AUMENTO DE CRIMINALIDAD

En un comentario editorial de «Nuevo Diario», podemos leer:

«La Memoria enviada al Gobierno por el fiscal del Tribunal Supremo pone una nota alarmante en las cifras referentes a la delincuencia en España. La criminalidad ha crecido en nuestro país de un modo preocupante, si bien este aumento es mucho menor que la media de otros países.

En efecto, de acuerdo con los datos facilitados por las Naciones

Unidas, la media mundial aumentó en los últimos diez años en un 235,5 por 100, cifra verdaderamente agobiante. En España, en el mismo período, el aumento fue del 125 por 100. De un 10 a un 13 por 100 anual.

Sería vano consuelo aducir que España queda aún muy por debajo de las cifras extranjeras, pues ello no sólo no alivia nuestra realidad, sino que además, advierte que la situación está empeorando, ya que el aumento es importante.

Es sabido que los vicios de la delincuencia son un tributo de la civilización; que el aumento del bienestar produce delitos «de lujo», que son más abundantes que los delitos producidos por la miseria. El realismo nos induce a resolver y atajar el mal con los medios posibles, pues también es producto de la civilización la capacidad de reacción. Y a este respecto, los éxitos obtenidos en la solución de problemas urbanos, sociales y de toda índole demuestran que es posible enfrentarse y dominar muchos aspectos de los males de la sociedad.»

EL CAMBIO

Pilar Narviñ publica en el vespertino «Pueblos»:

«España ha entrado en la sociedad de consumo del transistor, de la televisión, del frigorífico y la lavadora. Las masas que acababan de ascender a la categoría de propietarios de estos bienes de consumo se han transformado ya en masas conservadoras, nada dispuestas a perder estos bienes. Disimular la existencia de esta realidad político-social entra en el cuadro de la más deshonestidad de las demagogías.

Me dicen que «La tía Tula», publicada en la colección Biblioteca Base, de la televisión, ha tirado medio millón de ejemplares. Repetir que España está al borde de los peligros del analfabetismo de 1936 es una deshonestidad demagógica.

El 75 por 100 de la población española se beneficia hoy de la Seguridad Social.

La riada de Europa que resenta en España el fenómeno del turismo repercute de manera masiva en toda esa cinta costera vibrante de nuestro país, donde circula la Prensa extranjera, las pantorrillas extranjeras, las cos-

tumbres extranjeras. En la plaza de toros de Marbella, los gitanos venden la biografía de El Cordero, y la pregonan en alemán y en inglés. En todo el litoral español los camareros son capaces de servir a la clientela en cinco lenguas.

El fenómeno de la emigración no es manco. Centenares de familias españolas crecen y se forman en Europa, en los colegios europeos, en las fábricas europeas, en el nivel de vida europeo, en la libertad de expresión europea, en las costumbres europeas.

Se habla continuamente de la fuente de divisas que representa para nuestro país el turismo y la emigración; se habla mucho menos del trasiego de ideas que representan los dos fenómenos.

Los tiempos cambian; lo que asombra es que exista tanto diego voluntario que se empeñe en no reconocer que con los tiempos cambian las ideas también, y cambian de manera importante. No reconocer esta verdad, a la larga, puede ser suicida.»

DESAPACIBLE ECONOMIA

Carlos Alfonso Gómez Hernán escribe, en el diario «El día», lo siguiente:

«La economía prosigue con su calenturón. Un calenturón que hiela y postra en penoso letargo a infinidad de empresas, mientras los monopolios de lo imprescindible y los grandes Bancos se pertrechan como nunca. Y un aliviarlo que no alivia más que a unos pocos: el disparatado tren a que crecen los precios de comidas y bebidas. Sentarse a la mesa va teniendo un aire muy sombrío en los hogares españoles; las amas de casa tienen plena razón para amargar la comida con sus quejas. En cuanto se anuncian medidas para contener los precios de los artículos y servicios de primera necesidad, suben de nuevo y de golpe —simultáneamente— un montón de ellos. La alimentación en España cuesta más que en los países ricos de Europa. Algunos señores se deben estar embolsando bastante más de lo que producen y de lo que les corresponde —incluidos toda clase de plusvalores del capital—. Los llamados a engaño son, en cambio, miriadas. Creyeron que se iba a poder sacar una familia adelante a fuerza de diez o doce horas de trabajo al día. Pero resulta que no es así.

Las reservas de divisas crecieron, los depósitos bancarios se encuentran a tope. Pero hay mucho juego peligroso en cuanto viene sucediendo. Se devuelven letras por miles y miles; se crearon nuevos Juzgados en Madrid porque los que había no dan a basto; los protestos los depachan las Notarías por un sistema "standard" análogo a una especie de máquina automática de fabricar churros...



EL COLERA
IMPORTADO

En la mañana del día 13, que es un número de mala suerte para quienes creen en fantasmas, el Ministerio francés de Sanidad Pública ha comunicado oficialmente a la Organización Mundial de la Salud la existencia de dos casos de cólera. Un caso está en Toulouse, y el otro, en Bayona.

Al propio tiempo, el ministerio de marras precisó que se trataba de dos casos «importados». Y, precisando más, los periódicos franceses han hecho especialísimo hincapié en que esos dos casos correspondían a dos turistas que acababan de pasar sus vacaciones en España.

Bueno. Ustedes me van a perdonar que yo tome un poco a broma todo este asunto del cólera. Porque si el cólera no es para tomarlo a guasa, lo que ocurre es que en todo este asunto del famoso «Tor» —que es como se llama el bichito cólico que nos tocó— hay un montón de aspectos que han picado en historia. Y como van a seguir picando, por lo que se ve, me parece conveniente analizar. Porque también hace falta un laboratorio para localizar el morbo de ciertas actitudes, algunas de ellas sospechosísimas y otras gloriosamente ridículas. Así, pues, vamos allá.

Cuando empezaron las noticias sobre los primeros casos de cólera en España, por el mes de julio, hubo por parte de algún país una reacción tan apresurada que se veía el plumero por encima de todas las fronteras. Por fuerza tiene que parecerme sospechosísimo que, justamente, el primer Gobierno que exigió el certificado de vacunación en el tráfico de viajeros con España —noticia que siembra la alarma, certificado que supone una molestia, vacunación que a algunos echa para atrás— fuese del país a quien más ha restado la afluencia masiva de turistas a nuestras tierras y costas.

¿Fue una casualidad? Pues bueno, a lo mejor fue una casualidad. Como casi todo el mundo recordará, dentro del mismo mes

de julio, al pueblo español le devolvió la tranquilidad la máxima autoridad existente. En una entrevista que concedió a Televisión Española y que recogió el bueno de Quadra Salcedo, el presidente de la Organización Mundial de la Salud situó las cosas en su sitio, atajó para todos los países la alarma y dijo varias cosas claras: que en el cólera lo que más jugaba era el factor emocional a cuenta del peligro que antiguamente significaba esta palabra; que en los países de las condiciones sanitarias de España no existía problema grave alguno y que no era necesario vacunarse. Por si fuera poco, el presidente de la Organización Mundial de la Salud, que en estos días preside en Madrid el Congreso Europeo Anual del Organismo, hizo otra afirmación que es la que a mí más me impresionó. El doctor Candau afirmó que era mucho más preocupante la gripe que el cólera.

Por aquella época, y con arreglo a las circunstancias, algunos Gobiernos tomaron sus medidas. Cosa que nos parece una actitud clara, sobre todo cuando tales Gobiernos se apresuraron a retirar la exigencia del famoso certificado.

Pero lo verdaderamente curioso ha sido el caso de Francia, un delicioso país sobre el que uno no sabe a qué atenerse. Y no lo sé porque en el espacio de una semana he leído sucesivamente que el Gobierno exigía el certificado, que el Gobierno no exigía el certificado, que a lo mejor... Con lo cual, los viajeros han estado hechos un pequeño lío.

Y ahora, los dos casos «importados». Importados de España. De acuerdo.

Pero yo pregunto con toda mi candidez posible: Y España, ¿de dónde los ha importado?

Vamos a ser serios. En la época de los aviones, en la época de los transportes a todo gas, en la época en que hay un trasiego diario de cientos de miles de personas, en la circunstancia de que las gentes van y vienen de Asia y África (los dos verdaderos focos del cólera) continuamente, y lo mismo llegan a París que a Londres o a Madrid, ¿cómo se puede hacer insinuaciones tan tontas como un cólera de importación?

En esto, como en casi todas las cosas, lo sensato es pensar que lo bueno es estar prevenidos, que hay cosas tan inevitables como las enfermedades, que hay cosas tan evitables como los accidentes de carretera —donde se pierden infinitamente más vidas que con montones de bacilos— y que a quien le toca, le toca. Porque en Europa el cólera es siempre de importación, cosa que, sin duda, agradecerá a los exquisitos.

Francisco DE BORJA

LA POLITICA MEDITERRANEA EN ALZA

El Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, se ha referido, en una alocución oficial, a la necesidad de que los países mediterráneos estrechen de una manera más ostensible los lazos comunes, en busca de una mayor cooperación «sin poner en entredicho sus alianzas tradicionales».

Las palabras de Pompidou, pronunciadas durante el acto de entrega de cartas credenciales del nuevo embajador de Malta en París, vienen a subrayar una vez más la conciencia mediterránea, que ahora renace en los países ribereños del «Mare Nostrum». Conciencia que ha sido intensamente movida y alentada por la política exterior española de los últimos años. No hace muchos días que, precisamente en París, la voz de nuestros representantes se ha dejado oír en las reuniones de la Unión Interparlamentaria. En ellas ha sido aceptada la propuesta española de incluir la seguridad mediterránea en las discusiones generales que sobre Seguridad Europea tendrán lugar en octubre del próximo año y dentro de las reuniones previstas por la propia Unión Interparlamentaria.

«Cuanto sucede en el Mediterráneo —sean tensiones militares generales, o enfrentamientos económicos, o conflictos declarados y concretos...— no puede dejar indiferente a Europa», dijo nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en una de sus múltiples intervenciones sobre el tema. Las palabras del Ministro coinciden plenamente con la propuesta española en la Unión Interparlamentaria y lo hacen también de hecho con las pronunciadas por el Presidente francés.

Los países mediterráneos han de ser los principales protagonistas de su situación geográfica. Este protagonismo, destinado a evitar las tensiones que producen la presencia militar de potencias extranjeras, no implica un abandono por parte de las naciones ribereñas de sus compromisos con otros países u alianzas.

La reivindicación española, que tiene sus antecedentes en la política de «desatomización y evacuación» de las Flotas extranjeras del Mediterráneo, está ampliamente revalorizada en la situación política actual, que habla de la continua tensión Este-Oeste y del aumento de las posibilidades para la materialización de la Conferencia Europea de Seguridad.

Que la desmilitarización del Mediterráneo resulte toda una utopía es tema que nadie discute. Pero asimismo tampoco caben muchas lucubraciones sobre la necesidad de que sean los países del sur europeo y del norte de África quienes estén presentes en la posible y deseada estabilización de fuerzas con vistas a su próxima y equilibrada disminución.

El camino para la consecución de estas metas tiene que encontrar su principio y su curso definitivo. Un curso que ha de tener como denominador común los principios básicos que meses atrás anunciara el señor López Bravo: condena de la agresión y renuncia a la utilización de la fuerza y de la amenaza; no injerencia en los asuntos internos y discriminación de los distintos regímenes; renuncia a toda expansión territorial y consultas periódicas a alto nivel entre los Gobiernos de los países mediterráneos.

CANDIDATOS Y ELECTORES

PARA cubrir 102 puestos de Procuradores en Cortes por la Familia se han presentado en todo el territorio nacional 250 aspirantes. La proclamación oficial de candidatos se efectuó el día 14 y las elecciones serán el 29. Hasta este día durará la campaña electoral.

Estamos, pues, ya en puertas de un verdadero acontecimiento político: llevar hasta las Cortes a un centenar de representantes familiares equivale —debe equivaler— a que los cabezas de familia españoles cobren conciencia cierta de su responsabilidad a la hora de elegir. Y hablando de electores, señalemos que la Ley indica que «son electores los cabezas de familia y mujeres casadas que figuren inscritos en el censo electoral y se encuentren en el pleno uso de sus derechos civiles y políticos. Se consideran cabezas de familia los mayores de edad o menores emancipados en los que concurren algunas de las dos condiciones siguientes: que bajo su dependencia convivan otras personas en un mismo domicilio por razón de parentesco, tutela, adopción, acogimiento, estado religioso o prestación de servicios domésticos».

Según las cifras facilitadas por el Instituto Nacional de Estadística, el censo electoral de cabezas de familia y mujeres casadas es de 17.231.172 personas, aproximadamente la mitad de la población española. Desde el año 1967, en que se celebraron las últimas elecciones a Procuradores familiares, este censo electoral ha aumentado en 816.033 personas.

Podemos decir que ya están cara a cara los futuros Procuradores y los españoles que habrán de elegirlos. Los aspirantes a ocupar un puesto en la Cámara legislativa habrán de decir ahora a los ciudadanos de sus respectivas jurisdicciones cuál es la idea concreta que les lleva a solicitar del pueblo un puesto en las Cortes; qué pretenden hacer; qué especiales líneas de actuación tienen meditadas. Los electores, por su parte, sin duda que deben apurar bien su sentido crítico para determinar cuál debe ser la dirección de su voto.

LA PROHIBICION DEL DDT

(Pro y contra de los insecticidas)

MAS de una vez, creo que a todo el mundo, le habrá pasado lo siguiente: sentarse a la mesa con excelente apetito y empezar a deglutir saliva, ante la presencia de una apetitosa cazuela de patatas en salsa roja. Esta sensación placentera se torna en una totalmente contraria muchas veces nada más metemos en la boca la primera cucharada. Un sabor como a mo- ho nos invade toda la boca. ¿Qué pasa? Pues simplemente ha pasado que el cultivador ha empleado un producto químico, que es el isómero gamma del HCH, para combatir los insectos que perjudican sus plantas de patata.

Recientemente, las autoridades sanitarias españolas han prohibido el empleo del DDT en los campos a cuenta de sus toxicidades muy particulares. Este producto se ha prohibido también en USA y Francia, entre otros países.

Comentaba este caso no ha mucho, con la máxima autoridad española en cuestiones de alimentación y en forma lisa y llana, pero doctoral a la vez, me explicó el caso.

El DDT, en sí y en las dosis que nos pueden llegar a través de un producto vegetal tratado con él, no es tóxico. Pero es de eliminación difícil y nuestro organismo lo almacena.

Por ejemplo, yo, que tendré unos quince kilos de grasa más de los debidos, tengo mis grasas, con toda seguridad, con una dosis de DDT que, en este momento, ningún daño me produce.

Pero una circunstancia anormal, como puede ser una enfermedad o accidente, puede hacer que estas grasas se me fundan en pocos días y entonces se me presentará en sangre, en manera rápida, una dosis de DDT que puede incluso ser mortal. Por eso, se ha prohibido este insecticida.

A los insecticidas se les achacan muchos males. Incluso el que las aves rapaces estén desapareciendo. Siguiendo el hilo, la cosa es fácil de explicarse.

El insecticida mata los insectos. Los pájaros insectívoros, que son muchos, al no tener que comer, emigran o mueren y los gavilanes, al no tener pajarillos que comer, hacen lo mismo.

En algunas zonas han desaparecido las colmenas. También están desapareciendo insectívoros tan importantes como el vencejo, «sorbelitz» o «xirrintson».

Hay gentes que, entiendo que muy a la ligera, se ponen a criticar el empleo de los insecticidas. Ya sabemos lo que está pasando por su empleo masivo.

Pero, ¿sabemos lo que pasaría si no se empleasen insecticidas? Los insectos son, quizá, los animales mayores enemigos del hombre y los que más se resisten a él. Le estropean sus cosechas y los daños que causan se pueden cifrar en cualquier cantidad, por grande que ustedes quieran.

Se puede estimar que casi el 50 por 100 de lo que gana aquí un obrero normal se va en comida. Hoy se puede decir que todo lo que comemos ha sido tratado por un insecticida por vía directa o indirecta. Es lógico que si no se empleasen los insecticidas, las cosechas serían mucho menores y los precios mayores.

Cada día el mundo tiene que alimentar más personas, y por eso, cada kilo de alimento es sagrado.

Cierto es que los productos químicos no deben emplearse ni en el campo ni en el hogar, en forma indiscriminada.

No sé qué perjuicios nos pueden causar los insecticidas en casa, pero si a cuenta de ellos no tenemos pulgas, piojos ni chinches, creo que debemos ser un tanto benevolentes con las críticas que les hacemos.

Además, por la acción de los insecticidas, el pan, patatas, legumbres, azúcar, son mucho más baratos que si no dispusiésemos de ellos.

Todos los días sale un nuevo insecticida, y el hecho cierto es que muchos

se emplean sin las debidas experiencias previas.

En el mundo, una enfermedad que dejaba desierta enormes zonas era el paludismo. Hoy, los mosquitos portadores de la enfermedad están siendo eliminados a base de pesticidas químicos. Opiño que los indios o los habitantes de América afectados por la enfermedad deberán ser un poco indulgentes con los nuevos insecticidas.

Claro es que si nos llegan a la cocina y a la vez que nos abaratan los alimentos nos estropean el hígado, habrá que analizar la cosa con todo detalle.

Hoy, a medida que desaparecen las enfermedades de tipo infeccioso, aumentan cada día más las de tipo degenerativo orgánico, como pueden ser el cáncer, hepatitis, enfermedades de las coronarias, etc.

Y en esto sí que puede tener buena parte de culpa nuestra alimentación. Fíjense ustedes que cada día son mayores y más estrictas las recomendaciones que hacen los médicos a sus pacientes a cuenta de la alimentación.

En algún caso, se ha dado alguna muerte rápida por la acción de los insecticidas en los alimentos. Pero yo entiendo que, aunque menos escandalosas, de mayor atención deben ser las muertes lentas, por el simple hecho de ser más numerosas que las rápidas.

Los insectos se defienden y a veces llegan a hacerse resistentes a los plaguicidas. Por eso, cada día se emplean insecticidas más fuertes, con todo el peligro que ello entraña.

No desdeñemos el progreso, pero tengamos en cuenta que en el progreso no todo es bueno. Hay que examinarlo.

Cierto es que se presenta o se presentará el siguiente dilema: ¿Nos morimos de hambre o nos morimos por los insecticidas? Habrá que elegir la muerte que más nos guste.

José María BUSCA ISUSI



REFORZAR AL MAXIMO LA REPRESENTATIVIDAD SINDICAL

• «El salario no constituye suficiente vínculo para ligar al trabajador a la Empresa», declaró el Ministro de Relaciones Sindicales

SAN SEBASTIAN. (Servicio especial de la Agencia SIS.)—En la Casa Sindical de Guipúzcoa, el Ministro de Relaciones Sindicales don Enrique García-Ramal, se ha reunido con la Permanente del Consejo Provincial de Empresarios.

Acompañaban al Ministro el Secretario General de la Organización Sindical, señor Martín Villa; Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, señor Castro Villacañas; director del Servicio Nacional de Información y Publicaciones Sindicales, señor Pimentel; Delegado Provincial de Sindicatos de Guipúzcoa, señor Quiroga, y Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, señor Manzano.

El Presidente del Consejo de Empresarios, don Juan Pagola, hizo una amplia exposición de los problemas que, desde su punto de vista, podían ser de inmediato estudio, citando entre otros, el del momento económico de la industria guipuzcoana, las comparaciones entre Empresa de iniciativa privada y Empresa cooperativa, la representatividad dentro del estamento sindical, y algunas otras cuestiones de carácter particular de distintos Sindicatos o de índole general.

Igualmente hicieron uso de la palabra diversos vocales del Consejo, allí presentes, para plantear otras cuestiones igualmente de máximo interés.

Respuesta del Ministro

Con claridad y concreción, el Ministro de Relaciones Sindicales, señor García-Ramal, respondió a las intervenciones del Presidente del Consejo de Empresarios y distintos vocales de la Permanente, comenzando por expresar su satisfacción por este contacto directo con los hombres del mundo de la economía guipuzcoana, así como por la presencia, de por sí significativa, en esta reunión empresarial, de calificados dirigentes de los trabajadores, índice de un elogiado espíritu de comprensión y propósito de entendimiento.

Con referencia a la situación de la economía guipuzcoana que el señor Pagola había planteado con una visión no demasiado alentadora, el Ministro afirmó que, si bien la reactivación no se ha producido todavía, sino en muy contados sectores y en limitada cuantía, es cierto, sin embargo, como se ha repetido muchas veces, que el momento de la economía interna del país es esperanzador e importante el capítulo de reservas, así como las provisiones presupuestarias, por lo que las causas de la atonía habrá que buscarlas en el gran bache económico por el que atraviesa Europa, en el orden interno, más que en una desconfianza en el futuro político español, que el pueblo no comparte porque tiene la certeza de que está asegurado, si en el futuro económico sujeto a veces a movimientos pendulares, a oscilaciones y vaivenes, por otra parte ciertamente inevitables por la presión de circunstancias exteriores. Añadió que, de todas formas, es necesario llevar al convencimiento del empresariado español que es imprescindible invertir para la expansión, porque a la Patria y a la economía española no se las puede levantar con desalientos, y por que los bienes de la producción tienen que estar al servicio de la comunidad, si de verdad queremos una España próspera con una economía desahogada y un bienestar social asegurado.

Mayores inversiones en el sector privado

Subrayó el señor Ministro que si el empresariado supo superar situaciones verdaderamente comprometidas y difíciles, luchando intrépidamente contra la falta de medios y recursos, en unos momentos en que para salir adelante, unieron decididamente sus esfuerzos cuantos contribuyen al proceso productivo, es preciso que ahora esa misma comunidad de esfuerzos se produzca, para reivindicar y

dignificar el concepto de Empresa, que sobre todo interesa que se desenvuelva sin agobios para que el bienestar a repartir sea mayor. Aseguró a este respecto que el Gobierno está dispuesto, por todos los medios, a alentar la inversión en el sector privado, y en cuanto a la Empresa cooperativa expresó su creencia de que no es el más beneficioso trato fiscal o las más generosas ayudas crediticias la que le hacen prosperar, especialmente en el sector industrial, sino el convencimiento del socio cooperativista de que trabaja en algo suyo, en algo en lo que participa de manera activa y directa, porque no hay que olvidar que el salario, por sí solo, no constituye suficiente vínculo para ligar al trabajador a la Empresa.

Representatividad sindical

Continuó diciendo el Ministro que no se trata, en realidad, de una reforma a rajatabla de la Empresa, sino de interesar en su marcha y sus vicisitudes a los tres elementos que la constituyen —técnica, trabajo y capital—, lo que debe constituir una meta en esta década de los setenta, y afirmó que es bueno que se diga y se sepa que la Organización Sindical entiende que la gran Empresa debe contribuir al desarrollo y fortalecimiento de la pequeña y mediana, con un propósito de convivencia que ha de redundar, forzosamente, en beneficio del total de la economía española.

Concluyó el señor García-Ramal afirmando, con respecto al tema de la representatividad sindical, que ésta se cumple y se cumplirá, reforzándola al máximo, porque así lo dispone la Ley Sindical y porque constituye una conquista que no se puede malograr, y estimulando a los empresarios guipuzcoanos a vivir cada día la aventura de serlo, que es, por otra parte, una de las más hermosas e importantes de la sociedad española.

Comenzarán el 30 de septiembre

CALENDARIO DE ELECCIONES SINDICALES

Los días 18, 19 y 20 de octubre serán elegidos los Procuradores en Cortes de los Sindicatos nacionales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy terminará la reunión de las Juntas Directivas de las agrupaciones y de las Juntas Centrales de las Uniones de Empresarios y Trabajadores, en los Sindicatos Provinciales para proceder a la elección de vocales nacionales.

El calendario electoral, a partir del 30 de septiembre, según nota facilitada por la Comisión Electoral del Comité Ejecutivo de la Organización Sindical, queda de la siguiente manera:

Del 30 al 3 de octubre se llevarán a cabo los siguientes actos electorales en todos los Sindicatos Nacionales:

- Constitución de Agrupaciones Nacionales y de sus Juntas Directivas, con elección de presidentes y vicepresidentes.
- Constitución de las Juntas Generales de las Uniones de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos, con sus Comisiones Permanentes y Comités Ejecutivos, y elección de presidentes y vicepresidentes.
- Constitución de Juntas Ge-

nerales de los Sindicatos, de sus Comisiones Permanentes y de sus Comités Ejecutivos.

— Reunión plenaria de la Junta General de cada Sindicato Nacional para proceder a la elección de su Presidente.

Los días 14 y 15 de octubre se llevará a cabo la elección de cargos directivos y Procuradores en Cortes en la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos.

Los días 18, 19 y 20, elección de Procuradores en Cortes de los Sindicatos nacionales.

El día 21, elección de Procuradores de Organización especializada (Federación de Asociaciones de la Prensa, cooperativas, gremios artesanos, etc.).

El 25 de octubre se elegirán los Presidentes de Sindicatos que han de ser miembros del Comité Ejecutivo y se llevará a cabo la constitución de Agrupaciones, Uniones de Trabajadores y Técnicos y Empresarios, y Organos de Gobierno de la Agrupación Nacional de Comercio.

GUTIERREZ RUBIO, EN SAN SEBASTIAN

VITORIA. (Pyresa.)—Ayer, a las diez de la mañana, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, acompañado del Secretario Nacional, don Manuel Salvador Morales; del Director Técnico de Prensa del Movimiento y Director de ARIBA, don Félix Morales, y del Director Económico Administrativo de la Delegación, don Abilio Bernaldo de Quirós, visitó la emisora de La Voz de Alava, así como los terrenos en los que irán las nuevas instalaciones, con lo que se proporcionará un sensible aumento de potencia. Durante su visita fueron atendidos por el Director Técnico de la Red de Emisoras del Movimiento, señor Villot.

Posteriormente, el señor Gutiérrez Rubio firmó los documentos de formalización de los créditos para que las citadas mejoras de la emisora se conviertan en realidad a la mayor brevedad posible.

Finalmente, y antes de trasladarse a San Sebastián, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento celebró una reunión de trabajo en la Jefatura Provincial del Movimiento.

A primeras horas de la tarde, el Delegado Nacional llegó a la capital donostiarra en compañía de las altas jerarquías de la Delegación Nacional.

CLAUSURADO EL XII CURSO SOBRE PROBLEMAS POLITICOS DE LA VIDA LOCAL

• La Alcaldesa de Bilbao pronunció la última conferencia y el Delegado Nacional de Provincias lo clausuró

PEÑISCOLA. (Pyresa.)—En el Centro de Estudios del Movimiento pronunció la última de las conferencias del XII Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local, la Alcaldesa de Bilbao, doña Pilar Careaga, sobre el título «El Área Metropolitana dentro de la temática de la vida local». Por la tarde, en el castillo de Peñíscola, se celebró el solemne acto de clausura de este curso, bajo la presidencia del Delegado Nacional de Provincias y Director del mismo, don Enrique Ramos Fernández. Acompañaban al señor Ramos el Gobernador Civil de la provincia y Jefe Provincial del Movimiento, el Director del Instituto de Estudios Políticos, el Secretario Nacional de Provincias, directores de Seminarios y autoridades provinciales y locales.

En primer lugar, el Director del Instituto de Estudios Políticos, don Luis Legaz Lacambra, pronunció la lección magistral sobre algunas ideas en torno a

la reforma de régimen fiscal. Después de la lectura de las conclusiones de los tres Seminarios que durante quince días se han desarrollado en el curso con los títulos de «La participación política y los órganos representativos del Movimiento de ámbito local y provincial», «Desarrollo regional, descentralización, regionalización y comarcalización» y «El futuro de las entidades locales», el Delegado Nacional de Provincias procedió, en unión de la personas que le acompañaban en la presidencia, a la entrega de un centenar de diplomas a los becarios representantes de las Jefaturas Provinciales, Delegaciones Nacionales, Ayuntamientos, Diputaciones y Organización Sindical que han participado en el Curso.

El Delegado Nacional de Provincias declaró clausurado el XII Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local, convocado por la Secretaría General del Movimiento.

El Ministro de Comercio regresa de Helsinki

EL «SEAT 600», EL COCHE MAS VENDIDO EN FINLANDIA

• Don Enrique Fontana Codina fue recibido por el Presidente de la República y varios ministros fineses

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, llegó ayer al aeropuerto de Barajas procedente de Helsinki, donde había asistido a la inauguración de la Feria Técnica Internacional que se celebra en esta ciudad. Al Ministro le acompañaban los directores generales de Política Comercial y Política Arancelaria. Fue recibido por el director general de Abastecimientos y personal de la Embajada finlandesa en Madrid. En la sala de Prensa del aeropuerto se reunió con los periodistas, a los que hizo las siguientes declaraciones:

Gran interés por todo lo español

«He tenido ocasión de conversar con el Presidente de la República, ministros de Comercio Interior y Exterior, Industria, primer secretario de Asuntos Exteriores y gobernador del Banco de Finlandia y me he podido percatar del interés que despierta todo lo español en este país.

Este viaje —continuó el Ministro— creo que ha dado sus frutos y va a permitir continuar la expansión de nuestras exportaciones. Finlandia es importante como posible comprador de nuestros productos, ya que posee una renta «per cápita» de unos 1.940 dólares. En los dos últimos años, el comercio de este país con España se ha duplicado hasta alcanzar un valor aproximado de 40 millones de dólares, en intercambios. Por otra parte, nuestras exportaciones a Finlandia han cambiado de signo ya que de ser eminentemente agrarias han pasado a ser principalmente industriales.»

Más tarde, se refirió a la gran acogida que nuestro «Seat 600» ha tenido en aquellas tierras, donde en un año ha pasado de 900.000 dólares a dos millones de dólares en el primer trimestre de este año. Actualmente es el automóvil de más venta en este país, de diez a quince coches diarios.

Además de nuestras tradicionales exportaciones de agrícolas, vinos y otros productos agrícolas, que son nuestras principales partidas a Finlandia, tenemos posibilidad de exportar máquinas herramientas, que han tenido una gran acogida en la Feria Técnica de Helsinki, y, a este respecto, señaló el impacto causado por el autobús articulado presentado por Pegaso.

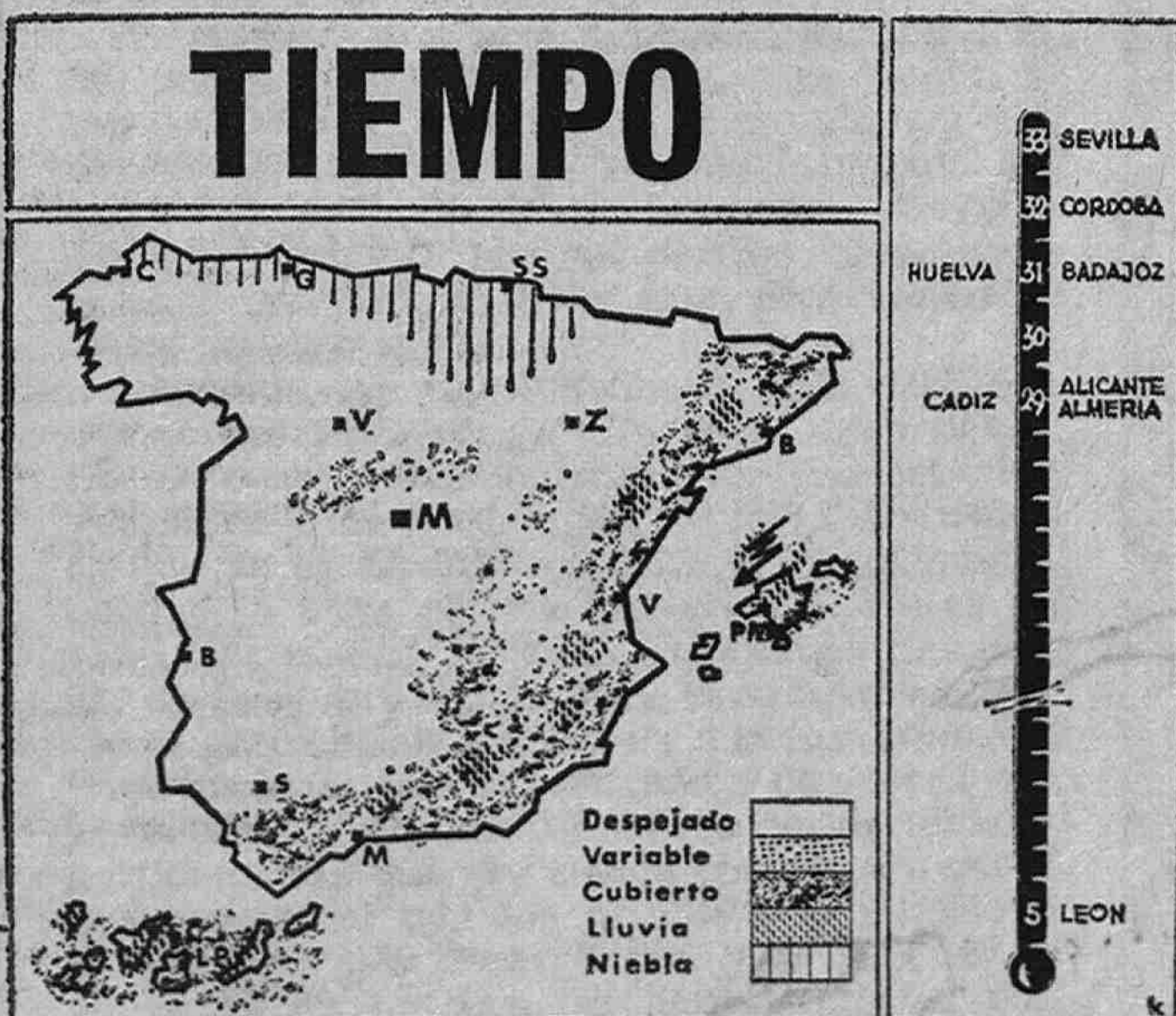
El señor Fontana Codina es el primer Ministro español que visita Finlandia invitado oficialmente por el Gobierno de este país.

Día de España en Budapest

BUDAPEST. (Resumen de Efe.)—Ayer se celebró en la Exposición Mundial de Caza de Budapest el Día de España, bajo la presidencia del Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter, que se encuentra en aquella capital al frente de una delegación oficial.

La presencia española en aquella exposición ha llamado poderosamente la atención en los diversos aspectos de este sector, especialmente los esfuerzos de España por preservar la riqueza cinegética y para la protección de la naturaleza.

Con motivo de la representación de nuestro país en la Exposición Mundial de Caza, se celebró también una recepción ofrecida por el jefe de la representación consular y comercial española en la capital húngara, don Carlos Gamir, a la que asistieron el Ministro español y su colega del Gobierno húngaro, señor Imre Dinnyey.



MEJORIA

Los mapas previstos dan para mañana al mediodía un anticiclón que se extiende desde el golfo de Vizcaya a Finlandia, cubriendo todo el noroeste de Europa y el archipiélago británico. En el norte de África hay un área de bajas presiones, que se extiende hasta Canarias, y los vientos en la Península son de componente Este, moderado. Con esta situación, mañana deberá estar el cielo nublado en el litoral del golfo de Cádiz y Mediterráneo, donde pueden registrarse algunas precipitaciones de origen tormentoso. En la Mancha y Centro, así como en la alta Andalucía, el cielo estará parcialmente nublado, y en el resto de la Península predominará el buen tiempo despejado, con nieblas o neblinas en el Cantábrico y cabecera del Ebro. En Baleares tendrán cielos nublados con chubascos tormentosos, y en Canarias, nublado, con riesgo de precipitaciones.

Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

II Sesión de trabajo del Comité Regional de la OMS

LOS MEDICOS DEBEN COOPERAR EN LA LUCHA CONTRA LA CONTAMINACION

MADRID. (De nuestra Redacción).—La segunda sesión de trabajo de la XXI Sesión del Comité Regional de la Organización Mundial de la Salud para Europa comenzó ayer por la mañana con la discusión sobre el informe del director regional. Después de que el doctor Kaprio hiciera observar que el informe se ha realizado mediante las indicaciones recibidas de los distintos Gobiernos, afirmó que faltaba muy poco tiempo para la Asamblea general, por lo que las sugerencias del representante soviético, doctor Venetdikov, de confeccionar el informe «no en un recuerdo de lo antes realizado, sino en un estímulo para nuevas acciones», no eran viables. Después de esta aclaración, el informe anual fue aprobado por el Comité.

A continuación se pasó al estudio del informe sobre la situación de la planificación a largo plazo y de la evaluación. Después de subrayar el Comité ejecutivo que esta orientación va encaminada a la consecución de una mayor coordinación entre las oficinas regionales y la sede central de la Organización, se aprobó el informe sin ninguna objeción.

Seguidamente comenzaron las discusiones sobre el informe del programa de lucha contra la contaminación del medio ambiente. Se puso de manifiesto que los trabajos sobre este tema marchan a un ritmo más rápido de lo proyectado en 1969. Así, según hizo saber la doctora Amundsen, representante de Dinamarca, en su país ya ha comenzado un trabajo a gran escala contra la contaminación ambiental, pero hizo constar que una de las mayores dificultades en este trabajo es la falta de criterios y de directrices. «Y es la Organización la que llama a realizar esta sistematización de criterios y directrices.» Por último, recaló que «los médicos deberían cooperar activamente en la lucha contra la contaminación ambiental, y no deberían dejar este trabajo solamente en manos de los ingenieros».

En la sesión de la tarde se trató del informe sobre salud mental, que no fue aceptado en su redacción original por el Comité y que se devolvió a la Mesa, para su modificación.

Así, se pasó al siguiente punto, que trataba del informe sobre el programa en materia de enfermedades cardiovasculares. Este programa regional, comenzado en 1968, es una parte de otro programa a escala general de la Organización. Debemos tener bien presente la creciente gravedad de estas enfermedades, cuya aparición en la vida moderna constituye uno de los índices más altos de mortandad, después de los accidentes de circulación.

Los afectados por enfermedades cardiovasculares consiguen sobrevivir a los ataques originados por la enfermedad en un 55 por 100, la posibilidad de salvación reside en la rapidez con que se trate médicamente al enfermo. De aquí surge la necesidad de organizar unidades móviles de asistencia para los afectados por estas enfermedades. La Delegación polaca hizo saber al Comité que mediante estos sistemas habían conseguido reducir la mortandad en un 15 a un 30 por 100.

Finalmente, las delegaciones de Austria, Bélgica y Suiza presentaron un proyecto de resolución sobre el cólera, en el que hacían constar que todos los Estados miembros de la Organización deberían informar de cualquier sospecha o caso declarado de cólera a la OMS, así como de las medidas que tome. También se pedía que los Estados miembros se abstuviesen de adoptar medidas más severas de lo que las circunstancias lo requieren, con vistas a no perturbar la libre circulación de personas en las fronteras. Después de incidir en la necesidad de tomar medidas higiénicas en forma ordenada y global, finalizaba la nota pidiendo que el director regional informase sobre la evolución de la enfermedad, así como de las medidas que se vayan tomando.

Este proyecto de resolución fue rechazado por el Comité, aunque, según hizo constar el doctor Kaprio, todos los representantes estaban conformes con el espíritu, pero no con la redacción. Por dicho motivo el proyecto fue devuelto a la Mesa con el fin de que se redactase nuevamente.

SOLUCIONADO EL CONFLICTO EN ODAG

BARCELONA. (Cifra).—Se ha llegado a una solución en el conflicto laboral planteado en la fábrica Odag, de Sabadell, al solicitar la Empresa la suspensión de 607 de sus trabajadores en el expediente de crisis planteado por dicha entidad.

La totalidad de la plantilla, compuesta por 683 productores, trabajará durante los próximos tres meses, únicamente tres días a la semana, percibiendo durante los tres días restantes el Seguro de Desempleo, complementado en un 25 por 100 por el Fondo de Protección al Trabajo, por lo que los trabajadores percibirán el 100 por 100 de su salario.

Asimismo, les serán abonados por el Seguro de Desempleo, los sueldos desengados del 30 de agosto al 8 de septiembre, fechas entre las que se plantearon las situaciones conflictivas.

Incidentes

MADRID. (Cifra).—Ligeros incidentes se produjeron ayer tarde sobre las ocho y media, cuando un grupo de un centenar de jóvenes de uno y otro sexo profirieron gritos y alborotaron en la glorieta de Atocha.

Dos inspectores del Cuerpo General de Policía, al intervenir, fueron agredidos y resultaron

ASAMBLEA CONJUNTA OBISPOS- SACERDOTES

Primera ponencia: 53 proposiciones
aprobadas; 4 pasan a segunda votación,
y tres rechazadas

★ Presentación de la relativa a «Relaciones interpersonales en la comunidad eclesial»

★ Escrito-denuncia de un grupo de assembleístas, dirigido al Presidente

MADRID. (De nuestra Redacción).—La votación de las proposiciones de la primera Ponencia, el estudio por grupos de la segunda y la presentación de la cuarta fueron los trabajos efectuados ayer por la Asamblea Nacional Conjunta de Obispos y Sacerdotes que viene celebrándose en la sede del Seminario Conciliar de Madrid.

En la sesión de la mañana, monseñor Osés, obispo administrador apostólico de Huesca, presentó la Ponencia titulada «Relaciones interpersonales en la comunidad eclesial». La primera parte de la citada Ponencia se refiere a las relaciones del obispo con los sacerdotes y con los fieles. La segunda esboza las relaciones del sacerdote con su obispo y posteriormente analiza las relaciones entre presbíteros y relaciones de los sacerdotes con religiosos y seglares. En determinados párrafos se refirió al papel de la mujer en la Iglesia, aludiendo a la necesidad de que se estudie con seriedad el problema de la posible participación de la mujer en los ministerios, aunque se señala que éste es un problema teológico de naturaleza radicalmente diferente al del papel de la mujer en la pastoral de la Iglesia. La Ponencia concluye proponiendo a la Asamblea la aspiración hacia una «Asamblea de todo el pueblo de Dios» en la que participaran seglares, religiosos y religiosas en total correspondencia dentro de sus respectivas funciones en la Iglesia.

Pleno

En la sesión de la tarde se celebró la primera Asamblea plenaria del programa, con la presentación de las proposiciones de la primera Ponencia, que trata sobre «Iglesia y mundo en la España de hoy».

Tras los oportunos debates, en los que intervinieron los assembleístas, se procedió a la votación, cuyo resultado no se hizo público hasta las nueve de la noche.

De las sesenta proposiciones conclusivas de esta primera Ponencia, 53 fueron aprobadas, cuatro de ellas pasarán a segunda votación y tres no fueron aprobadas.

La primera parte de las proposiciones correspondientes a la citada Ponencia se refiere a los problemas que hoy día tiene planteados la Iglesia de cara al desarrollo técnico de la sociedad, problemas ligados estrechamente a la crisis de la civilización y de sus valores. A través de esta situación —se afirma— el Espíritu de Dios está actuando y llama a su Iglesia a una reflexión para encontrar las formas de evangelización que respondan a los interrogantes de la Humanidad.

En la parte correspondiente a la situación de la sociedad española, las proposiciones de la Ponencia señalan que al hilo evolutivo del proceso del mundo actual, en el que está incurso nuestro país, se producen una serie de desequilibrios que inciden en la vida religiosa y en la vida de la fe.

En este sentido se señalan determinadas circunstancias y se propugna seguir las orientaciones legitimadas por el Concilio Vaticano II, así como las de las encíclicas «Populorum Progressio» y «Octogésima Adveniens».

«Todos estos fenómenos —se concluye—, que nos preocupan como hombres y ciudadanos, nos preocupan también como cristianos, sacerdotes y obispos, ya que su impacto es visible en el campo de la fe, dado que la actitud que la Iglesia tome ante ellos compromete su misma conciencia de Iglesia, como signo de salvación y liberación de todo el hombre y de todos los hombres».

Iglesia y orden temporal

Seguidamente, en las proposiciones se analiza la misión de la Iglesia y la del sacerdote en el orden temporal. Así, se señala que es misión de la Iglesia «no sólo ofrecer a los hombres el mensaje y la Gracia de Cristo, sino también impregnar y perfeccionar todo el orden temporal con el espíritu evangélico», liberando al hombre de toda esclavitud y, en última instancia, del pecado.

El apartado cuarto de las proposiciones aprobadas alude a las actitudes que se deben evitar y a las posturas que se deben adoptar al comparar la misión de la Iglesia y del sacerdote con la realidad que vivimos. En uno de sus puntos se afirma que es necesaria y urgente la revisión de la actual situación concordataria, por ser el vigen-

te un texto superado, fuente de numerosos problemas y malentendidos.

Tras propugnar la plena independencia de la Iglesia y el Estado se señala que «como signos que son de la unidad de la Iglesia, obispos y sacerdotes se abstendrán de tomar parte en todo acto de significación política que pueda originar división entre los fieles».

Una de las proposiciones que no alcanzó mayoría de votos y que ha de seguir el curso de una segunda votación se refiere a la situación de las capellanías castrenses, mientras que en la proposición inmediatamente anterior se propugna la supresión o modificación sustancial de las capellanías y asesorías religiosas de organismos oficiales.

Honradez evangélica

Se refiere seguidamente a la actitud de honradez evangélica que ha de presidir en la Iglesia y a diversos puntos concretos en que ha de plasmarse ésta. «Ante la situación de subdesarrollo —se afirma— de amplios núcleos de la población española, la Asamblea juzga anticristianas todas las manifestaciones de lujo, gastos superfluos y afán de lucro, tanto de las personas como en las instituciones eclesásticas o civiles».

«No es lícito —se afirma en la proposición número 57— que los cristianos se sirvan del Evangelio para defender como exclusivos sus particulares opciones políticas-sociales. Tampoco lo es el organizar actos religiosos como instrumentos o propaganda de particulares ideologías o posturas políticas».

Por último, en la proposición número sesenta se manifiesta la petición de la Asamblea a la Comisión Episcopal de Apostolado Social que organice a nivel nacional un estudio en el que intervengan obispos, sacerdotes y laicos preparados y representativos del que salgan orientaciones concretas para la acción cristiana en el campo de los problemas temporales.

Escrito al presidente

En la tarde de ayer fue elevado al presidente de la Asamblea Conjunta de Obispos y Sacerdotes, cardenal Vicente Enrique y Tarancón un escrito firmado por un número superior al que se requiere reglamentariamente y en el que figuran, al parecer, numerosos obispos. Literalmente dice así:

Eminentísimo señor:

Los abajo firmantes, assembleístas de voz y voto, exponen con el mayor respeto y confianza a V. E. algunos hechos y circunstancias que afectan al valor de una Asamblea de tanta importancia para la vida y ministerio del clero español.

1. Es notorio, por la experiencia de la primera jornada, que la

Asamblea se ve forzada a enfrentarse con proposiciones numerosas, complejas y delicadas, sin haber tenido tiempo de estudiarlas, ni siquiera de leerlas, por no haberse dado las Ponencias con antelación a los assembleístas. Tal sistema de trabajo es inaceptable e impropio de la responsabilidad de una Asamblea Nacional. En esta situación nos parece poco serio que se intente formular y votar conclusiones.

2. Por otra parte, la Asamblea pretende ser la síntesis y consumación de las anteriores Asambleas diocesanas e interdiocesanas. Esto nos obliga a considerar el hecho de que el nivel de participación real de los sacerdotes en numerosas diócesis no llegó a las cotas mínimas indispensables para poder hablar de Asamblea representativa. Mucho más reducida aún fue la participación real en los grupos de trabajo, hasta el punto de que los pareceres recogidos en algunas diócesis corresponden a poco más del 10 por 100.

3. Millares de sacerdotes españoles han quedado marginados del ejercicio de la voz y del voto: unos, porque no encajaban, ni se les podía exigir que encajasen, en las fórmulas de trabajo y de expresión establecidas; otros, desligados de la participación en la Asamblea por diversas razones, que no nos interesa juzgar. El hecho resultante es que un número muy alto no se siente representado ni reflejado por los que nos hemos reunido.

4. Agravan la situación una serie de irregularidades ocurridas en diversas diócesis, sobre algunas de éstas no carece de información esa presidencia: por ejemplo, duplicidad de votos en los miembros de ciertos grupos informales; designación ilegítima de algunos ponentes; inridelidad en la recogida y utilización de pareceres; maniobras ordenadas a alterar la composición de la Asamblea; e incluso, cuando se llegó a las reuniones interdiocesanas, suplantación de las conclusiones de las diócesis por opiniones personales de los que se decían sus representantes.

5. Sabemos que centenares de sacerdotes de distintas y distintas diócesis españolas se han dirigido en escritos a los responsables de esta Asamblea, para denunciar de un modo preciso las irregularidades de sus correspondientes Asambleas y, en todo caso, para dar a conocer su verdadero sentir sobre puntos decisivos para los fines de la Asamblea Nacional.

Nos sorprende vivamente que la Asamblea Nacional se haya puesto en marcha y proceda adelante como si los hechos apuntados no existiesen, y que no trate de tomar conciencia honrada y paladinamente de los límites que tales hechos imponen a su propia representatividad y de la heterogeneidad de las aportaciones que en ella confluyen.

6. El reconocimiento de esos límites no lo reclaman únicamente los fallos diocesanos. Nadie olvida, y muchos lamentan y lamentamos tantas desviaciones y abusos que se han permitido a lo largo del proceso de gestación de la Asamblea Nacional, y que en este momento, como es natural, condicionan acumulativamente la significación y el valor de la etapa final. Basta indicar escuetamente: la ambigüedad y tendenciosidad de las encuestas; las arbitrariedades en su utilización (de lo que hay ejemplos descarados en la misma Ponencia número uno de esta Asamblea); la publicación no autorizada de los resultados, lo que ha causado gravísimas distorsiones en la orientación espiritual de la Asamblea y ha herido injusta e innecesariamente a tantos sacerdotes; la irresponsabilidad de los documentos doctrinales, olvidados de las enseñanzas del magisterio: incluso de las más recientes de Su Santidad el Papa Pa-

blo VI; la propaganda, desde los órganos preparatorios de la Asamblea, de las posiciones partidistas del grupo de sacerdotes que se reunió en Ginebra, y finalmente —por no mencionar ahora otras irregularidades— el modo como se procedió en el momento culminante, el que más predetermina la actuación de la Asamblea Nacional. Nos referimos a la redacción de las ponencias y a la designación de relatores y Comisiones de Ponencia: que el órgano responsable ha confiado a un grupo de personas escogidas fuera de todo cauce representativo, adscritas a un determinado sector ideológico con exclusión de los demás, y entre los que abundan los no assembleístas. A estas personas no les queremos negar nuestra estima y aun el reconocimiento por su trabajo, pero su incorporación unilateral a la Asamblea entraña manifiestamente un menosprecio de tantos y tantos assembleístas de aptitud probada, que estaban en la lista de representantes de las diócesis, y no contribuye a ganar la confianza de gran parte del clero español.

7. Por todo lo expuesto, nos sentimos obligados a elevar nuestra voz ante la presidencia de la Asamblea asumiendo además la misión —que acaba de recordarnos la Ponencia número 1— de ser «voz de los que no tienen voz», esa muchedumbre de hermanos nuestros, unas veces silenciosos y otras, como en este instante, silenciados.

Los hechos registrados postulan unas determinaciones coherentes con su significado.

Peticiones

Pedimos, pues, que la presidencia de la Asamblea o la Asamblea misma deje claro ante el pueblo de Dios:

1. Que si, a pesar de lo dicho, se juzga conveniente llegar a unas conclusiones, no se les debe dar más valor del que les corresponde por su elaboración precipitada.

2. Que las conclusiones, desde el punto de vista de la representación real, no pueden calificarse como conclusiones del clero español, sino como expresión de una porción más o menos cuantiosa del mismo, y quizá en algunos casos solamente como manifestación de los que estamos aquí reunidos.

3. Que, en orden a los fines que se pretendían con esta Asamblea, es una necesidad moral, y un derecho, que el pensamiento de los sacerdotes que no se sienten representados por los aquí presentes sea considerado atenta y respetuosamente. Debe hacerse patente ante los sacerdotes y los fieles la seguridad de que los obispos, nuestros pastores, a la hora de estudiar y fijar las normas que estimen oportuno respecto a los problemas que estamos examinando, tendrán en cuenta las posiciones reales de todos los sacerdotes y no sólo las que se formulan a través de la Asamblea.

Por último, cuando todavía es tiempo, rogamos a la presidencia de la Asamblea que no permita someter a discusión lo que ya ha sido decidido por el Sumo Pontífice para la Iglesia universal. El silencio de los obispos ante ciertas extralimitaciones de Asambleas diocesanas y regionales, silencio que no creemos exento de culpa, se convertiría ahora en complicidad imperdonable, de una noviciada espiritual que el mismo Santo Padre se ha cuidado de señalar en nombre de Dios.

Faltaríamos a nuestro deber si se privase al pueblo de esta información. Los datos concretos que la fundamentan están en manos de la presidencia y puede conseguir con facilidad otros complementarios.

Con amor y veneración besamos su anillo pastoral.

Madrid, 14 de septiembre de 1971.

LAS CORTES REANUDAN SU ACTIVIDAD

MADRID. (Pyresa.)—Se inició, tras el paréntesis veraniego, la actividad parlamentaria en el Palacio de las Cortes, donde continúan las obras encaminadas a la reforma del hemiciclo.

Por la mañana se reunió la Ponencia que ha de informar el proyecto de ley de Reforma del Reglamento de la Cámara, antes de que sea remitido a la Comisión Especial designada para debatirlo. Los miembros de la citada Ponencia —que habrá de estudiar más de 1.000 enmiendas presentadas, una de ellas a la to-

talidad— son: don Pío Cabanillas Gallads, don Francisco La Piedra de Federico, don Alvaro de la Puerta, don Baldomero Palomares, don Santiago Pardo Canalis y don Eduardo Villegas Girón.

Por la tarde se reunió la Ponencia de la Comisión de Defensa Nacional con objeto de iniciar el informe sobre el proyecto de ley de adición de cinco nuevos artículos al Código de Justicia Militar sobre el tema del terrorismo, proyecto al que se han presentado tres enmiendas.

LAS TASAS Y LAS MATRICULAS

No son pocas las familias que se quejan de que les cobran cierta cantidad al matricular a sus hijos. En realidad, las familias deben saber que el Estado, efectivamente, elimina «del abono de las matrículas y tasas oficiales», si bien satisfarán las que puedan fijarse por apertura del expediente académico y pruebas de evaluación.

En realidad, dependerá de cada centro, en cierto modo, las tasas. Ya que, por otra parte, el centro puede tener permiso para implantar otras tasas supletorias debido a otros servicios que presta.

* Tasas

Podríamos decir que se trata de dos conceptos diferentes: unas tasas mínimas, obligatorias y necesarias: la de la evaluación y la del expediente académico. Otras, en función de los servicios que ofrezca el centro para sus alumnos. Aquí es donde los padres, mejor dicho, la Asociación de Padres de Familia deben estar al tanto no sólo de esos servicios, sino de concertarlos con el centro para el mejor funcionamiento de los mismos. Por tanto, cuando algún centro ha exigido cierta pequeña cantidad, no era de matrícula, sino de tasas autorizadas. Comprendemos la postura de los padres. Por una parte se viene de vacaciones, con gastos extra, y si otras veces las madres, deben hacer equilibrios presupuestarios mensuales, más todavía cuando aparece septiembre, agotadas las existencias y con gastos extra, aunque sea pequeña la cantidad que se exige. Lógico y razonable la reacción que hemos presenciado. Pero todo es, en cierto modo, necesidad de información. Ese es nuestro propósito. Bastantes dificultades tiene en sí, en ciertos puntos, la ley, omo para que, por falta de una adecuada información lo compliquemos más. No se trata, pues, de matrículas, sino de las tasas, esas pequeñas cantidades. Algunos servicios de esas tasas, además de las obligatorias, por decirlo así, pueden ser, por ejemplo:

Instalaciones deportivas.
Cine educativo.
Talleres.
Autobuses.
Comedor.
Médico.

Estas anotaciones nos pueden dar idea de cómo pueden ser exigidas, pequeñas cantidades para los mismos. En el deporte no se trata de los campos, sino de instalaciones que requieren ser mantenidas. Esto que es permisible, tiene su punto flaco y que algún día expondremos con detenimiento. La ley ha sido en esto parca y justa, sin excesos y sin defectos. Los demás servicios, si bien son permitidos y son lógicos, tienen puntos vulnerables

* Organización

Lo lógico y razonable es que cada centro se organice y se esmere todo lo posible en atender las ventanillas, a las fatigadas madres de familia con toda comprensión cuando les falte algo; de igual forma si van los propios alumnos. Son días de mucho trabajo. Son días de verdaderas fatigas y de nervios, y todo debe ser disculpado por los padres de familia. Pero por otra parte deben extremarse todas las medidas para que se consiga eficacia y amabilidad. En los centros se va consiguiendo, pero en los institutos y otros centros oficiales se llega a conseguir eficacia con detrimento de la amabilidad, y la amabilidad no se debe perder nunca, cuesta poco ser amable, aunque sea difícil mantenerla, pero todos debemos hacer un esfuerzo por conseguirla. Por otra parte sería conveniente que tampoco se acumulen frente a las aulas donde, bien libres, bien de reválida, se estén examinando. Todos debemos poner nuestro grano de arena. Es fácil esperar fuera, tomar algo o darse una vuelta. Sobre todo lo decimos porque son muchas las familias que acompañan a los pequeños y pequeñas que van a los institutos a sufrir los exámenes de madurez para pasar a tercero de Bachillerato. Siempre que el alumno posea una cierta agilidad y soltura es preferible que los padres no los acompañen. Es un amor mal entendido. De esta forma, al ir solo, al alumno se le desarrolla la personalidad. Se hace un poco autosuficiente y se le provoca que madure antes.

que se sale de nuestra línea de hoy.

* Trabajos de matriculación

Siguiendo nuestra línea de servicio vamos a tratar de ayudar a las familias numerosas en sus pequeños trabajos de matriculación, pero que no dejar de ser engorrosos y molestos. Esperemos que a más de una familia pueda servir nuestra colaboración como el mejor medio de convivencia y solidaridad.

Reválidas de cuarto, elementos necesarios:

Doscientas pesetas en papel del Estado.

Cincuenta pesetas de una póliza.

Cinco pesetas de otra póliza.

Tres pesetas de otra póliza.

Cinco pesetas de papel impreso.

Total: 263 pesetas.

Familias numerosas de Primera.

Cien pesetas en papel del Estado.

Diez pesetas en papel del Estado.

Dos pesetas en papel del Estado.

Cincuenta céntimos en papel del Estado.

Dos cincuenta de una póliza.

Una cincuenta de otra póliza.

Cinco pesetas de papel impreso.

Total: 121,50 pesetas.

Familias numerosas de segunda:

Cincuenta pesetas en papel del Estado.

Cinco pesetas impreso.

Total: 55 pesetas.

En sexto, las familias de primera categoría pagan:

Doscientas pesetas en papel del Estado.

Cincuenta pesetas en papel del Estado.

Veinticinco pesetas en pólizas.

Dos cincuenta en póliza.

Dos cincuenta en póliza.

Cinco en papel impreso.

Total: 285 pesetas.

En sexto, para las familias de segunda categoría:

Cincuenta en papel del Estado.

Cinco de impreso.

★ PROXIMA PRESENTACION AL GOBIERNO ★

11.928 MILLONES PARA EL PLAN DE ACCESOS A ASTURIAS

● LAS OBRAS COMPRENDEN DOS FASES Y DEBERAN ESTAR CONCLUIDAS PARA 1978

MADRID. (Cifra.)—Una inversión de 11.928 millones de pesetas está previsto realizar en la infraestructura viaria y accesos a Asturias, según establece el plan elaborado por el Ministerio de Obras Públicas que próximamente será elevado al Gobierno.

Dicho plan contempla los siguientes aspectos de la infraestructura viaria:

1. Accesos que permitan una comunicación fluida con el resto del país, orientados en tres direcciones:

— Acceso ste, que establece la conexión con Santander y las Vascongadas y, a través de ellas, con el valle del Ebro y Cataluña.

— Acceso este, que establece la conexión con Santander y el centro del país, y a través de ellos, con Andalucía y Levante.

2. Carreteras de enlace, destinadas a facilitar el tráfico interior de Asturias y la comunicación entre sus principales núcleos de población que afectan fundamentalmente a todas las zonas centrales de la provincia.

3. Carreteras interiores del Polo, considerando como tales las pertenecientes a la red del Estado, incluidas dentro de la delimitación territorial del Polo de Desarrollo Industrial y que han de constituir, sin duda, los ejes fundamentales de la red viaria de acceso y servicio a sus instalaciones.

Fases

La realización de este plan comprende dos fases: la primera, con una inversión de 7.853 millones de pesetas que se prolongará hasta 1974, y la segunda, con una inversión de 4.075 millones de pesetas en el periodo 1975-1978.

El desglose de inversiones por sectores es el siguiente: acceso este, con un total de 157 kilómetros, 1.448 millones de pesetas, de los cuales 270 corresponden al tramo Lloio-Infiesto de 36 kilómetros; 115 millones al tramo Pola de Siero-Oviedo, con 16 kilómetros; 110 millones a la variante de Unquera, con dos kilómetros; 548 millones al tramo Llanes-Ribadesella, con 33 kilómetros, y 405 millones, al tramo Ribadesella-Gijón, con 70 kilómetros.

Acceso oeste, con 236 kilómetros, 2.040 millones de pesetas, de los que 310 millones corresponden al tramo Canero-Salas, de 44 kilómetros; 70 millones, a la Salas-Grado, de 22 kilómetros; 130 millones, Grado-Trubia, de 13 kilómetros; 200 millones, Trubia-Oviedo, de 12 kilómetros; 60 millones, a la ron-

da norte de Oviedo, con dos kilómetros; 910 millones, Vega-deo-Canero, con 72 kilómetros; 175 millones, Canero-Soto del Barco, 51 kilómetros; 95 millones, Soto del Barco-Avilés, con 15 kilómetros, y 70 millones, la ronda de Avilés, con cinco kilómetros.

Acceso Sur, con 219 kilómetros, 3.520 millones de pesetas, de los que 340 corresponden al tramo Benavente-Armunia, de 65 kilómetros, 80 millones a la penetración en León por la carretera nacional 120, 100 millones a la ronda Sur de León, 130 millones a la ronda Este de León, 540 millones al tramo León-Busdongo, de 60 kilómetros; 50 millones al Busdongo-Puente de los Fierros, de 15 kilómetros; 60 millones al Campomanes-Figaredo, de 16 kilómetros; 200 millones al Figaredo-Pareda, de 10 kilómetros; 305 millones al Peñamiel-Oviedo, de 11 kilómetros; 750 millones al Mieres-Oviedo (desdoblamiento), de 20 kilómetros, y 65 millones a la ronda Sur de Oviedo.

Carreteras de enlace

Las carreteras de enlace comprenden una inversión de 4.599 millones para un total de 233 kilómetros. Dicha inversión se distribuye entre los siguientes tramos: Oviedo-Lugones, Lugones-Serín, Serín-Gijón, Serín-Avilés, acceso al puerto de Gijón-Musel, ronda exterior de Oviedo, Oviedo-Lugones, Lugones-Oviedo, penetración en Gijón, Lugones-Avilés, penetración en Avilés, Gijón-Tabaza, Tabaza-Avilés, enlace de la nacional 632 con el puerto del Musel, Sama de Langreo-San Esteban, San Esteban-Oviedo, Mieres-Sama, Sama-El Berrón, El Berrón-Gijón, Cornellana-Pravia, Pravia-Peñaullán, puente sobre el río Nalón, Peñaullán-Soto del Barco, y autovía de Oviedo a Pola de Siero.

Finalmente, por lo que respecta a las carreteras interiores del polo de desarrollo está prevista una inversión de 321 millones de pesetas para un total de 89 kilómetros.

687 millones expropiados en el polígono de Esteiro

EL FERROL DEL CAUDILLO (Cifra).—Con asistencia del delegado provincial de la Vivienda, don Luis Carreras Presas, comenzaron a pagarse anteayer los terrenos expropiados en el polígono de Esteiro, y cuyo importe total es de 687.000.000 de pesetas. Los pagos se efectúan en la sala de Exposiciones del Ayuntamiento, habilitada para tal fin.

Ayer, en toda España

INAUGURACION DE CURSO

MADRID. (Pyresa.)—Ayer se celebró la inauguración del curso en los centros escolares de Enseñanza General Básica, Enseñanza Media y Curso de Orientación Universitaria de toda España. Las cifras de alumnos que siguen estas enseñanzas en el presente año académico, son, aproximadamente, 4,5 millones en los diferentes cursos de Educación preescolar y Enseñanza Básica, y 1,5 millones en Enseñanza Media. Por otra parte, los centros de Formación Profesional e Industrial impartirán enseñanzas a unos ciento cincuenta mil alumnos.

Esta inauguración no implica que hayan comenzado las clases, propiamente dichas, en todos los centros del país: en algunos de los de Enseñanza Media se efectuarán antes exámenes de septiembre pendientes, y en la mayoría de los centros de COU (Curso de Orientación Universitaria), los primeros días del curso se dedicarán a conferencias y sesiones de orientación sobre las diferentes carreras de la Enseñanza Superior.

Comparando las cifras globales de alumnos del año académico que ayer se inició, con las de hace cinco años, por ejemplo, se observa un incremento de medio millón de alumnos, aproximadamente, en los cursos de Enseñanza Básica (Enseñanza Primaria antes de la reforma educativa, aunque todavía este año se encuentran vigentes los tres últimos cursos de la misma, que se extinguirán progresivamente); asimismo, el aumento en la Enseñanza Media supera ligeramente los ciento cincuenta mil alumnos.

En Madrid

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el Aula Magna de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco» ha tenido lugar el acto de inauguración oficial del curso académico 1971-72 en virtud de los acuerdos de asociación entre dicho complejo sanitario y la Universidad Complutense.

Al acto inaugural asistieron el Presidente de la Diputación,

doctor González Bueno; el rector magnífico de la Universidad, profesor Botella Llusá, y el director del centro, doctor Hidalgo Huertas.

Cerró el acto el rector magnífico de la Universidad Complutense, profesor Botella Llusá, quien se mostró satisfecho de que el repetidamente citado centro sanitario formase parte de la Universidad.

Estudios de Periodismo: Junta interministerial

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La composición y competencias de la Junta Interministerial creada para ordenar, asesorar y orientar sobre materias relativas a los estudios de Periodismo y demás medios de comunicación social en la Universidad, ha sido publicada en el «Boletín Oficial del Estado», de ayer, por una orden de la Presidencia del Gobierno.

La Junta Interministerial será presidida alternativamente por periodos anuales por los subsecretarios de Información y Turismo y Educación y Ciencia, cuando no ostente la presidencia. Además estará compuesta por las siguientes personas:

—Por el Ministerio de Educación y Ciencia: El secretario general técnico, el director general de Universidades e Investigación, el rector de la Universidad Complutense, el rector de la Universidad Autónoma de Barcelona y dos catedráticos numerarios de Universidad

que serán designados por el rector de aquellas Universidades donde exista Facultad de Ciencias de la Información.

—Por el Ministerio de Información y Turismo: el secretario general técnico, el director general de Prensa, el director general de Radiodifusión y Televisión, el Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, don Emilio Romero Gómez y don Alfonso Nieto Tamargo.

Don José Ángel Castro Farfán ha sido nombrado secretario general permanente de la Junta Interministerial.

La Junta quedó constituida ayer, en un acto celebrado en los salones de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo en San Sebastián, bajo la presidencia del Subsecretario de dicho Departamento y con la asistencia del Subsecretario de Educación y Ciencia y representantes de ambos Departamentos. En esta primera sesión de trabajo fue emitido informe favorable sobre la creación de Facultades de Ciencias de la Información en aquellos centros universitarios que lo habían solicitado.

Beneficios a familias numerosas en materia de enseñanza

La Dirección General de la Seguridad Social nos envía la siguiente nota:

«Al iniciarse el curso académico y escolar 1971-72 y ante las dudas que pudieran plantearse en relación con la aplicación y entrada en vigor de la nueva ley de Familias Numerosas de 19 de junio del presente año, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» número 150 del día 24, resulta conveniente aclarar los siguientes extremos:

De acuerdo con lo establecido en la disposición final primera de la citada ley, sus preceptos no entrarán en vigor hasta el día primero de enero de 1972, si bien, por mandato expreso de dicha norma, los beneficios relativos a la enseñanza regirán a partir del comienzo del curso académico y escolar de 1971-72. Tal

excepción se refiere exclusivamente a los beneficios de enseñanza —enumerados en el artículo 10 de la ley— y no puede afectar, por tanto, a las familias que, desde 1 de enero de 1972, comiencen a tener la consideración de numerosas, o pasen a alcanzar como tales una categoría superior, conforme a la nueva ley.

Así pues, las familias numerosas que tengan reconocida tal condición, mediante el correspondiente título expedido conforme a la ley de 13 de diciembre de 1943 —todavía en vigor hasta el primero de enero de 1972—, son las únicas que pueden obtener, en la actualidad y hasta dicha fecha, los beneficios que en materia de enseñanza establece el artículo 10 de la nueva ley.

Madrid: Autorizada la jornada intensiva

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Madrid ha hecho pública una nota en la que se comunica que, durante los días 15 al 30 de septiembre, los Centros docentes estatales de Educación General Básica y Enseñanza Media quedan autorizados para impartir sus enseñanzas en jornada intensiva de mañana.

Asimismo, los Colegios y Centros docentes no estatales que deseen impartir dicha jornada intensiva durante el citado periodo de tiempo, deberán solicitarlo por escrito a la Unidad de Centros de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Madrid.

El anteproyecto de ley,
antes de fin de año

REGULACION DE CONVENIOS Y CONFLICTOS COLECTIVOS

El Ministro de Trabajo continuó ayer en
Vitoria su visita a tierras vascongadas

VITORIA. (Resumen de Cifra.)—El Ministro de Trabajo tiene conciencia de que la normativa reguladora de los Convenios y conflictos colectivos se ha quedado insuficiente, ha de ser perfeccionada. Una ponencia mixta del Ministerio y la Organización Sindical está encargada de la redacción de un anteproyecto de ley reguladora, que confío esté terminado antes de fin de año», dijo el Ministro de Trabajo en acto celebrado en la Casa Sindical de Vitoria y que presidieron, juntamente con el Ministro, el subsecretario del Departamento y otras autoridades provinciales y locales.

Hacia las diez y media de la mañana, procedente de San Sebastián, llegó al Gobierno Civil de Alava el Ministro de Trabajo, que fue cumplimentado por las primeras autoridades. Tras los saludos, el Ministro penetró en un despacho donde se llevó a cabo el primer acto oficial, relacionado con la firma de un acuerdo para residencia de pensionistas, para la cual el Ayuntamiento vitoriano ha cedido un solar de 10.000 metros cuadrados, así como la Diputación Foral de Alava aportará el 33 por 100 del coste total de la construcción. Terminado el acto, y tras cambiar impresiones con los asistentes, el Ministro se dirigió a la Casa Sindical.

Reunión en la Casa Sindical

En la sede de los Sindicatos alaveses, se celebró una importante reunión, en la cual le fueron expuestos al señor De la Fuente los principales problemas.

El Ministro de Trabajo contestó a todas las preguntas e insistió en la necesidad de potenciar a la política de empleo, que calificó como uno de los objetivos clave de la acción del Ministerio. Como fundamentales, señaló la potenciación de los servicios de empleo y colocación, la conexión con los servicios de Formación Profesional, mayores prestaciones en el Seguro de Desempleo y reforma sobre la regulación de la tramitación de expedientes de crisis con mayor participación de los trabajadores.

Concluido el acto en la Casa Sindical, don Licinio de la Fuente se desplazó, con las demás autoridades, a la Empresa Heradio Fournier, cuyas instalaciones recorrió detenidamente. Luego se trasladó a la policlínica «San José», de la Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo, La Previsora. A la entrada del edificio fue recibido por los miembros del Consejo de Administración, que le mostraron todas las partes del edificio.

Concepto de Seguridad Social

Tras la bendición del mismo, el Ministro se dirigió a los asistentes, señalando que ese gran frente de solidaridad que es la Seguridad Social representa uno de los grandes instrumentos para la conquista constante e irrenunciable de la justicia social. «En el concepto de Seguridad Social —añadió— están implícitos algunos de los más delicados problemas de nuestro tiempo, de índole social y económica, que requieren mucha serenidad para contemplarlos y mucha experiencia para resolverlos, pues no es concebible un desarrollo desconectado de la política social, mientras es preciso no olvidar ciertas leyes económicas, si queremos que los seguros sociales sean realmente un estímulo para la redistribución de la renta.»

Concluida la intervención del señor De la Fuente, fue servido un vino español. Por último, el Ministro fue obsequiado con un almuerzo, tras el cual emprendió viaje de regreso a San Sebastián.

Actividades de los Ministros de Industria y Vivienda

SAN SEBASTIAN. (Resumen de Cifra.)—El Ministro de Industria, don José María López de Letona, visitó ayer diversas factorías de Beasain y Olaverri y, posteriormente, realizó una visita a las nuevas instalaciones de la fábrica municipal de gas en San Sebastián. Asimismo, el señor López de Letona recorrió las instalaciones de la fábrica de la Papelera Española de Rentería.

El Ministro de la Vivienda, por su parte, se trasladó también por la mañana a la villa de Oñate, donde fue recibido por las autoridades locales y la Corporación haje maza. Visitó en esta villa los polígonos de Recalde, el edificio de la antigua Universidad y los monasterios de Vidaurreta y Aranzazu, regresando después a San Sebastián.

El ministro belga de Transportes y Turismo, en Toledo

TOLEDO. (Cifra.)—El ministro belga de Transportes y de Turismo, Alfred Bertrand, visitó ayer esta capital acompañado de las personalidades de su séquito y del director general de Promoción de Turismo, don Esteban Bassols. En el Parador Nacional «Conde de Orgaz» fue recibido por el Gobernador Civil de la provincia, don Fernando Pérez de Sevilla. Posteriormente, y en compañía de las autoridades, efectuó un recorrido por los monumentos, museos y otros lugares de interés turístico de la Ciudad Imperial.

Díez-Alegria, a Chile

MADRID. (Pyresa.)—En la noche de ayer emprendió viaje a Santiago de Chile el teniente general Díez-Alegria, quien, invitado por el ministro de Defensa chileno, representará al Gobierno español en las fiestas conmemorativas del CLXI aniversario de la independencia de dicho país, el próximo día 18. Durante su estancia en la capital chilena, el jefe del Alto Estado Mayor será recibido en audiencia especial por el Presidente Allende, así como por el ministro de Defensa, Ríos Valdiz, y el comandante en jefe del Ejército, general Prats.

Herrero Tejedor, en la apertura del Año Judicial

1.200.000 CASOS CONOCIDOS EN 1970 POR NUESTROS TRIBUNALES

La delincuencia común aumentó en algo más de un 9 por 100

El fiscal del Supremo señala la necesidad de un avance en la tipificación de los «delitos económicos»

MADRID. (Resumen de Cifra y Pyresa.)—El Ministro de Justicia presidió a primera hora de la tarde de ayer la ceremonia de apertura del Año Judicial, acto desarrollado en el Tribunal Supremo.

Los actos dieron comienzo con una misa de Espíritu Santo en el vestíbulo de la Sala Segunda, oficiada por el vice-rector del Tribunal de La Rota, que pronunció una homilía sobre la alta misión de administrar justicia.

Una de las presidencias estaba integrada por el Ministro del ramo, don Antonio María de Oriol; el director general de Justicia, don Acisclo Fernández Carriedo, y otros altos cargos del Ministerio, y otra por el juez del Supremo, señor Ruiz Jarabo, fiscal y Sala de Gobierno del alto tribunal, decanos de los Colegios de Abogados, notarios, registradores y procuradores, presidentes de las Audiencias Territorial y Provincial y jueces decanos de primera instancia y municipales.

Asistían, además, magistrados, jueces, secretarios y personal de la Administración de Justicia.

Terminada la misa, las personas asistentes se trasladaron al Salón de Plenos del Supremo, donde el secretario de gobierno del alto Tribunal dio cuenta de las altas y bajas habidas durante el último año judicial.

Discurso de Herrero Tejedor

A continuación, el fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando Herrero Tejedor, pronunció el siguiente discurso:

De nuevo me corresponde hacer pública, en este acto solemne que inicia de manera formal la actividad de los Tribunales, la Memoria elevada al Gobierno de la Nación.

En un primer aspecto, parece lógico que la Memoria se haga eco de los deseos, reiteradamente expuestos, de llegar cuanto antes a formular una normativa que haga realidad el principio de unidad jurisdiccional, esto es, de la exclusividad, reconocida y proclamada por nuestras Leyes Fundamentales, de los Tribunales de la jurisdicción ordinaria, para juzgar y hacer ejecutar lo juzgado en las materias básicas de los órdenes que las propias Leyes proclaman. La evolución del proceso prelegislativo, en esta materia, sigue con seguridad y firmeza, aunque con la lentitud que su importancia requiere, afirmándose cada vez más en la necesidad de dar vida, en el campo del derecho positivo, al orden de principios ya enunciados.

La crisis actual de los sistemas procesales vigentes, no sólo entre nosotros, sino también en otros países, completa el cuadro de las grandes aspiraciones y marca cuáles son las líneas maestras de una reforma legislativa que se impone como necesaria.

«El hombre es el sistema»

Esta reforma sólo podrá ser eficaz si se monta sobre la figura, cada vez más depurada, del hombre que ha de juzgar. El axioma «el hombre es el sistema», adquiere, en lo que al juez se refiere, y especialmente de cara a las futuras leyes, una importancia excepcional y decisiva. El propio Pablo VI lo proclamó así, en unas recientes palabras a la Unión de Juristas Católicos. «El poder del juez —dice—, que tiene particulares finalidades respecto de la persona humana, no podía nunca convertirse en absoluto o arbitrario, y su conducta debe exigir una perfecta integridad moral... En todas las civilizaciones, al juez se le ha pedido siempre que no se dejara desviar del ejercicio de sus funciones ni por favoritismos, ni mucho menos por intereses personales; que no cediera a las presiones de las partes, aunque algunas veces, y el fenómeno afecta sobre todo a nuestros días, aquellas estuvieran «orquestadas» por los medios de comunicación social».

Delincuencia en general y su evolución

Trata la Memoria, también, de los acontecimientos destacables, desde el punto de vista de la Administración de Justicia, y de las actividades de la delincuencia en general y sus índices de evolución. Parece conveniente en este orden llamar la atención sobre el hecho de la delincuencia subversiva, que muchos pretenden confundir con la actividad política, cuando, en realidad, nada hay más antitético y contradictorio

con la política, entendida rectamente —sea cual fuere la forma de pensar de cada uno—, que el ejercicio de la violencia como método y, más específicamente, de la violencia delictiva, que sólo merece la aplicación estricta de la Ley penal.

La delincuencia común aumentó en un 9 por 100

En líneas generales, acusa la Memoria un aumento de la delincuencia común, que se cifra en algo más del 9 por 100 sobre el año anterior, cifra que mantiene, en cambio, el índice de infracciones por debajo, en más de un 6 por 100, en relación con 1968, lo que indica que el aumento ahora registrado no es todavía alarmante. Aparte del fenómeno específico del tráfico y consumo de drogas —cualitativamente importante, aunque no lo sea todavía en cantidad—, los delitos cometidos en España son claramente de dos tipos: delitos contra la propiedad y delitos cometidos con ocasión del uso de vehículos a motor. Entre ambas

categorías absorben el 80 por 100 de las infracciones penales registradas. Los delitos contra las personas ocupan un tercer lugar muy distante, con un 5 por 100. El 15 por 100 restante ha de repartirse entre toda la gama de infracciones incluida en el Código Penal.

En 1971, 11.000 asuntos sometidos al Tribunal Supremo

Quizá sea de interés consignar aquí, a título de gran resumen, que los Tribunales españoles ordinarios de todo orden, civil, penal, contencioso-administrativo y laboral, y de todo rango, desde el último juzgado de paz hasta el Tribunal Supremo de Justicia, conocieron en 1970 de 1.205.466 casos. Al Tribunal Supremo fueron sometidos en este tiempo, algo más de 11.000 asuntos.

Necesarias modificaciones legislativas

Por último, la Memoria afronta una serie de cuestiones de interés doctrinal, aunque siempre bajo el prisma de las necesarias modificaciones legislativas. Tres son las principales cuestiones que en este orden se afrontan: la reforma de las instituciones de la libertad y la remisión condicional, para hacerlas realmente eficaces; el avance en la necesaria tipificación de lo que impropiamente llamamos «delitos económicos», cuya necesidad es cada día más perentoria, especialmente en lo que se refiere a los delitos contra la economía de los grandes grupos y la utilización de las formas societarias y los grupos financieros para la realización de fines impropios. Y, por último, la necesaria tipificación de algunos «delitos sociales», cuya ausencia en nuestra Ley Penal es causa de abusos de unos e indefensión de otros, con notable quebranto de la justicia social.

Discurso del presidente del Tribunal Supremo

Intervino seguidamente el presidente del Tribunal Supremo, señor Ruiz Jarabo:

Después de analizar las características de la transformación socio-económica y tecnológica de nuestros días —que calificó de «omnidimensional», deliberada e irreversible—, y de señalar los rasgos que distinguen a la nueva sociedad española, destacó don Francisco Ruiz-Jarabo y Baquero las repercusiones que el cambio social ha producido en la Administración de Justicia y se planteó la cuestión de si está en disposición de responder a las exigencias de Justicia de la sociedad tecno-industrial. Puso de manifiesto la crisis que experimenta la actual legislación sustantiva, por el anacronismo de que adolece en tantos aspectos, y afirmó: «Si es la Ley el instrumento que se pone a disposición de los Tribunales para resolver los conflictos que ante ellos se plantean, fácilmente puede comprenderse que aquella crisis trasladada sobre las espaldas de los jueces la responsabilidad de sostener el prestigio del Derecho y suplir las deficiencias normativas. El magistrado asume hoy la pesada, pero noble carga, de humanizar y vitalizar las Leyes; el juez, al aplicar la Ley de ayer al caso concreto de nuestro tiempo, tiene que salir, cada vez con más frecuencia, fuera del ámbito de aquella y acudir a los principios generales del Derecho y a los derivados de la naturaleza de las cosas, supliendo, con criterios de equidad y justicia, las lagunas que la norma legal tan corrientemente deja; en definitiva, la labor del juez se ha convertido en auténtica creación del Derecho».

ENORME IMPORTANCIA DE UNA REFORMA JUDICIAL

Expuso la situación de la le-

gislación procesal y orgánica, así como la de los instrumentos y métodos de trabajo, «donde el desfase —dijo— presenta caracteres más alarmantes cada día, sobre todo, si se contrasta con la justificada abundancia de medios de que disponen las oficinas de la Administración Pública», y puso de relieve la enorme importancia de una reforma judicial que posibilite la realización de una justicia verdaderamente funcional y a la altura de los tiempos. «La organización de la justicia en nuestra época —añadió— no puede ser algo rígido, como pudo serlo en otras de más pausada evolución y progreso, y en consecuencia, de mayor estabilidad, sino que ha de contener los dispositivos precisos para que, sin necesidad de poner en marcha el lógicamente lento aparato legislativo, pueda responder a las exigencias de justicia, adaptándose a las situaciones que la transformación de la realidad económica y sociológica plantean».

NECESIDADES URGENTES

Entrando ya en las concretas exigencias de la reforma judicial, condensó en los siguientes puntos las necesidades que han de ser satisfechas con urgencia: intensificar la autonomía funcional de la Magistratura, consagrando un abierto y franco sistema de autogobierno; hacer efectivo el principio de unidad jurisdiccional; establecer un sistema rápido y eficaz para exigir la responsabilidad judicial; reforzar el sistema de selección y formación de los jueces; flexibilizar el pro-

ceso civil, desembarazándole de trámites inútiles y retardatarios; acentuar el principio acusatorio en la jurisdicción penal, especialmente en los casos en que el fallo corresponda a jueces unipersonales; reformar la regulación del beneficio de pobreza, acentuando así el espíritu social en el ámbito de la Administración de Justicia; simplificar la regulación del recurso de casación en lo civil, descargándole del riguroso formalismo que actualmente le domina, y reformar la competencia que actualmente corresponde a las Salas de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Supremo. Además, será necesaria —dijo—, junto a las Leyes Procesales y Orgánicas, otra ley que contenga un plan de inversiones para modernizar y actualizar la Administración de Justicia. En su interesante y documentado discurso anunció que por medio de los Gabinetes de Estudio y Documentación de la Presidencia del Tribunal Supremo se han puesto en marcha tres programas de trabajo, al primero de los cuales corresponde el estudio socio-económico de la Administración de Justicia; al segundo, el examen y análisis de la actual organización y métodos de trabajo utilizados en los Juzgados y Tribunales, con el fin de establecer las posibilidades de su simplificación y racionalización, y el tercero, la aplicación de los modernos ordenadores y computadores electrónicos a la clasificación, sistematización e información de la legislación, jurisprudencia y bibliografía.

AUTOGOBIERNO DE LA MAGISTRATURA

El presidente terminó su discurso destacando la importancia y trascendencia de la Administración de Justicia en la nueva sociedad, las relaciones existentes entre la función judicial y el desarrollo económico y social del país, y reivindicando el autogobierno de la Magistratura: «Los movimientos de la Historia —dijo—, son casi siempre irreversibles, y es inútil intentar ponerles freno o alzarles barreras, porque, superado aquél y destruyendo éstas, continuarán implacablemente su avance. La tendencia al autogobierno de la Magistratura es, a mi juicio, uno de estos movimientos absolutamente irreversibles y que, necesariamente, se impondrá más o menos pronto, porque está fundado en las propias transformaciones de la vida y, singularmente, en las alteraciones de la posición del Poder Judicial en el Estado, en sus nuevas competencias y en indiscutibles postulados de eficacia para el cumplimiento de su trascendente misión.

Ignoro yo si Dios me permitiera presenciarlo, pero estoy seguro de que muchos de los aquí presentes tendréis la suerte algún día, quizá no lejano, de ver cómo se hace justicia a las anímas aspiraciones de una Magistratura que desde 1870 viene clamando, casi incesantemente, por merecer la confianza del Estado y verse atribuida esa facultad de autogobierno, que, en último término, sólo servirá para mejorar y perfeccionar la Administración de Justicia española, que ha de continuar siendo el más eficaz baluarte del orden, de la seguridad y de la paz; el más importante instrumento para garantizar la fecunda coexistencia de las libertades individuales; el más seguro vigilante de la sumisión al ordenamiento jurídico, tanto de los ciudadanos como del propio Estado, y el más abnegado y firme defensor del prestigio del Derecho en esa nueva sociedad cuyo empuje arrollador con tanta claridad ya percibimos...»

Cerró el acto el Ministro de Justicia, quien declaró inaugurado el Año Judicial 1971-72.

★ EN EL CONFLICTO DE ORIENTE MEDIO ★

JORDANIA RECHAZA TODA SOLUCION QUE NO LE RESTITUYA JERUSALEN

Egipto construye nuevas rampas para misiles en Suez

AMMAN (Jordania), 15. (Efe-Afp-Reuter-Upl.)—El ministro jordano de Asuntos Exteriores, Abdallah Salah, declaró ayer durante una conferencia de Prensa celebrada en Amman, que incumbe al Consejo de Seguridad «la aplicación de las resoluciones y adoptar las disposiciones necesarias para impedir las medidas ilegales adoptadas por Israel en Jerusalén».

Salah, cuya conferencia fue dedicada enteramente a la «judatización» de Jerusalén, ha recordado que la Asamblea General de la ONU y el Consejo de Seguridad habían adoptado en diversas ocasiones resoluciones que condenaban a Israel y le exhortaban a que pusiera fin a su plan tendiente a modificar la situación en Jerusalén.

Pero, ha añadido: «Israel persiste en ejecutar su plan y en ignorar totalmente tales resoluciones».

Salah ha acusado a los israelíes de haber adoptado medidas para obligar a los habitantes de Jerusalén a abandonar la ciudad y dejarán que Israel edificara la «gran Jerusalén» que englobará una treintena de ciudades y poblaciones árabes.

Al referirse a la queja planteada por Jordania en el Consejo de Seguridad, Salah ha declarado: «Al pedir la convocatoria del Consejo de Seguridad, Jordania comprende plenamente su responsabilidad no sólo en lo que respecta a la soberanía del reino jordano sobre Jerusalén, sino también respecto al mundo cristiano e islámico, alimentó la gran esperanza de que el Consejo de Seguridad nos apoyará, ya que siempre se ha alineado a nuestro lado respecto a Jerusalén».

Salah, que se ha negado a revelar el contenido del proyecto jordano que será sometido al Consejo de Seguridad, subrayó finalmente que «Jordania rechaza cualquier solución del conflicto del Oriente Medio que no le restituya su soberanía sobre Jerusalén».

Después de haber indicado que «la negativa a respetar las resoluciones de las Naciones Unidas era una amenaza contra la paz del mundo».

* Rampas de lanzamiento de misiles egipcios

TEL AVIV, 15. — Egipto ha comenzado a construir un nuevo complejo de rampas de lanzamiento en el sector central del Canal de Suez, a casi tres kilómetros de la vía de agua, informan hoy fuentes militares israelíes.

Las mismas fuentes añaden que los misiles disparados desde estas bases pueden alcanzar aviones israelíes que vuelen a 40 kilómetros de distancia al este del Canal, dentro del territorio ocupado por los israelíes.

Soldados israelíes de la orilla oriental del Canal pueden ver las estructuras circulares levantándose en el otro lado. Estableciendo esta nueva red de misiles —continúan informando las fuentes—, los egipcios están completando su sistema de defensa antiaérea en el sector central del Canal.

Las mismas fuentes terminan diciendo que la proximidad de los misiles a la orilla hace que sean vulnerables, incluso a morteros de 81 milímetros.

* Golda Meir

EIN HAROD (Israel), 15.—La

primer ministro israelí, Golda Meir, declaró anoche en esta población que Israel está todavía comprometido en una lucha para que se le reconozca el elemental derecho a existir en su propio país.

En un discurso pronunciado en una concentración organizada para solemnizar el aniversario del establecimiento de una colonia judía en el valle de Yizreel, la señora Meir añadió que esta lucha continúa «ya que nadie sabe lo que durará todavía».

Israel, dijo, seguirá resistiendo, mientras ora por la paz.

* Reorganización egipcia

EL CAIRO, 15.—El Presidente egipcio, Anwar El Sadat, presidió ayer una reunión con sus altos ayudantes, en la que se discutió la reorganización de la maquinaria estatal, según afirma hoy el diario semioficial caiota «Al Ahram».

El diario afirma que la reunión se prolongó hasta la media noche y que las líneas ge-

nerales de la reorganización concluirán hoy.

También informa que la alocución que dirigirá Sadat al país por radio dará a conocer los cambios introducidos en la administración y en la política extranjera.

«Al Ahram» estima que la reorganización hará necesario un cambio en la oficina presidencial y en los sectores de servicios, ciencias y cultura.

Esta reorganización se ha manifestado como necesaria después de que los egipcios aprobasen, por una casi total unanimidad el domingo pasado, la primera constitución permanente en diecinueve años.

* Israel ofrece armamento a Etiopía

El diario «Al Ahram» informa hoy que Israel ha ofrecido suministrar a Etiopía proyectiles y lanchas patrulleras y una red de radar con personal del Ejército israelí.

La oferta fue hecha por el general Haim Barlev, jefe de Estado Mayor israelí, al comandante de la Armada etíope, durante una visita a Addis Abeba, la semana pasada, informa el periódico.

Añade el diario que la estrategia naval israelí en el Mar Rojo, tras la guerra de 1967, consiste en tratar de dominar su zona sur para hacer fracasar posibles movimientos árabes destinados a bloquear la navegación hacia Israel.

También se intenta asegurar la presencia de la Armada de los Estados Unidos en la zona y neutralizar la presencia soviética en el Océano Índico y la egipcia en el Mar Rojo, añade «Al Ahram».

«Al Ahram» informa que El Cairo está actualmente manteniendo «urgentes contactos» con Addis Abeba sobre los resultados de la reciente visita a Etiopía del jefe del Estado Mayor israelí, teniente general Haim Barlev.

* Douglas Home finaliza sus visita a El Cairo

El ministro británico del Exterior, sir Alec Douglas Home, ha hecho un llamamiento hoy para una urgente reactivación de la misión del enviado de las Naciones Unidas en Oriente Medio, Gunnar Jarring, y afirmando que las cuatro grandes potencias tienen un papel colectivo que interpretar en la crisis.

Respondiendo a una pregunta que le fue formulada en la conferencia de Prensa concedida al término de su visita de tres días a El Cairo, Home manifestó que Inglaterra no intenta encargarse de los esfuerzos de la ONU para reconciliar a árabes e israelíes.

«Este es un problema que debe ser resuelto por medio de esfuerzos conjuntos por las cuatro grandes potencias: Estados Unidos, la Unión Soviética, Francia y Gran Bretaña».

* Explosión en Tei Aviv

BEIRUT 15. — Los comandos palestinos afirman que hicieron estallar una bomba de relojería en un concurrido café turístico de Tei Aviv.

La declaración, hecha por el departamento de Información de la organización «Al Fatah», no indica cuándo se produjo la explosión. Un portavoz de la organización dijo que la explosión de dinamita se produjo como estaba proyectado. Ambulancias y vehículos policiales se dirigieron al café tras producirse el atentado.

«Todas nuestras unidades regresaron a sus bases sin sufrir pérdidas», añadió el portavoz.

PODRIA SER ACUSADO

McGOVERN ASISTIO A UNA REUNION ILEGAL EN SAIGON

Se entrevistó con grupos de la oposición en una iglesia

SAIGON, 15. (Efe, Reuter.)—El jefe de policía de Saigon ha manifestado hoy que el senador norteamericano George McGovern podía ser acusado por el delito de entrevistarse anoche con grupos sudvietnamitas de la oposición.

El jefe de policía Trang Si Tan declaró que las investigaciones preliminares mostraban que la reunión era ilegal de acuerdo con una ley dictada en 1962 y según la cual se prohibían las reuniones de más de veinte personas sin permiso gubernamental.

Según la Policía, el senador por Dakota del Sur podría ser detenido o multado por asistir a la reunión, celebrada en una iglesia de Saigón.

McGovern, hasta ahora el único candidato demócrata que ha anunciado su propósito de concurrir a las elecciones presidenciales de 1972, realiza una visita de tres días a Vietnam del Sur en misión de información. Ha venido siendo un gran crítico de la participación estadounidense en Vietnam.

Manifestaciones

El senador fue rescatado de la iglesia por la Policía Militar estadounidense, después de que una multitud airada rodease el templo durante más de una hora e incendiase un camión que se encontraba en las proximidades.

Organizaciones budistas y estudiantiles estuvieron representadas en la reunión, convocada para discutir las condiciones de las prisiones sudvietnamitas.

Se realiza una investigación para averiguar quién inició la manifestación, que coincidió con atentados realizados con bombas contra dos automóviles de la Embajada estadounidense y un vehículo militar. Los atentados los realizaron estudiantes de Saigón.

Estos actos —estiman los observadores— se realizaron probablemente en señal de protesta por la supuesta par-

ticipación estadounidense en la manipulación de las elecciones presidenciales del 3 de octubre, a las que asistirá como candidato único el Presidente Van Thieu.

Acción bélica e inundaciones

Cuatro regimientos norvietnamitas, perseguidos por una importante fuerza de choque sudvietnamita en las selvas situadas bajo la zona desmilitarizada, al parecer, se han retirado de la zona para prestar ayuda a los equipos de socorro que, en Vietnam del Norte, hacen frente a las necesidades planteadas por las inundaciones que se registran en aquel país, informan hoy círculos militares.

En diez días de búsqueda, las tropas gubernamentales

han encontrado tres camiones de suministro, un campamento abandonado y varios depósitos de armas. Durante su avance, solamente mantuvieron encuentros esporádicos, según informa el alto mando sudvietnamita.

Entretanto, Radio Hanoi ha anunciado que se estaban tomando toda clase de medidas para combatir las enfermedades producidas tras las inundaciones, consideradas como las peores de los últimos veinticinco años.

* Ocho muertos en una explosión

SAIGON, 15. (Efe-Upl.) Una bomba colocada por terroristas ha hecho explosión hoy provocando la voladura de una pared de un club nocturno, situado en la calle principal de Saigón. Como consecuencia de la explosión han resultado muertas ocho personas, según se ha informado.

En el momento de producirse la explosión se encontraban unos cincuenta clientes en el interior del local, según han manifestado empleados del mismo que resultaron ilesos en el accidente.

Pocos minutos después de producirse la explosión la Policía militar norteamericana y la civil sudvietnamita bloquearon la calle en que se encuentra el club.

* CHAD

UN CONSEJERO DE YAHYA JAN APUÑALADO

SE PREVEN CHOQUES ENTRE LA POLICIA Y MANIFESTANTES EN JAPON

RAWALPINDI, 15. (Efe-Reuter.)—Mian Muzaffar Ahmed, consejero económico del Presidente de Pakistán, Yahya Jan, ha sido apuñalado hoy en su oficina de Rawalpindi por un joven, según fuentes oficiales.

Fue trasladado inmediatamente a un hospital, pero todavía no se ha informado sobre su estado. No se ha dicho si el autor del atentado ha sido detenido o no.

Disturbios en Japón

NARITA (Japón), 15. — Policías antidisturbios están preparados para un enfrentamiento mañana con los manifestantes que protestan contra la construcción del segundo aeropuerto de Tokio.

Por primera vez, la Policía ha sido equipada con chalecos antiproyectiles ante la posibilidad de que los manifestantes puedan estar armados con granadas de mano y bombas de dinamita.

La Policía japonesa espera que unos cinco mil quinientos estudiantes y granjeros se le enfrenten en una serie de túneles, trincheras y barricadas fortificadas cuando comience mañana el asalto.

LA RECIENTE «CONJURA» APENAS FUE ADVERTIDA EN FORT LAMY

● Ni siquiera fue alertada la guarnición francesa en el país

FORT LAMY (Chad), 15. (Por Larry Heinzerling, de AP-Efe.) — La mayor parte de los extranjeros en Chad parecen tan despreocupados por la recién descubierta conjura para derribar el Gobierno, como los camellos que transitan por los arenosos senderos interrumpiendo de vez en cuando el tráfico.

El anuncio del Presidente François Tombalbaye de que se había hecho abortar un golpe de Estado, elaborado por la vecina Libia y respaldado por una gran potencia imperialista no identificada, apenas ha causado impresión en la capital de Chad, Fort Lamy.

En la ciudad se rean con cierto entretenimiento las informaciones periodísticas extranjeras sobre la frustrada tentativa del golpe, un régimen al que Francia en 1960 concedió la independencia.

Se debe a que la versión oficial de la crisis de agosto 26-27 no parece coincidir con los acontecimientos reales sucedidos en esta nación sin salidas al mar.

Chad cuenta con una población de 3.700.000 habitantes, y sus recursos son escasos. La mayor parte del país la constituye el inhóspito desierto del Sahara. Desde hace seis años es víctima de frecuentes revueltas de miembros de tribus nómadas del Norte.

«No pasó nada»

«No ocurrió nada y no sucede-

rá», se ha declarado de fuente generalmente bien informada. Asimismo se quita importancia a las informaciones publicadas de que la emisora de radio, el aeropuerto y las oficinas de Correos estaban muy vigiladas por centinelas armados y que carros de combate patrullan las calles adoquinadas de la ciudad.

«La crisis» es de tan bajo nivel, según la misma fuente, que ni siquiera se ha alertado la guarnición francesa de 2.000 hombres estacionados en la ciudad, según un antiguo pacto de defensa mutua, ni a las propias Fuerzas Armadas de Chad.

«Ni armas, ni nada», replicó un residente divertido ante los relatos, que describían a la ciudad bajo sitio, cuando en realidad los habitantes acudían a la surtidora de la capital al día siguiente, como siempre, hasta mediodía, en que se abandonan las calles por el calor.

Aunque el aeropuerto se cerró brevemente al tráfico comercial y se interrumpieron temporalmente las comunicaciones con el mundo exterior, apenas nadie se ha dado cuenta.

Lo que previno a todos fue la monótona difusión del himno nacional por Radio Fort Lamy. «Pensamos que alguien había perdido la llave de la cabina de grabación», aseguró una ama de casa, sorprendida, hasta que finalmente se anunciaron algunos detalles secundarios de la conjura.

ELECCIONES PRESIDENCIALES EN SUDAN (Durante 15 días)

● El Numeiry, actual Presidente, es el único candidato

JARTUM, 15. (Efe, Reuter, Afp.)—Cuatro millones de sudaneses han comenzado hoy a votar en las elecciones presidenciales, con papeletas que dicen «sí» o «no», refiriéndose a la aceptación del candidato único, el general Gaafar Mohamed El Numeiry.

El período de votación, que en principio iba a ser de seis días, ha sido ampliado a quince, debido a las torrenciales lluvias que se vienen registrando en el país. Se utilizan tractores con remolque en algunas de ellas para trasladar a los votantes a los 14.139 colegios electorales abiertos en el país.

Sudán entrará a formar parte de la Federación de Repúblicas Árabes en el próximo año de 1972, afirmó ayer Babikr Abdullah, vicepresidente sudanés, en una declaración hecha por la radio de Omdurman y publicada hoy por el diario «Al Gumuria».

El vicepresidente añadió —prosigue el periódico— que esta será la primera acción del general Numeiry después de las elecciones presidenciales.

Reajuste ministerial en Liberia

MONROVIA, 15.—El Presidente William Tolbert, de Liberia, hizo ayer sus primeros nombramientos importantes, al pasar a Clarence Simpson de presidente del Tribunal Supremo a ministro de Justicia, y hacer de William Dennis, de veintiocho años, el nuevo secretario de Comercio e Industria.

El anterior ministro de Justicia ha ocupado el puesto de Simpson en el Tribunal Supremo. Ambos tienen alrededor de treinta años, y sus nombra-

mientos, junto al de Dennis, han sido interpretados por los observadores como una evidencia de que en la nueva Administración dominará la juventud.

También Tolbert ha roto con el protocolo de nombrar a los funcionarios del Gobierno en traje de etiqueta, ya que vestía unos simples pantalones y una camisa por fuera, como el Presidente de Zambia, Kenneth Kuanda. Con este mismo traje juró su cargo a la muerte del Presidente Tubman.

YA ES MOMENTO DE CONVOCAR LA CONFERENCIA DE SEGURIDAD

BREZNEV PEDIRA LA COLABORACION DE BRANDT, MAÑANA, EN LOS PREPARATIVOS

BERLIN, 15. (Efe).—Después de la firma del acuerdo cuatripartito berlinés, el momento es apropiado para la convocatoria de una Conferencia Europea de Seguridad, ha declarado el jefe de Estado de la Unión Soviética, Nikolai Podgorny, en una recepción ofrecida en Moscú al Rey de Afganistán, Muhammed Sahir.

Noticias procedentes de la capital soviética precisan esta mañana que, en la recepción del Kremlin, Podgorny manifestó que se dan ya todos los acontecimientos para pasar de una discusión general a formas concretas de preparativos de la Conferencia. Sobre el acuerdo berlinés, el jefe del Estado soviético dijo que es un nuevo paso decisivo en dirección del fortalecimiento de la paz y de la seguridad en Europa.

Brandt hoy viaja a Moscú

BONN, 15.—Entre los temas más importantes sobre los que versarán mañana las conversaciones germano-soviéticas en la península de Crimea, entre el jefe del Partido Comunista Soviético, Leonid Breznev, y el canciller federal Willy Brandt figurará el de los preparativos para una Conferencia Europea de Seguridad. Observadores políticos de Bonn suponen que el dirigente soviético pedirá a Brandt la conformidad de su Gobierno para iniciar el proceso de preparación de la cumbre continental.

Informadores alemanes en la capital soviética recuerdan esta mañana que en la lista de peticiones soviéticas figurará, asimismo, el apoyo de Bonn al ingreso en la Organización de las Naciones Unidas de los dos Estados alemanes. Tras el acuerdo berlinés —escribe esta mañana el corresponsal en Moscú de la agencia alemana DPA— han mejorado las condiciones, a juicio de los dirigentes soviéticos, para emprender algunos proyectos bilaterales, por ejemplo, convenios comerciales, culturales y de tráfico aéreo.

Mensaje de Brandt a Pompidou

PARIS, 15. — Las motivaciones del viaje que efectuará mañana, jueves, a Moscú, constituyen el tema del mensaje enviado por el canciller de la República Federal Alemana, Willy Brandt, al Presidente de la República francesa, Georges Pompidou.

Brandt indica al primer mandatario francés que su visita a Moscú forma parte del contexto normal de las nuevas relaciones que se han instaurado entre Alemania Federal y la Unión Soviética, según declaró hoy el portavoz oficial del Gobierno francés, Leo Hamon.

El mensaje del canciller alemán, transmitido a Pompidou por el ministro francés de Justicia, René Plevin, quien acaba de realizar una visita oficial a Bonn, contiene otras indicaciones sobre las próximas conversaciones germano-soviéticas, que el portavoz francés no reveló.

Francia apoya la Conferencia Europea

La fase multilateral para la preparación de la Conferencia Europea de Seguridad debe iniciarse bien pronto, declaró hoy el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, en un informe presentado al Consejo de ministros reunido en París.

Schumann, al informar sobre su reciente viaje a Bulgaria y Hungría, comentó que la fase bilateral de las conversaciones preparatorias de la Conferencia Europea está superada y debe ser sustituida en plazo breve por las negociaciones multilaterales.

El ministro destacó, asimismo, el convencimiento de Francia de la utilidad de una Conferencia Europea de Seguridad con la participación de países de los dos bloques del Viejo Continente.

Otro intento de cruzar el «muro», frustrado

BERLIN, 15.—Tres ráfagas de ametralladora frustraron de este modo el intento de un hombre desconocido que trató de cruzar a nado el río fronterizo con Berlín Oeste, cerca del histórico edificio del Reichstag.

La Policía de Berlín occidental informó que los disparos procedían de los guardias fronterizos de la RDA, quienes habían observado al nadador desde el dique del río.

Un Policía de Berlín oriental subió a una motora al fugitivo, que, aparentemente, no estaba herido, y se dirigió hacia Berlín oriental.

El incidente —el quinto de este tipo en el presente mes—, fue observado por un empleado del

antiguo edificio del Reichstag, que se encuentra frente al foro.

Reunión del Comité Central del P. C. checo

PRAGA, 15.—El Comité Central del Partido Comunista checoslovaco se ha reunido hoy en una nueva sesión plenaria bajo la presidencia del secretario general, Gustav Husak, según se anunció oficialmente esta mañana en Praga. El tema fundamental de la

sesión es la preparación de las próximas elecciones generales, elecciones sistemáticamente aplazadas desde la invasión de 1968 y que deben coronar definitivamente el proceso de consolidación política, es decir, la depuración radical de los órganos representativos, una vez que se ha llevado a cabo una limpieza a fondo en las filas del partido y la administración. El informe al respecto ha corrido a cargo de Gustav Husak y trata de la aplicación de las conclusiones del 14.º Congreso del Partido Comunista Checoslovaco en el propio partido y en la sociedad general, así como las tareas del partido en la preparación de las elecciones y la formación de grupos de activistas.

Finlandia exige indemnizaciones

HELSINKI, 15.—A unos 500 millones de marcos ascenderá el total de las indemnizaciones que, llegado el día, exigirá el Gobierno de Helsinki a los dos Estados alemanes por los daños causados en Finlandia por las tropas alemanas durante la retirada de Lapponia, en 1944-45. Esta cifra, recogida en fuentes competentes de Helsinki, carece, no obstante, de confirmación oficial.

Sobre la suma definitiva que Alemania tendría que satisfacer a Finlandia, las autoridades de Helsinki no han facilitado por ahora, ningún dato concreto, pero a juzgar por las últimas declaraciones del presidente finés, Kekkonen, la cantidad exigida sería satisfecha por los dos Estados alemanes.

DEMASIADA PRISA POR UNA CONFERENCIA

Se entiende ya claramente lo que era visible en las últimas jornadas de las negociaciones sobre Berlín: la celeridad que imprimió el embajador soviético Abramstov a unas reuniones hasta entonces lentas obedecía a que el famoso acuerdo cuatripartito servía de puerta de entrada a una operación más amplia. Y, en efecto, sin formalizar totalmente el acuerdo, pero en la atmósfera optimista de la firma, Moscú ha levantado el telón. Se trata de la Conferencia para la seguridad europea. Idea que no es nueva. La lanzó en los comienzos de su década de Poder ese Nikita Krushchev, al que han enterrado política y físicamente en silencio sus sucesores.

Se entiende también la invitación sorprendente a Willy Brandt para que sin haberse secado la tinta del acuerdo se entrevistara en Crimea con Breznev. Y se explica la insistencia con que en Budapest y Sofía, tanto Kadar como Jivkov han reiterado al ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, sobre un tema con el que también se muestra muy caluroso el jefe de la diplomacia gala. Hay que recordar que Schumann está muy al corriente de los deseos de Moscú: en su última visita a la Unión Soviética recibió las confidencias de los dirigentes soviéticos y pronosticó que se estaba cerca del acuerdo sobre Berlín. Ayer ha sido también Schumann quien dijo que «la fase multilateral para la preparación de la Conferencia europea de seguridad debe iniciarse muy pronto». Impaciencia —curiosa impaciencia— que coincidió con la declaración de Podgorny en el banquete en honor del Rey de Afganistán, huésped de la Unión Soviética: «Creo que existen todas las premisas para pasar del debate general a las formas concretas de preparación».

Puede preverse que Podgorny no ha hablado de esta Conferencia para ser escuchado por el Rey de Afganistán, que tiene otros problemas más próximos que los europeos. Su oyente indirecto era el canciller Willy Brandt, que a partir de hoy y durante dos días sufrirá en las proximidades de Yalta un asedio en toda regla para que coopere en este objetivo. Breznev dice en toda regla para que coopere en este objetivo. Breznev quiere que se hable de este asunto, pese a que el canciller se orienta hacia cuestiones más vulgares, como la cooperación técnica, artística y cultural. Para convencer a Brandt dispone de un buen instrumento. Si las negociaciones entre los dos Berlín y entre los secretarios de Estado de ambas Cancillerías conocen dificultades imprevistas desde hace una semana, es que la inspiración soviética no anda lejos. Esas nubes empujan el cielo azul de la «Ostpolitik», tan cara a Willy Brandt. Es claro que pueden dispersarse con tanta facilidad como se han formado. Y quien puede dispersarlas es Moscú. El canciller espera encontrar en su interlocutor soviético una ayuda para convencer a los alemanes del otro lado del muro, a que dejen de suscitar obstáculos. Puede encontrar comprensión en Breznev si ayuda a éste en la operación seguridad europea.

La línea central de esta operación pasa por Alemania, puesto que allí se encuentran las divisiones norteamericanas y uno de los temas a tratar sería el de la reducción de fuerzas militares, con o sin acuerdo entre la OTAN y el Pacto de Varsovia. Ganando a Willy Brandt a sus tesis —Schumann ya lo está—, la partida quedaría decidida a favor de los soviéticos. El fantasma de Rapallo flota a orillas del mar Negro.

J. L. GOMEZ TELLO

★ TRAS DIEZ MESES EN LA SUPERFICIE LUNAR ★

EL «LUNOJOD 1» SE DEBILITA

FUE DISEÑADO PARA FUNCIONAR SOLO TRES MESES

MOSCU, 15. (Efe-Reuter).—El vehículo lunar soviético «Lunod 1» da señales de decaimiento tras diez meses de trabajo en la superficie del satélite durante los cuales ha recorrido más de diez kilómetros y medio, según ha comunicado hoy la agencia Tass.

Los soviéticos habían afirmado que el «Lunod 1» fue diseñado para funcionar solamente durante tres meses, desde su llegada a la Luna el 17 de noviembre de 1970 a bordo de la estación «Lunik 17».

Funcionó tan bien que los encargados de control de tierra han continuado dirigiéndolo durante varios días lunares más, cada uno de un par de semanas terrestres, y poniéndolo en estado de hibernación mecánica durante las gélidas noches del satélite.

El ingenio ha entrado hoy en su decimoprimer hibernación nocturna, ha informado Tass.

«Durante el pasado onceavo día lunar se le sometió a una serie de pruebas y análisis del estado de sus instrumentos para determinar sus posibilidades, des para un nuevo funcionamiento del vehículo y para el desempeño de su investigación científica», ha explicado Tass.

«Se ha registrado un descenso natural en la temperatura en el compartimento de los instrumentos debido al debilitamiento de las fuentes del isótopo productor de calor», agregó la información de la agencia soviética.

El informe concluye diciendo que, «en general», el vehículo ha funcionado

satisfactoriamente durante su último período de trabajo, durante el cual ha recorrido 100 metros y realizado fotografías cartográficas de una zona del mar de las Lluvias.

Aunque Tass no lo diga, los informes indican que los científicos temen que el «Lunod 1» no pueda funcionar durante mucho tiempo más.

Durante las dos semanas de oscuridad lunar, las temperaturas descienden hasta 202 grados Fahrenheit bajo cero (unos 130 grados centígrados bajo cero). El sistema de calor del «Lunod» debe, durante este período, conservar el interior a 59 grados (15 grados centí-

grados). Si la fuente calorífica disminuye, el vehículo lunar ruso podría ser invadido por el frío exterior y quedar destruido sus partes vitales.

La NASA podría predecir los temblores de tierra

WASHINGTON, 15. (Afp, Efe). La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) espera poder predecir algún día los temblores de tierra, gracias al equipo científico instalado en la Luna durante los vuelos «Apollo».

de las misiones «Apollo», al exponer ayer los resultados de tales experiencias ante el National Space Club, ha declarado que los reflectores Laser depositados en el astro por los tripulantes del «Apollo 11», «Apollo 14» y, sobre todo, del «Apollo 15», permitirán medir con gran precisión —de unos centímetros— la distancia que separa tales reflectores de diversos puntos de la Tierra.

De esa forma será posible detectar la más mínima modificación del nivel de la corteza terrestre y, por consiguiente, comprender mejor el mecanismo de los fenómenos telúricos, quizá incluso —piensa el doctor Lee— advertirlos con un avance apreciable.

● Confirmado oficialmente ●

EL GENERAL GRIVAS EN CHIPRE

británico en Atenas visitó a la El consúl viuda de Fleming

NICOSIA (Chipre), 15. (AFP-Efe).—Sigue reinando cierta inquietud en Chipre como consecuencia del anuncio, ahora oficialmente confirmado, de la presencia en la isla del general Grivas, ex comandante en jefe de las Fuerzas Armadas griegas en Chipre.

Grivas, de setenta y tres años de edad, declaró recientemente que «quería, antes de morir, ver la unión de Chipre con Grecia». Se le considera en diversos medios como muy capaz de provocar una nueva crisis chipriota de consecuencias imprevisibles.

Al abandonar Atenas, donde se hallaba en residencia vigilada para penetrar clandestinamente en Chipre, el general Grivas parece haber cogido de improviso tanto al Gobierno de Nicosia como al de Atenas.

El Presidente Makarios mantiene un silencio total sobre tal asunto, que, al parecer, le preocupa mucho.

Negociaciones

El retorno a Chipre del antiguo jefe de la Enosis, que luchó contra los británicos de 1955 a 1959, se produce en un momento en que no adelantan las negociaciones intercomunitarias entre griegos y turcos.

La fidelidad del general Grivas a la Enosis (Unión de la isla de Grecia) y, sobre todo, su hospitalidad al Presidente Makarios, pueden comprometer una solución pacífica del problema chipriota fundada en el principio de la independencia. Calificando al Presidente Makarios de «traidor a la causa sagrada de la Enosis», el general Grivas escribió hace unos meses, en el diario ateniense «Estia»: «Ningún otro griego aceptaría ponerse al frente de un Estado sostenido a la vez por Grecia, Turquía, Gran Bretaña, Estados Unidos y la Unión Soviética».

«La unidad del pueblo chipriota sólo será posible si Makarios abandona Chipre», había afirmado el general Grivas poco antes de su partida con dirección a Grecia.

La campaña a favor de la Enosis la han intensificado los partidarios del general Grivas que militan en Chipre.

El Presidente Makarios dudará, se considera en Chipre, antes de proceder a un arreglo del problema que excluya la Enosis y pudiera, por tanto, provocar un contraataque de los partidarios del general Grivas, aunque no parecen muy numerosos.

no británico a las autoridades griegas.

El problema de Chipre no se planteará en la ONU

PARIS, 15.—El problema de Chipre no será planteado en la próxima sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas ni ante el Consejo de Seguridad, declaró ayer en París el ministro chipriota de Asuntos Exteriores, Spyros Kyprianu.

El ministro chipriota, que se encuentra en París de paso para Bruselas y Nueva York, precisó que su Gobierno sigue empeñado en hallar una solución pacífica al problema de las diferencias de las comunidades de la isla, pero que sus gestiones se limitarán a consultas con el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant.

«Desde luego —precisó— si la situación empeorase y se produjese una crisis que amenazase la paz, plantearíamos el caso ante las Naciones Unidas».

Spyros Kyprianu se entrevistó ayer en París con el secretario de Estado francés para Asuntos Exteriores, Jean de Lipkowski. La conversación giró en torno a los problemas chipriotas, el conflicto del Oriente Medio y la situación en el Mediterráneo, principalmente.

Jóvenes griegos detenidos en Roma

ROMA, 15.—Cinco jóvenes griegos, que pertenecen, al parecer, a una organización antigubernamental griega en el exilio, han sido detenidos y acusados de estar en posesión de dinamita y otros explosivos, ha informado hoy la Policía.

La Policía dijo haber hallado en el apartamento donde vivían los detenidos veintidós cartuchos de dinamita, tres paquetes de explosivos de plástico, cuatro cartuchos de TNT, varios detonadores eléctricos y un rifle.

La ley bajo la que han sido acusados prevé condenas entre uno y cinco años de prisión.

JARRING Y MALIK CANDIDATOS A SUCEDER A U THANT

Otros nombres: Masmoudi, Waldhein, Makkonen, Amerasinghe y Max Jacobson

NACIONES UNIDAS, 15. (Efe.) La declaración formulada ayer por el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, en la conferencia de Prensa previa a la Asamblea General, acerca de su decidido propósito de cesar en dicho cargo a finales de este año, pone de nuevo en circulación a los nombres de entre los cuales podría salir su sucesor.

En los círculos relacionados con las Naciones Unidas se señalan como candidatos de mayores posibilidades a Gunnar Jarring y Adam Malik, personalidades de larga experiencia diplomática y que han desarrollado gran actividad en el citado Organismo.

El sueco Gunnar Jarring forma parte del servicio diplomático de su país desde 1940. Ha sido encargado de negocios en Teherán, Bagdad y Addis Abeba, ministro en la India, Persia, Irak y Pakistán, embajador en Washington y en Moscú, cargo que ocupa en la actualidad. Como representante permanente de Suecia en las Naciones Unidas fue miembro del Consejo de Seguridad. En Cachemira y en el Oriente Medio ha actuado como mediador del citado organismo. Habla inglés, francés, alemán y ruso, y es autor de diversos estudios sobre dialectos del Asia Central.

El indonesio Adam Malik ha sido embajador de su país

en la URSS y desde 1966, ministro de Asuntos Exteriores. Intervino como mediador en la Conferencia Asiática celebrada en Manila. Está conceptuado como un hábil negociador. A finales de 1970 «The Washington Post» recogió, en medios frecuentados por observadores políticos muy próximos a la ONU, la noticia de que varios Gobiernos estaban examinando con gran interés la posibilidad de que Malik suceda a U Thant en la Secretaría General de este organismo. Por otra parte, es el más citado candidato a la Presidencia de la Asamblea General próxima.

Otros nombres citados en relación con el cese de U Thant son los del ministro de Asuntos Exteriores de Túnez, Masmoudi; Kurt Waldhein, ex ministro de Asuntos Exteriores y ex candidato a la Presidencia de Austria; Endaikachen Makkonen, representante permanente de Etiopía en la ONU; Hamilton Shirley Amerasinghe, que presentó a Ceylán en el citado organismo y actualmente preside el Comité Permanente para la Utilización de los Océanos con Fines Pacíficos, y Max Jacobson, periodista finlandés que pasó al servicio exterior en 1953 y es representante de su país en la Naciones Unidas desde 1965.

NOMBRES NOTICIA

CALLAGHAN CONTRA LA POLITICA DE INGRESO BRITANICO EN LA CEE

El príncipe Carlos de Inglaterra ingresó en la Academia Naval

JAMES CALLAGHAN, ex ministro laborista, ha atacado duramente el modo en que el Gobierno de Heath desarrolla las negociaciones para el ingreso británico en la CEE. «Heath estaba determinado a lograr un resultado positivo a cualquier precio», dijo.

EL PRINCIPE CARLOS de Inglaterra, heredero del trono inglés, ha ingresado en la Royal Navy, siguiendo los pasos de su padre, abuelo, bisabuelo y muchos Reyes británicos. El príncipe seguirá un curso intensivo de seis semanas en la Academia.

YAHYA JAN, Presidente del Pakistán, regresó a su país después de veinticuatro horas de conversaciones con el Sha del Irán sobre asuntos bilaterales, regionales e internacionales, incluido el conflicto indo-paquistaní. Ambos líderes renovaron promesas de ayuda mutua.

YEHUDI MENUHIN, célebre violinista norteamericano, nacido en Nueva York en 1916, fue condecorado ayer por el primer ministro francés, Jacques Chaban Delmas, con la insignia de comandante de la Legión de Honor francesa.

WANG YUEH-YI, primer embajador de la República Popular en Viena, presentó sus credenciales al Presidente austriaco, Franz Jonas. Pekín pretende instalar en Viena su Embajada más importante de Occidente, con un personal de más de 30 diplomáticos.

LEOPOLDO III, ex Rey de Bélgica, padre del Rey Balduino, llegó ayer a Yakarta en visita privada de dos semanas a Indonesia. El ex Rey realizó su primera visita al citado país el año pasado.

MEIR KAHANE, el rabino jefe de la Liga norteamericano-judía de defensa, llegó a Tel Aviv para establecerse en Israel. Declaró que no convertirá a Israel en un centro de actividad contra la URSS, ni desarrollará ninguna actividad política.

EL PRINCIPE HITACHI, hijo segundo del Emperador japonés Hiro Hito, fue recibido ayer en la Casa Blanca por el Presidente Nixon, con quien mantuvo una cordial entrevista sobre la situación internacional y las relaciones entre el Japón y los Estados Unidos.

LUDEK PACHMAN, campeón de ajedrez de Checoslovaquia e inmediato colaborador de Alexander Dubcek, ha manifestado al salir de la cárcel, donde ha permanecido catorce meses, que ha vuelto a la Iglesia católica, que había abandonado en 1946.

FRANCO MARIA MALFATTI, presidente de la Comisión de las Comunidades europeas, se halla en Ottawa, donde mantendrá conversaciones con el primer ministro canadiense Pierre Elliot Trudeau, varios ministros y otros funcionarios del país.

Clima de terror en el Ulster

BOMBAS EN UN AUTOBUS DE NIÑOS INVALIDOS

Un sargento y un civil, muertos a tiros

BELFAST, 15. (Efe.)—Dos niños han sido hospitalizados esta tarde en Belfast, como consecuencia de las heridas recibidas cuando el autobús escolar, que transportaba a un grupo de treinta niños inválidos, fue atacado por un grupo de jóvenes en el barrio protestante de Ainsworth Avenue, en esta capital, según declaró un portavoz de la Policía.

Tres jóvenes obligaron al autobús a detenerse arrojando tres bombas de gasolina.

Los niños hospitalizados recibieron quemaduras en diversas partes del cuerpo.

En diversos puntos de esta capital se produjeron explosiones y choques violentos entre grupos de protestantes y católicos, tras el anuncio de que el primer ministro del Ulster, Brian Faulkner, había firmado órdenes de internamiento contra 219 personas.

Dos británicos muertos

La muerte de otro soldado británico en Irlanda del Norte durante las últimas horas, ha renovado los temores de las Fuerzas de Seguridad de que los terroristas hayan comenzado una escalada en su campaña.

La muerte se produjo a primeras horas de hoy, cuando un grupo de terroristas tendió una emboscada a una patrulla del

Ejército a 64 kilómetros de Belfast.

Paul Carter, de veintidós años, el soldado británico que ayer resultó herido en el estómago por el disparo de un francotirador, falleció esta noche en el Royal Victoria Hospital de esta capital, según declaró un portavoz del Ejército.

Civil muerto en Londonderry

LONDONDERRY.—La Policía de Londonderry confirmó este mediodía que un civil alcanzado por las balas de soldados británicos a primeras horas de hoy en el área de Moore Road falleció más tarde en un hospital.

El fallecido ha sido identificado como William McGrenary, de cuarenta años, dependiente de una tienda de ultramarinos.

200.000 protestantes dispuestos a luchar

Más de 200.000 hombres y mujeres de Irlanda del Norte han firmado el «Ulster Covenant», una promesa de que están dispuestos a luchar juntos para

defender a la provincia de los ataques terroristas.

El «Ulster Covenant» fue ideado por la Asociación de «Loyal Unionists», organización protestante.

Aumentan los efectivos del Regimiento de Defensa

LONDRES.—El aumento de los efectivos del Regimiento de Defensa del Ulster ha sido anunciado esta tarde por el ministro británico de Defensa, lord Carrington.

En una declaración el ministro dice que ha acordado aumentar los efectivos de dicho Regimiento por encima de tope actual, que es de 6.000 hombres, disponiéndose los nuevos reclutamientos en vista de la necesidad de aumentar las tareas encomendadas a esta fuerza, que son la guarda de instalaciones vitales en Irlanda del Norte.

La declaración del ministro añade: «El Gobierno de Su Majestad, al hacer público el aumento de efectivos del Regimiento de Defensa del Ulster, reafirma que no será tolerada ninguna otra fuerza armada en ninguna parte del Reino Unido, salvo el Ejército de Su Majestad, del cual forma parte dicho Regimiento.»

Coche policía carbonizado

BELFAST.—La Policía del Ulster ha puesto en marcha esta noche una campaña masiva de búsqueda, para tratar de localizar al agente Cairns Culbert, que esta tarde desapareció mientras llevaba a cabo una misión, y cuyo automóvil fue encontrado completamente carbonizado, en la ciudad fronteriza de Annaghore, en County Tyrene, según declaró esta noche un portavoz del Royal Ulster Constabulary (Policía Real del Ulster).

LAS «DIEZ POTENCIAS», REUNIDAS EN LONDRES

NO HABRA FACIL SOLUCION SOBRE LA CRISIS MONETARIA ACTUAL

● Informe sobre los países mediterráneos en el Consejo de ministros de la CEE

LONDRES, 15. (Efe.)—El grupo de diez naciones consideradas más ricas del mundo, conocido como «club de los diez», ha terminado esta tarde su primera reunión en Londres, para tratar de la situación monetaria internacional.

La reunión ha durado dos horas y media, y a ella han asistido representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Alemania Federal, Canadá, Japón, Suecia, Holanda, Italia y Bélgica.

Los asistentes a la Conferencia han reconocido que la situación monetaria internacional ofrece serios problemas para los que no puede haber una pronta y fácil solución.

El día 28 de septiembre se reunirá de nuevo el «club de los diez», en Washington, según ha informado el ministro canadiense.

Mercado Común y países mediterráneos

La Comisión Europea aprobó ayer y envió al Consejo de ministros del Mercado Común Europeo un informe sobre los contactos que ha tenido antes de las vacaciones con los países mediterráneos que tienen lazos comerciales especiales con la CEE, según reveló hoy un portavoz de la Comisión Europea.

Estos contactos entre la Comi-

sión Europea y estos países mediterráneos —Grecia, Turquía, Marruecos, Túnez, Malta, España e Israel— tuvieron por principal finalidad examinar los problemas creados por el hecho de la próxima ampliación de la CEE a diez miembros y los acuerdos comerciales concluidos entre los «seis» y cada uno de estos países.

● ARGENTINA

SE CELEBRARA EL ANIVERSARIO DEL DERROCAMIENTO DE PERON

PRESIDIRA LOS ACTOS EL TENIENTE GENERAL LANUSSE

BUENOS AIRES, 15. (Efe.)—Por resolución de la Junta de comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas argentinas será conmemorado el nuevo aniversario de la «revolución libertadora» que decoró al general Juan Perón.

Con tal motivo, mañana el provicario castrense, monseñor Víctor Manuel Bonanin, oficiará una misa por el descanso de todos los caídos durante las jornadas de la revolución de 1955.

El oficio religioso contará con la presencia del Presidente de la nación y titular de la Junta de comandantes en jefe, teniente general Alejandro A. Lanusse; el comandante en jefe de la Armada, almirante Pedro Gnavi; el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Carlos Alberto Rey; el ministro de Defensa, Rafael Cáceres Monie; oficiales superiores, jefes oficiales y suboficiales de las tres Fuerzas Armadas.

Cuatro meses del secuestro de Davie

MONTEVIDEO, 15. (Efe.)—Ayer se cumplieron exactamente cuatro meses del secuestro del ex ministro de Ganadería y Agricultura, doctor Frick Davie, abogado de sesenta y cuatro años, por guerrilleros tupamaros, sin que hasta el momento se tenga pista alguna sobre su paradero. Fue secuestrado el 14 de mayo último poco después del mediodía, cuando llegaba a su domicilio, en la calle José Martí, del Barrio de Pocitos.

Acuerdo entre Colombia y Venezuela

CARACAS, 15. (Efe.)—«Es un hecho el acuerdo entre Colombia y Venezuela en relación a la delimitación de sus áreas submarinas en el golfo de Venezuela», informó anoche la Cadena Venezolana de Televisión, canal 8, de Caracas.

La emisora de televisión dio esa información al reseñar la llegada a Caracas del embajador extraordinario Carlos Sosa Rodríguez, quien presidió la delegación venezolana que en Roma ha sostenido conversaciones privadas con los representantes de Colombia para tratar el asunto.

Sosa Rodríguez regresó ayer de Roma, pero se excusó de formular declaraciones, señalando que debe dar cuenta de su misión al Presidente de la República, Rafael Caldera, y al ministro de Relaciones Exteriores, Aristides Calvani.

Sigue el paro de controladores

BOGOTA, 15. (Efe.)—El comandante de la Fuerza Aérea colombiana, José Ramón Calderón, emitió anoche un comunicado para poner en servicio activo, a partir de hoy, a dieciséis suboficiales, a fin de que presten sus servicios en los aeropuertos del país más afectados por el paro de los controladores de tráfico aéreo.

En el mismo documento se advierte a las Empresas la obligación que tienen de colaborar con el Gobierno, el cual podrá sancionarlas con multas de 5.000 a 50.000 pesos (175.000 pesetas) si se niegan a ello.

Incidente periodístico

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe.)—Más de un centenar de periodistas, en su mayoría de izquierda, desfilaron ayer por las calles del centro de Santiago en

un acto de solidaridad con dos periodistas y tres trabajadores despedidos por la empresa periodística «El Mercurio», por «graves infracciones a su contrato de trabajo».

El conflicto surgió a raíz de una polémica entablada entre el presidente de la República, Salvador Allende, y el diario «El Mercurio» respecto de la orientación informativa de la empresa periodística que el Jefe de Estado consideró promotora de una campaña contra la Unidad Popular.

Los periodistas de izquierda de «El Mercurio» hicieron una declaración con graves cargos para la empresa periodística, siendo expulsados cinco de ellos.

En el problema intervino el vicepresidente del Consejo de la empresa, Sonia Edward, vinculada a la familia propietaria del complejo de «El Mercurio», calificando de «persecución política» el desdén de los cinco trabajadores.

El lunes los periodistas y trabajadores despedidos, acompañados por Sonia Edward, se entrevistaron con el Presidente Allende, quien testimonió su apoyo por «tratarse de una causa justa».

El colegio de periodistas de Santiago, por mayoría de consejeros, acordó apoyar a los cinco periodistas y empleados cesantes y abrir un debate público sobre la «persecución ideológica» que se estaría realizando en esta empresa periodística.

La polémica desatada entre el Presidente Allende y «El Mercurio», y el desdén de los cinco periodistas y trabajadores de izquierda ha tenido amplia repercusión en la opinión pública, ya que esta empresa constituye un auténtico poder por su capacidad de crear opinión.

Fallece un ex embajador en España

LIMA, 15. (Efe.)—Ayer falleció en Lima Manuel Cisneros Sánchez, ex embajador del Perú en España y vinculado a la política peruana durante más de treinta años.

Presidente del diario «La Crónica», fue jefe del Gabinete en 1966, durante la segunda presidencia de Manuel Prado Ugarteche, siendo antes titular de la Cartera de Justicia. Fue también cronista taurino, y siendo presidente de «La Crónica» le fue concedido el premio «Moors Cabot».

FALLECIO PEREZ LEIROS

BUENOS AIRES, 15. (Efe.)—A última hora de la tarde de ayer falleció en la capital bonaerense el político y sindicalista Francisco Pérez Leiros.

Pérez Leiros, que nació en Pontevedra el 5 de mayo de 1885, desempeñó importantes cargos a lo largo de su vida política. Sus restos serán inhumados hoy.

URUGUAY: LOS TUPAMAROS HAN REANUDADO SUS ACTIVIDADES

Dos fugados de Punta Carretas explicaron su aventura en la Universidad

Parece inminente una nueva operación espectacular de los guerrilleros

MONTEVIDEO (Uruguay), 15. (Crónica de nuestro enviado especial, Diego Carcedo).—Según se va aproximando la fecha de las elecciones, se acelera la escalada de la violencia. Tras las horas de expectante tranquilidad que sucedieron a la fuga masiva de prisioneros del penal de Punta Carretas, los guerrilleros han reanudado sus actividades. Diferentes sectores de la capital registraron estas últimas horas la presencia de comandos "tupamaros". El terrorismo audaz y robinhoodesco de los hombres de Sendic se complementa con los reiterados golpes de los anarquistas y grupos armados de la extrema derecha.

Elegantemente vestidos, con sendas carteras bajo el brazo, dos guerrilleros, los señores Zabalza —el hijo del senador— y Alanif, evadidos hace una semana de la cárcel, afanosamente buscados por 10.000 policías y 14.000 soldados, cruzaron el amplio «hall», repleto de público, de la Facultad de Derecho, en la calle más céntrica de la capital. Los dos conocen bien el edificio —uno es notario y el otro profesor—, así que no dudaron sus pasos. Subieron por la escalera principal a la primera planta, penetraron en una de las aulas más espaciales y comenzaron a desplegar papeles sobre la mesa del catedrático.

Minutos más tarde, centenares de alumnos llenaban el local. «Ante las reticencias e inexactitudes con que la Prensa nacional, sometida a un férreo régimen de censura —empezaron diciendo—, ha informado del abandono de la prisión de 106 combatientes, hemos decidido venir en persona a darles cuenta de los detalles de esta operación, cuyo éxito debe ser achacado a las deficiencias del aparato estatal más que a méritos propios.»

Para corroborar sus palabras, los dos representantes de los "tupamaros" explicaron, con planos y documentos en la mano, los pormenores de la espectacular huida. La reunión duró dos horas. Al final, los señores Zabalza y Alanif, sin dar muestras de nerviosismo, plegaron de nuevo los papeles, recogieron los documentos, cerraron las carteras y abandonaron el edificio por la puerta principal. Los encargados de mantener el orden todavía tardaron bastantes minutos en llegar. Naturalmente, sólo encontraron a grupos de alumnos por los pasillos que comentaban cuanto acababan de ver y oír.

Falta de fondos

Aparte algunos tiroteos aislados, comandos «tupamaros» asaltaron la residencia del presidente de un club de tiro y se llevaron numerosas armas, robaron en una casa de motores de importación varios taladros y un compresor y, por último, conminaron a un sastre para que les entregase a crédito una importante partida de trajes, camisas y abrigos de caballero. «Esto no es un atraco ni una requisa —le explicaron—; se trata de una compra. Ahora mismo la organización carece de tesorería, pero le prometemos que en breves fechas le pagaremos el doble de lo que vale.»

No es la primera vez que los «tupamaros» compran a crédito en algún establecimiento ni es la primera vez tampoco que pasan des-

pués a pagar. El hecho de que hayan ido a robar ropa, con el peligro que eso entraña con vistas a su localización, hace pensar algo que ya se venía sospechando: ahora mismo el Movimiento de Liberación carece de fondos. Hace tiempo que no se han apoderado de cantidades importantes de dinero y los atracos cada vez les resultan más difíciles y menos provechosos. Las grandes empresas sólo guardan en sus cajas cantidades mínimas y los Bancos se han rodeado de las máximas medidas de seguridad.

En los medios periodísticos locales se especula con la posibilidad de que se produzca una operación espectacular en las próximas horas. «Todos los síntomas parecen indicarlo»: Con la moral que les proporcionó la fuga y el ambiente de desconcierto que reina entre la Policía desde que la represión de la sedición fue encomendada a las Fuerzas Armadas, el clima no puede ser más propicio. Muchos golpes se han producido justo cuando la gente los esperaba. Los excelentes sicólogos que militan en la organización mantienen la teoría de que sometiendo al enemigo a una gran tensión es como mejor se le puede debilitar. «Si hacemos que los policías se pasen horas y horas con los ojos muy abiertos, acabarán durmiéndose.»

Primeros procesos

Hasta ahora las cosas apenas han cambiado desde que el control y la dirección de la persecución de la guerrilla pasó a manos del Ejército. Los representantes de las tres armas siguen celebrando reuniones ultrasecretas con los ministros de Defensa y del Interior para preparar un plan de acción. En la calle se ven algunos efectivos militares, pero bastantes menos de los que cabría esperar dada la gravedad de la situación. Ayer, amplios efectivos acordonaron y rastrearon uno de los barrios más populosos, al parecer en busca de alguna de las personalidades que permanecen secuestradas. La operación resultó completamente infructuosa.

Mientras los soldados registraban casa por casa el barrio, varios «tupamaros» penetraban en cines, sustituían a los porteros por hombres suyos, paraban la proyección de las películas y ofrecían una información, ilustrada con diapositivas, sobre los problemas sociales del país, la corrupción del poder y la ineficiencia de los partidos tradicionales. Un espectador comentaba a la salida: «Yo tengo mala suerte, ya es la segunda vez que veo este filme.»

El Ejército ha efectuado los primeros procesamientos: bajo la acusación de sediciosos. Por otro lado, se sabe que personal de las Fuerzas Armadas está construyendo a marchas forzadas un campo de concentración para prisioneros políticos en Punta Yeguas, a unos 20 kilómetros de Montevideo. El general Seregni, líder y candidato del llamado Frente Amplio, criticó con dureza esta obra: «Es absurdo —manifestó— levantar una nueva prisión para detenidos políticos, puesto que sólo habrá presos políticos hasta el 28 de febrero. El primero de marzo saldrán todos a la calle.» El primero de marzo tiene que tomar posesión el nuevo Presidente, y Seregni no parece dudar que el nuevo Presidente será él.

ESTADO DE ALERTA EN LAS PRISIONES NORTEAMERICANAS

Según el informe médico, los rehenes de Attica murieron a tiros y no degollados

WASHINGTON, 15. (Efe-Reuter).—Un portavoz del Departamento de Justicia norteamericano confirmó a últimas horas de ayer la existencia de un estado general de alerta en todas las prisiones del país, en previsión de cualquier rebelión por los sucesos de Attica, Nueva York.

Asimismo, fuentes cercanas al FBI dijeron que se han enviado avisos especiales a varias prisiones norteamericanas por parte de la Agencia Federal de Investigación para que mantengan dobles medidas de seguridad.

«Conjura revolucionaria negra»

LOS ANGELES. — Una emisora de Televisión de Los Angeles informó que estaba enterada de una «conjura revolucionaria negra» para secuestrar a nueve oficiales de la prisión de California y cambiarlos en alta mar por la militante negra Angela Davis. Una emisora de la cadena CBS (Columbia Broadcasting System) informó anoche que se suponía que la conjura formaba parte de una revuelta nacional que incluía a la de la prisión de Attica, en el Estado de Nueva York, en la que se enfrentaron el pasado lunes los prisioneros y la Policía.

Los rehenes fueron muertos a tiros

NEW YORK. — Ocho de los diez rehenes muertos el lunes al aplastar las fuerzas del orden la rebelión en la cárcel de Attica, del Estado de Nueva York, no fueron degollados por los amotinados, como afirmó el más alto funcionario del sistema penitenciario del Estado.

El inspector médico del Condado de Monroe, doctor John Edland, afirmó que ocho de los diez rehenes caídos en la refriega habían muerto de heridas de armas de fuego y no degollados.

El doctor Edland dijo también que «dudaba» de que las heridas que causaron la muerte a los rehenes fueran hechas por los propios reclusos.

Los presos amotinados no tenían otras armas de fuego que las que pudieron fabricar ellos mismos en los cinco días que duró su motín, según el testimonio de los oficiales al mando de los 1.700 policías y soldados de la Guardia Nacional que aplastaron el motín.

En contra de lo que afirmó el comisario de correccionales del Estado de Nueva York, Russell Oswald, sólo uno de los ocho rehenes muertos «tenía una pequeña herida en el cuello».

Todos habían muerto de balazos disparados por «rifles, pistolas y escopetas». Los tiros les fueron hechos a gran distancia y algunos fueron alcanzados diez o doce veces por las balas, según el inspector médico.

El motín de la prisión de Attica ha costado la muerte a un total de 41 personas —diez de los rehenes cautivos de los amotinados y 31 presos.

Después de examinar los cadáveres, el doctor Edland dijo que «ninguno de los que he visto» había muerto por disparos hechos con armas de fabricación casera, las únicas de que disponían los reclusos amotinados.

Discriminación contra norteamericanos de habla hispana

Herman Badillo, representante demócrata en el Congreso norteamericano por Nueva York, apeló hoy al Gobierno del Presidente Nixon para que termine su política de discriminación con los norteamericanos de habla española, en la concesión de puestos de trabajo.

Badillo, que es el primer congresista norteamericano nacido en Puerto Rico, dijo en un discurso ante la Cámara de Representantes que sólo el 2,85 por 100 de los empleados federales eran de habla castellana, menos

de la mitad de la proporción correspondiente al número de habitantes hispanos de Estados Unidos.

El congresista neoyorquino añadió que para colmo de discriminación, la mayoría de los hispanos que trabajan para el Gobierno federal ocupan los puestos más bajos del escalafón.

Badillo dijo, finalmente, que tan sólo diecisiete norteamericanos de habla española ocupan posiciones de importancia entre los 2.601.639 empleados del Gobierno federal.

Fiestas mejicanas suspendidas en California

CUERNAVACA (Méjico).—Por temor a que los chicanos (norteamericanos de origen mejicano) organicen disturbios, este año no se celebrarán las fiestas nacionales mejicanas en la ciudad de Los Angeles (Estados Unidos), como se venía haciendo tradicionalmente, informó ayer el fiscal del Estado de California, Robert Devich, quien se encuentra actualmente en esta ciudad invitado por su suegro. Devich está casado con una mejicana.

ULTIMAS NOTICIAS

PRIMERA «CUMBRE» DE LA FEDERACION ARABE

EL CAIRO, 15. (Efe-Upi).—Los Presidentes de Egipto, Siria y Libia celebrarán una conferencia «cumbre» en El Cairo el próximo día 26, ha anunciado esta noche un portavoz gubernamental.

Esta será la primera reunión de los tres dirigentes árabes desde que fueron aprobados en referéndum, el día 1 del mes actual, sus planes para integrar sus países en una Federación.

En el anuncio no se han facilitado detalles sobre la propuesta conferencia. De fuente allegada a los medios políticos de esta capital se dice que su objetivo será preparar la creación de las instituciones federales, entre las que figuran un Consejo presidencial, un Gobierno y una Asamblea popular.

El Consejo presidencial estará formado por los tres Jefes de Estado. Será elegido un Presidente para un periodo de dos años, que podrá ser renovado.

DOUGLAS HOME, EN RABAT

RABAT, 15. (Efe-Reuter).—El ministro británico de Asuntos exteriores, sir Alec Douglas Home, ha llegado esta noche por vía aérea a Rabat procedente de El Cairo para una visita oficial de tres días a Marruecos.

CONVENIO DE SEGURIDAD SOCIAL ESPAÑA-ALEMANIA

BONN, 15. (Efe).—En la capital de la República Federal de Alemania han tenido lugar negociaciones encaminadas a la actualización del vigente Convenio de Seguridad Social de 19 de octubre de 1959.

Como resultado final de las conversaciones, la delegación española presidida por don Antonio García Lahiguera, director general de Asuntos Consulares, y la delegación alemana, presidida por el doctor D. Zollner, director general en el ministerio federal de Trabajo y Asuntos Sociales, han rubricado un proyecto de Convenio revisado y un protocolo final. En los nuevos textos se amplía el campo de aplicación legal del Convenio, incluyendo nuevos grupos de beneficiarios. Se extiende la asistencia por enfermedad a todos los familiares beneficiarios del trabajador que residen en España: Se autoriza el pago de indemnizaciones globales, en forma de capital, para su inversión en España, y se regulan otras diversas situaciones que elevan sensiblemente el nivel de protección a los trabajadores en Alemania y facilitan la aplicación del Convenio.

Igualmente se prevé la posible asistencia a los trabajadores y a sus familiares en caso de enfermedad o accidente en terceros países o que hayan aceptado, previamente, prestar los servicios sanitarios necesarios por cuenta del país en que se encuentre asegurado el trabajador.

ENGAÑO SOBRE LA MASACRE DE ATTICA

● CONSTERNACION ENTRE LA OPINION PUBLICA NORTEAMERICANA

NEW YORK, 15. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa Guy Bueno).—El que los rehenes de Attica hayan muerto, según parece, a tiros y no degollados «hace más honda aún la tragedia», acaba de declarar el gobernador Rockefeller. Pero el hecho de que los carceleros apresados por los amotinados hayan caído acerbillados a tiros disparados por el millar de tropas estatales y policías que asaltaron el presidio, tiene un aspecto incluso más grave que éste. Y es este aspecto el que está produciendo ahora consternación entre la opinión pública americana.

En efecto, las fuerzas del orden no son sólo responsables de haber matado a los rehenes que se trataba de liberar, sino también de haber mentido descaradamente al público sobre la causa de su muerte. El doctor Edland, que hizo la autopsia de ocho de los nueve rehenes muertos (la autopsia del décimo fue realizada en otro hospital con idénticos resultados), señala que varios de los cadáveres llevaban sangre coagulada en el rostro o en la garganta, sin que hubiera herida alguna debajo de esa sangre que produjera la hemorragia. Con otros palabras, que esa sangre fue aplicada a las víctimas después de muertas con objeto de engañar al público. Hasta donde llegó el engaño, basado posiblemente en la esperanza de poder evitarse así la práctica de la autopsia, lo revelan los hechos siguientes:

El senador del Estado de Nueva York, George Dunne, declara haber visto personalmente cómo fueron transportados los cuerpos de seis o siete rehenes desde la cárcel hasta las ambulancias que esperaban fuera del recinto, viendo en todos ellos unas vendas ensangrentadas colocadas en torno al cuello, por lo que no dudó de que las autoridades decían la verdad cuando aseguraban que esos hombres habían sido degollados por los presos. Sin embargo, el comisario del presidio, Russell Oswald, confirmó anoche en una conferencia de Prensa de infinito dramatismo que el doctor Edland tenía razón, que ninguno de los rehenes había sido degollado, que todos habían muerto a tiros.

El señor Jerry Houlihan, del departamento correccional del Estado de Nueva York, declaró horas después de que terminara el asalto que un carcelero había sido hallado mutilado, castrado. El doctor Edland afirma que no encontró mutilación alguna que no fuera producida por armas de fuego y, desde luego, ninguna castración.

El señor Houlihan también aseguró que dos carceleros habían muerto con anterioridad al asalto. El doctor Edland desmiente esta información, indicando que todos murieron el lunes por la mañana. Esta aclaración es importantísima, pues fue sobre la base de que los rehenes estaban siendo ejecutados, y que, por tanto, toda demora en ordenar el asalto al presidio no hubiera podido salvar sus vidas, que el gobernador Rockefeller e incluso la Casa Blanca, justificaron la fatídica decisión. De hecho, el único carcelero muerto —durante la jornada del domingo— falleció a consecuencia de las heridas sufridas durante la rebelión, en la jornada del jueves.

La única declaración verídica hecha por el señor Houlihan (cuando aún ignoraba que la autopsia iba a conferir un gravísimo carácter a sus palabras) fue la siguiente: «Ninguno de los mil presos amotinados tenía armas de fuego.»

La Policía ha destruido toda credibilidad en sus palabras. El descubrimiento del engaño ha vuelto a reactivar ahora aquí tantas dudas sobre lo que realmente ha podido suceder en tantas otras ocasiones.

USA

NIXON PROCLAMA LA SEMANA NACIONAL DEL LEGADO HISPANICO

WASHINGTON, (Efe).—El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha proclamado la celebración de la Semana del Legado Hispánico. La Semana, que dio comienzo el pasado día 12 y se desarrollará en todo el territorio de la Unión hasta el 18 del actual mes de septiembre, tendrá como objetivo «atraer la atención sobre la riqueza de nuestro legado hispánico —afirma Nixon en la proclama— y sobre las aportaciones hechas a nuestra variada sociedad por nuestros ciudadanos de origen hispánico».

«En el pasado, hombres y mujeres hispánicos por su origen y ascendencia, ayudaron a descubrir, desarrollar y poblar esta tierra. Tenemos la fortuna de que hoy pertenezcan a nuestro pueblo», señaló el Presidente Nixon.

LA «LEY DEL REVOLVER» EN UN DEPARTAMENTO COLOMBIANO

SIETE BUSCADORES DE ESMERALDAS ASESINADOS

Fueron emboscados por un grupo rival que pretendía apropiarse del yacimiento descubierto por las víctimas

BOGOTÁ. (AFP-Efe).—Desde hace varios años, en la parte occidental del departamento de Boyacá, se asesinan unos a otros los "esmeralderos" que explotan ilegalmente las minas de esmeraldas de esta región, si bien, se dice, están protegidos por "influencias de las alturas".

El lunes último, ocho de estos mineros que circulaban en un coche apto para todo terreno, no lejos de la ciudad de Borbur, fueron atacados a tiros por un grupo rival. Siete de los primeros resultaron muertos, y el octavo, herido. Las fuerzas del orden público se lanzaron en persecución de los asesinos, que pretendían atribuirse la explotación de una vena recientemente descubierta.

Hechos semejantes ocurren incluso en la capital, donde una calle del centro es el cuartel general de los buscadores de esmeraldas, reina allí la ley del revólver —como en tiempos de la lucha por el oro en los Estados Uni-

dos— y se registran frecuentemente muertos y heridos.

Ante la situación, el general Guillermo Rodríguez Liébano, jefe de la primera brigada del Ejército, decidió el martes hacerse cargo del poder en la región. "Las tropas —dijo— perseguirán a todos los indeseables y harán volar todas las minas en explotación."

✱ **Atropellada y muerta cuando entraba en la iglesia para casarse**

MACEIO (Brasil). (Efe).—María Barbosa da Silva fue atropellada y muerta por un automóvil cuando descendía de un vehículo para entrar en la iglesia para casarse con João Ferreira da Silva, en la ciudad brasileña de Maceio (Estado de Alagoas, situado en el noroeste del país).

María, de diecisiete años, llegaba a la iglesia en un automóvil, vestida de blanco, y al descender del vehículo, otro, ocupado por invitados a la ceremonia, la atropelló, resultando muerta en el accidente.

Ferreira da Silva, de veinte años, de profesión agricultor, debió ser internado en el hospital a causa de una fuerte crisis nerviosa.

INUNDACIONES EN LA INDIA MILLONES DE PERSONAS SIN HOGAR

NUEVA DELHI. (Efe-Reuters).—Las crecidas del Ganges y de otros ríos amenazan con devastar nuevamente zonas del norte y el este de la India, en las que las inundaciones ya han ocasionado unas 500 muertes y han dejado sin hogar a millones de personas.

En el norte, más de 20 millones de personas se han visto afectadas por las inundaciones y los daños causados a las cosechas pueden elevarse a 2.000 millones de rupias (18.700 millones de pesetas), según fuentes oficiales.

Los últimos informes afirman que han sido destruidas más de 540.000 casas. En los distritos de Ghazipur y Ballia, las aguas del Ganges y el Chagha han alcanzado un nivel record, inundando 1.400 aldeas. En otros cinco distritos la situación ha sido descrita como grave.

● Gotemburgo (Suecia)

HAN DESAPARECIDO TREINTA Y CINCO TONELADAS DE ARSENICO

EL VENENO PODRIA CAUSAR SERIOS PELIGROS DE CONTAMINACION

ESTOCOLMO, 15. (Del corresponsal de ARRIBA y Fyres, Modesto de la Iglesia).—Este verano, una violenta explosión sacudió la ciudad sueca de Gotemburgo; el mercante «Poon» estaba en llamas y una gran columna de humo negro se elevaba a miles de metros de altura. Al cabo de tres días pudo sofocarse el incendio. Gran parte de la carga —minerales y compuestos químicos— fue localizada y devuelta a sus respectivos fabricantes. Entre el material devuelto figuraba gran número de barriles conteniendo arsénico. Poco después, en un estercero de la capital, aparecieron cinco toneladas más del peligroso compuesto y el descubrimiento hizo que cundiera el pánico. Todos se preguntan qué cantidad de arsénico puede estar aún en movimiento, al alcance de cualquiera. Un rápido cálculo de las existencias a bordo del «Poon» ha dado la contestación: 35 toneladas han desaparecido.

Grave peligro

La noticia se ha extendido como la pólvora. Las autoridades locales, Diputación Provincial y otros organismos han convocado reunión de urgencia para ver de esclarecer el misterio. Se teme que el arsénico haya podido disolverse en el mismo puerto o haya ido a parar a otro lugar que implique serios peligros de contaminación. Los términos del llamamiento dirigido a la población son de indiscutible claridad: «El veneno tiene que aparecer. No sólo puede dañar a las personas, sino a todo ser viviente.» Las autoridades sanitarias, por su parte, van a inspeccionar toda la zona donde fueron halladas las cinco toneladas, en el lugar conocido por Brudaremsen. Cada barril contenía unos 100 kilos de sales arseníacas de las que se emplean para la impregnación de maderas.

Disolución

La explosión del «Poon» causó tres muertos y numerosos heridos. Los bomberos fueron tranquilizados por un experto en el sentido de que todo el material químico había sido destruido por el fuego. El 19 de agosto una compañía dedicada al comercio de chatarra compró el calcinado buque para su demolición. Una llamada telefónica anónima dio la voz de alarma, afirmando que el «Poon» iba atiborrado de arsénico. Por ello se teme ahora que gran parte de la carga haya sido disuelta por el agua, toda vez que para combatir el fuego hubo que semiinundar las bodegas. Si así es —afirman los expertos— toda la flora y fauna del puerto de Gotemburgo puede desaparecer de forma irreparable. Puesto al habla con los fabricantes del compuesto, señalan que tras la catástrofe la empresa ofreció hacerse cargo de todo el material, 670 barriles. La compañía naviera accedió e hizo entrega de 280 barriles que no habían desaparecido.

De momento, pues, poco se puede hacer. Todos los «containers» del puerto de Gotemburgo están siendo inspeccionados. Todas las sales en cargo o descarga, analizadas. Los depósitos, trillados. Se excava en los esterceros. Se busca por todas partes. Treinta y cinco toneladas de arsénico deben aparecer o nadie pegará un ojo en mucho tiempo. La idea de que una monstruosa cantidad del temible veneno pueda haber contaminado parte de la ciudad, desde luego, es como para quitarle el sueño a cualquiera.

RECUPERADAS LAS PINTURAS DE BELLINI Y VIVARINI

Se habían valorado en 250 millones

VENECIA (Italia). (Efe-Reuters).—Cinco pinturas renacentistas robadas hace una semana de una iglesia veneciana, y valoradas alrededor de un millón y medio de libras (250.000.000 pesetas), han sido recuperadas por la Policía veneciana ayer en una de las islas de la laguna que rodea la ciudad.

Las pinturas eran dos paneles de un tríptico de Giovanni y otro de Bartolomeo Vivarini.

Fueron sustraídas de la iglesia gótica de San Juan, en la que están sepultados muchos de los «dux» venecianos.

El profesor Francesco Vlacanover, superintendente de los Museos venecianos, ha descrito el robo como el más importante de obras de arte en los últimos 50 años.

Hace apenas dos semanas, una pieza única de Tiziano fue sustraída de una iglesia del lugar en que nació el pintor, Pieve di Cadore, localidad situada en la región veneciana.

Los robos de obras artísticas están aumentando este año y se producen con una regularidad de casi un robo por día.

Un portavoz de la Policía ha anunciado horas más tarde del descubrimiento que las cinco pinturas fueron encontradas en un ático en la isla de Poveglia, situada entre Venecia y el Lido.

MADRID: EN REYERTA FAMILIAR ACUCHILLA A SU ESPOSA Y A UN CUÑADO

EL AGRESOR POSTERIORMENTE SE QUITO LA VIDA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un hombre falleció a consecuencia de las heridas que él mismo se produjo, con un cuchillo, después de haber apuñalado a su esposa y un cuñado, en el curso de una reyerta familiar cuyos orígenes no se han determinado.

Los hechos se produjeron en el domicilio del matrimonio, calle de Chantada, número 10, portal 1, del barrio del Pilar. Sin que se sepan las causas exactas, se produjo una fuerte discusión entre el matrimonio formado por Luis Gutiérrez Rodríguez, de cuarenta y tres años, y su esposa, Julia Bustos Calero, de treinta y siete años. De las palabras pasaron a la agresión y entonces intentó mediar, al parecer, un hermano de la mujer, Claudio Bustos, de veintinueve años.

Inesperadamente, Luis Gutiérrez se dirigió a la cocina de la casa y se apoderó de un cuchillo de grandes dimensiones con el que asestó varios golpes a su esposa y a su cuñado, causándole heridas de pronóstico grave. Después volvió el arma contra sí y se infligió varias puñaladas en la región abdominal y en el pecho.

Los tres heridos fueron llevados por unos vecinos a la Residencia de La Paz, donde a poco de ingresar falleció Luis Gutiérrez. Su esposa y su cuñado quedaron internados en el Centro asistencial con heridas muy graves.

Explosión de butano

Un niño de nueve años, Emilio Fernández Vannin, sufrió heridas de consideración al producirse la explosión de un recipiente de gas butano, en un bar de la calle de Real de Pinto, número 27, en Villaverde.

No se han establecido las causas del accidente.

MUERE APALEADA POR SU MARIDO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra).—Una mujer ha fallecido en la localidad de San Mateo, golpeada y apaleada por su esposo.

La víctima es Dionisia Viera Naranjo, de treinta y cuatro años de edad. El presunto parricida, Pedro Perdomo Díaz, fue detenido por la Guardia Civil y puesto a disposición de las autoridades competentes.

Varios vecinos del mencionado lugar oyeron, sobre las seis y media de la tarde del martes, los gritos de Dionisia en demanda de auxilio, cuando corría semidesnuda por unos campos cercanos, mientras su marido no cesaba de amenazarla de muerte. Minutos después, Pedro Perdomo dio alcance a su esposa y la golpeó con un palo en medio de unos zarzales. Las personas que presenciaron el suceso acudieron inmediatamente en socorro de la mujer, mientras el agresor emprendía la huida, llevándola a la Residencia Sanitaria de «Nuestra Señora del Pino», de Las Palmas, donde falleció posteriormente. Dionisia Viera era madre de tres niños de corta edad.

✱ **Aparece el cadáver de un marinero alemán**

SANTANDER. (Cifra).—El cadáver de un tripulante del buque-tanque, de nacionalidad noruega, «Hoego Scout», apareció flotando en las aguas del puerto de Santander.

Al parecer se trata del noruego Walter Utvik, de veinte años, electricista del buque, y cuya desaparición había denunciado su capitán a las tres de la madrugada del pasado día 9, suponiéndose que al embarcar cayó al mar.

✱ **Persecución a tiros de un coche robado**

BENICARLO (Castellón). (Cifra).—Fuerzas de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil han conseguido la recuperación de un automóvil robado en Benicarló hace días, tras una accidentada persecución.

Al recibirse la denuncia se montó control en varios puntos. En uno de ellos, sobre las diez de la noche del martes, los agentes de tráfico advirtieron la llegada del vehículo, al que ordenaron parar, sin que su conductor hiciera caso, imprimiendo aún mayor velocidad al automóvil. Uno de los coches-control salió en su persecución, disparando los agentes varios tiros a las ruedas del coche y consiguieron detenerlo un par de kilómetros más adelante.

El conductor y presunto autor del robo era el menor de edad A. G. M., a quien acompañaba un hermanastro, también menor de edad.

✱ **Incendio provocado de unas chabolas**

OVIEDO. (Cifra).—En la tarde del martes se produjo un incendio en algunas de las chabolas que ocupaban familias portuguesas en la localidad de Las Segadas, próximo a Oviedo.

En un principio se pensó que el hecho se había producido fortuitamente, pero el diario «La Nueva España» de ayer afirma que parece ser que el Alcalde del Ayuntamiento de Soto de Ribera, acompañado de cuatro obreros, fue quien prendió fuego a seis chabolas que cobijan a ocho familias, con un total de 80 personas, en su mayoría niños de corta edad.

El citado periódico agrega más adelante que las chabolas ardieron durante varias horas, y que en el desconcierto de los primeros momentos, muchas de las personas que allí vivían perdieron sus enseres, sufriendo algunas quemaduras de las que más tarde fueron asistidas.

EN TORNO AL ACCIDENTE DEL TALGO Y A LAS DECLARACIONES DE UN TESTIGO PRESENCIAL

Subrayo y confirmo algunas de las apreciaciones del testigo de excepción del accidente del Talgo, señor Estecha González, aparecidas en «Ya». El señor Estecha demuestra unos conocimientos técnicos que le hacen concretar soluciones para casos semejantes con las cuales tengo que estar de acuerdo. Asimismo apunta la certeza de la no culpabilidad del maquinista del tren. También en esto estoy de acuerdo, ya que nada más conocer la nota de la Renfe opiné que era fácil responsabilizar a un muerto, dado que los muertos no hablan. En la crónica publicada por este periódico al día siguiente del accidente y transmitida desde Andújar a las nueve de la noche, se decía:

«Posiblemente no sea hora de buscar responsabilidades. Pero es indudable que tantas muertes, puede que sobrepasen las quince, y dieciséis hospitalizados en Andújar, no pueden cancelarse con el fácil expediente del fallo humano involuntario.»

Hasta aquí las coincidencias con el viajero del coche 0,23 (quien esto escribe viajaba en el 0,13, el tercero de cabeza). Permite, don Mateo Estecha, que disienta de algunas de sus afirmaciones. Cierto que nos faltó organización y rapidez y que fuimos los viajeros quienes desde el principio organizamos las tareas de salvamento. Pero no es cierto que las ambulancias llegaran pronto (con esto refuerzo parte de su tesis); en mi crónica dije que tardaron más de media hora. Este tiempo impreciso se concreta exactamente en cincuenta minutos. Tampoco es cierto, señor Estecha; posiblemente usted y yo nos encontráramos unidos en aquellos momentos, que hubiera que trasladar a los heridos a un kilómetro de distancia. Yo calculo que, contando los metros de terraplén, la distancia que separaba los coches siniestrados de las ambulancias y taxis que acudieron, no rebasaría los ciento cincuenta metros. Quizás la emoción del momento nos haga trastocar las medidas. Y ya en el terreno de las inconcreciones, puedo afirmar que en principio, en contra de lo que afirma el viajero del 0,23, se acomodó a los heridos que pudimos rescatar en el mismo tren. Se abatieron los asientos del coche número 0,13 ó 0,14, no recuerdo bien, y allí se tendió a varios de los accidentados. Uno de ellos una señora que viajaba con su marido y su hijo, también heridos, y que se quejaba de terribles dolores en la espalda; otra mujer que preguntaba por su hijo.

Me alegro de que tanto usted como yo nos hallemos con vida y sin heridas. Por lo demás, creo necesario concretar sus puntualizaciones y saludarle cordialmente.

JAVIER VILLAN

ISABEL GARCÉS, ANTE EL ESTRENO DE «NADA DE HOMBRES»

LA GRAN DAMA DEL INFANTA ISABEL

• «EL TEATRO ES PARA MI, AFICIÓN, DISCIPLINA Y TRABAJO»

Isabel Garcés lleva no sé cuántos años con esto de la farándula. Muchos, casi todos. Sólo en el Infanta Isabel, ese teatro de la calle del Barquillo que regenta su marido, Arturo Serrano, ha estrenado cerca de doscientas obras. Dos grandes cartones, situados en el vestíbulo, se encargan de recordarlo. La gracia, la simpatía, la profesionalidad y el buen hacer a la que muchos confunden por de esta madrileña de pura cepa, gallega a causa de su peculiar acento, han dado vida a cientos de personajes inolvidables del teatro cómico español salidos del caldero fecundo de los hermanos Quintero, Jardiel Poncela y tantos otros.

SIEMPRE, NERVIOS

Hoy estrena Isabel en «su» teatro. Compromisos cinematográficos la habían alejado de él durante tres años y medio. «Nada de hombres», de Françoise Dorin, bajo la dirección de Gustavo Pérez Puig, ha sido la comedia elegida para su reaparición. Rafael Alonso, Luisa Sala y Encarna Paso la acompañan en el reparto.

—Luego de tantos y tantos años de salir a las tablas, ¿siente todavía muchos nervios ante un estreno más?

—Cada vez tengo más nervios, de verdad, porque con el tiempo aumenta mi temor porque las reacciones del público no sean favorables. Y es que cuando voy al teatro como espectadora veo todo tan difícil desde la butaca, que me parece im-

posible que sea capaz de hacerlo yo también. Sin embargo, sobre el escenario las cosas cambian y puedo sobreponerme.

—¿Es «Nada de hombres» un título más en su carrera o tiene para usted un significado especial?

—Este estreno no es como todos, ya que, tras mi ausencia del Infanta Isabel, me veo con la obligación de darle al público algo más. Por otra parte, si se siente el teatro muy dentro, cada estreno interesa, preocupa e ilusiona.

EL CUADRO DE LA TRAMOYA

Y es que esta gran dama del Infanta Isabel siente como pocas el alma confusa y multiforme del teatro. A pesar de que empezó sin afición, simplemente por darle gusto a su madre. Cuida Isabel los mil y un detalles que rodean a la puesta en escena.

—El telón está cosido y clavado por mí, con colaboración, naturalmente. Procuero ayudar en todo lo que puedo a los decoradores, tramoyistas, etcétera. Tanto es así que la tramoya me ha regalado un cuadro, por el que tengo un gran cariño, en el que hay una foto mía junto a los útiles del oficio: martillo, clavos, etcétera.

—¿Cómo siente usted el teatro?

—Cada actor siente este mundo de una forma distinta. Para mí es, afición, disciplina y mucho trabajo. Todo lo que se haga es poco. Cuanto más se ensaye, cuantas más horas se pa-

sen estudiando el papel, cuanto más atención se preste a los detalles, mejor será el resultado.

—¿Qué es lo que más ama y lo que más odia de su profesión?

—Del teatro me gusta todo, o casi todo... Lo único que me disgusta es el ruido cuando estoy trabajando.

—¿Cree usted que el pateo es un derecho del espectador?

—El público paga y, claro está, tiene todo el derecho a exteriorizar su opinión, pero el pateo no me gusta, me parece algo grosero y de mal gusto. El silencio o el abandono del local siempre afectan más y me parecen métodos más elegantes de protestar.

«CHIRUCA»

—Ha supuesto una ayuda importante en su carrera artística el hecho de que Arturo Serrano, su marido, sea al mismo tiempo el empresario del teatro Infanta Isabel?

—Antes de comenzar mi racha de estrenos en este teatro ya había obtenido grandes éxitos, como, por ejemplo, «Las lágrimas de la Trini» y «Canción de cunas», pero después todo lo que muchos autores han escrito para mí lo he estrenado en este teatro, pero no creo que mi matrimonio haya tenido una influencia decisiva.

—¿Por qué obra, de las estrenadas por usted, siente un recuerdo más agradable?

—Esta pregunta es casi imposible de contestar. ¡Son tantas! No puedo olvidarme, por ejem-

plo, de «Chiruca», de Adolfo Torrado. En Barcelona, cuando la estrené, todo era «chiruca»: vestidos «chiruca», bolsos «chiruca», zapatos «chiruca». A partir de esta obra, que me dio una enorme popularidad, empezaron a confundirme con gallega, e incluso, protagonicé algunas comedias en que hacía papeles de gallega. Sin embargo, yo soy madrileña y no sé de dónde me vendrá este dichoso acento. He hecho, incluso, una opereta, «Carlo Monte, en Montecarlo», del maestro Guerrero y Jardiel Poncela. Este ha sido siempre uno de mis autores preferidos. Le he puesto dos ejemplos de obras por las que siento gran cariño, pero no son las únicas. He tenido la gran suerte de que hayan preparado en toda mi carrera papeles entrañables.

ESA SEÑORA TAN SIMPÁTICA

Quizá la clave del éxito de Isabel Garcés esté, además de su categoría como actriz, en un raro don que la hace caer simpática a la gente: la primera de cambio.

—Isabel, ¿por qué cree usted que cae tan bien a la gente?

—Quizá porque he tenido mucha, mucha suerte, con los papeles que me ha tocado interpretar. Todos han sido muy agradables y humanos. Y quizá, también, por mi vida. Ya sabe usted que los actores estamos como en un escaparate y todo cuanto hacemos dentro y fuera del escenario no tarda en conocerse. Y todo el mundo sabe

que hago todo el bien que puedo y que siempre procuro ayudar a los demás. Y que mi vida es el teatro y mi familia.

NUNCA HA HABIDO CRISIS EN EL TEATRO

—¿Cree usted en la tan careada crisis del teatro?

—En absoluto. No creo que el teatro esté en crisis. Nunca la ha habido y nunca la habrá. En los últimos años, incluso, se ha notado un aumento bastante considerable de la afición.

—En su doble faceta de actriz y esposa de un empresario teatral, resultará de gran interés conocer su opinión sobre la función única.

—Reconozco que dos funciones diarias es un trabajo muy esclavo para el actor, pero no en mí. Llevo muchos años con las dos funciones (incluso, en alguna ocasión, salí con «Chiruca» cuatro veces en un día al escenario) y la verdad es que nunca me he cansado, quizá por mi gran amor hacia esta profesión. Por otra parte, y aunque no conozco apenas el problema económico del teatro, sé por algunas conversaciones, que los gastos para poner en escena una obra son enormes: impuestos, decorados, etcétera. Y esto es algo que lo dicen todos los empresarios y no únicamente mi marido.

—¿Cuántas representaciones precisa una obra para que resulte rentable?

—Ya le digo que no estoy muy al tanto de estos problemas eco-

nómicos, pero, desde luego, hacen falta muchas semanas en cartel para poder amortizarla.

«NADA DE HOMBRES»

—¿Podría usted facilitarme un adelanto del tema de su inmediato estreno, «Nada de hombres»?

—Lo siento mucho, pero al director, Gustavito Pérez Puig, no le gusta que se dé a conocer el argumento antes del estreno. Unicamente puedo decir que se trata de una obra muy simpática de Françoise Dorin, alegre y distraída.

—¿Cree usted que «pegara» fuerte?

—¡Uy...! De eso no podemos decir nada, porque no somos profetas. Es difícil saber si la obra va a «pegar» o no. Hay ocasiones en que las obras magníficas no pasan de las cincuenta representaciones. Así ocurrió con «Qui Pin Sing», de Fofa, que ha dejado un imborrable recuerdo entre todos cuantos tuvieron la suerte de verla, pero que no pudo ser éxito comercial.

Un nuevo estreno de Isabel Garcés. Mientras continúa el rodaje de «La novicia rebelde», junto a Rocio Dúrcal y bajo la dirección de Luis Lucia, ese telón del Infanta Isabel, cosido y clavado por ella misma, se alzará una y otra vez. En los grandes cartelones del vestíbulo hay que añadir un título más: «Nada de hombres».

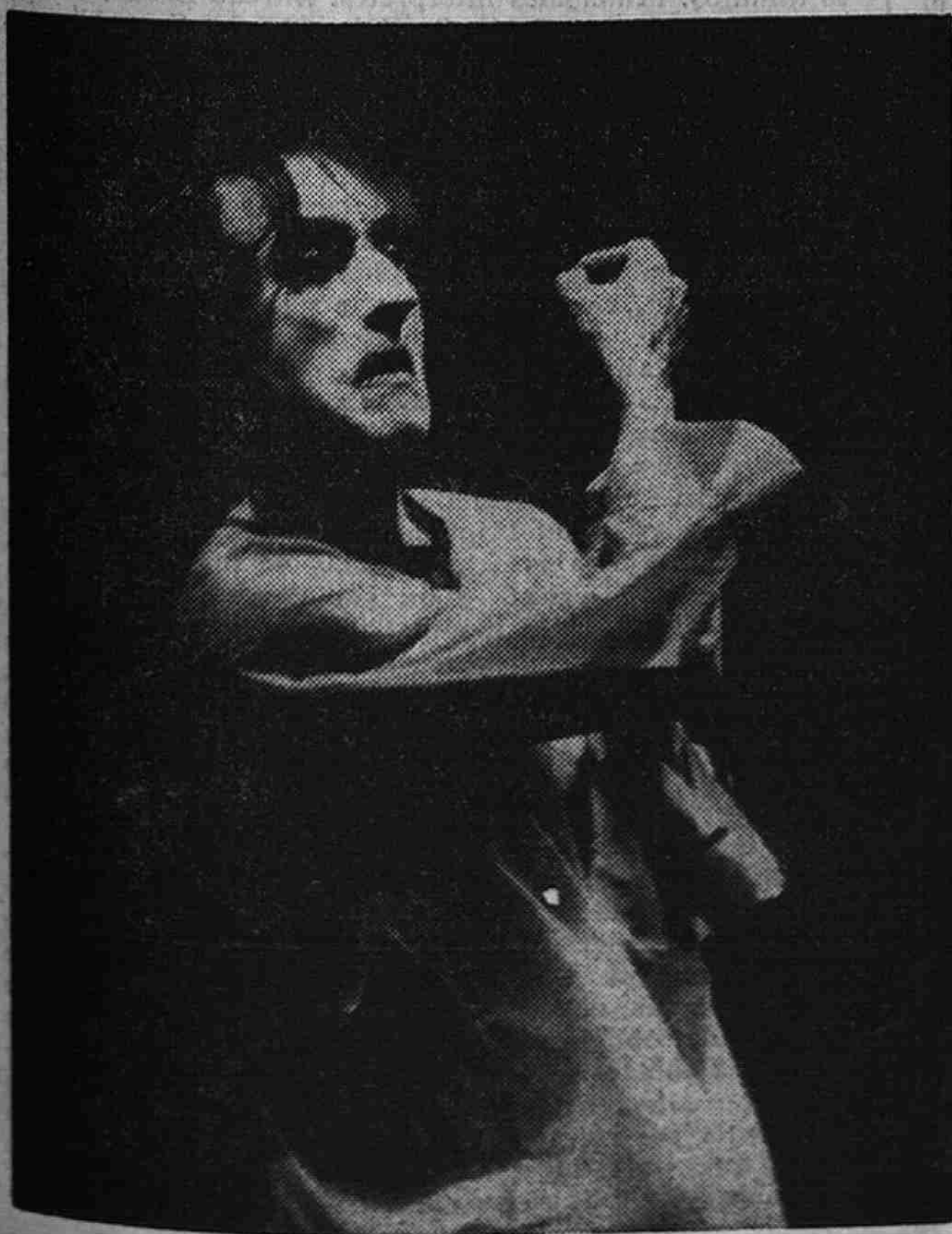
Luis MATIAS LOPEZ
(Fotos: ANTONIO.)



Luis Agudo regresa al cabo de quince años

“Tuve miedo de perder mi integridad española”

• Quiere fundar en Madrid un Centro de Danza y Mimo



Luis Agudo a vuelto a España. Se marchó en 1955, cuando ya era un iniciado en la danza y el arte expresivo del mimo y la pantomima. «He vuelto por una razón muy sencilla: porque soy español. Hubo un momento en que tenía miedo de perder mi integridad española. Entonces ya tenía muy poco sentido quedarse en el extranjero. Y aquí estoy.» Pero quince años son demasiados para que un hombre volcado en el arte venga como se marchó. En este tiempo Luis Agudo ha acumulado un «curriculum vitae» apabullante. Ha sido coreógrafo de Universidades y teatros de los Estados Unidos; igualmente ha trabajado en la misma ocupación en teatros nacionales de El Salvador, Colombia y otros países hispanoamericanos. Su último lugar de trabajo ha sido Bélgica, donde era coreógrafo y profesor de mimo y corporeización del Teatro Real Flamenco y del Beurschouwburg Theater. Su formación iniciada en España continuó en el Juilliard School de Nueva York, donde fue becado, y con los maestros Vladimir Dokoudowsky, Lisan Kay, Jaime Rogers y Fritz Krache, en el Actor's Studio, etc. Parece, pues, que el extranjero nos devuelve a un español que conoce todos los secretos de la danza.

Sin embargo, su primera aparición pública en un Teatro de Madrid no ha estado rodeada de un completo éxito. La crítica —y remitimos a nuestros lectores al juicio sereno que a nuestro querido compañero Carlos Luis Álvarez le ha merecido «One-Man Show of Modern Mime», aun reconociendo méritos y categorías, no se mostró entusiasmada del espectáculo. De eso hablamos con él.

—Sí, es verdad. La crítica forzosamente apreció fallos, porque en realidad los hubo. En el teatro había fallos técnicos, sobre todo de luminotecnia. Antes de la representación ya lo advertí y tratamos de remediarlos en un clima de urgencia que no beneficiaron nada mi concentración antes de levantar el telón. En realidad el espectáculo es más bien un recital de mimo tradicional y no es punto de comparación para lo que yo quiero hacer en España.

—¿Y qué piensa hacer?

—Mi propósito es abrir una escuela de danza y mimo que sirva de base para la formación de un grupo reducido de catorce o

quince personas que estén entrenadas en las diferentes técnicas de la danza. Es decir, clásico, moderno, jazz y mimo. Ya tengo local y un nombre registrado: Centro de Danza y Mimo.

—¿Usted cree que puede calar entre los españoles?

—Tengo mis reservas. Pero la verdad es que no hay razón para que no ocurra. Efectivamente, el público español ha estado conduciendo largo tiempo por el teatro clásico, la revista y el folklore. Y ni siquiera por el folklore, sino por el flamenco, lo que es una pena, porque, a pesar de la riqueza folklórica de nuestro país, solo nos preocupamos del flamenco. Bueno, pues aún con todo, creo que mi proyecto calará.

—Para usted, ¿qué es el mimo?

—Un arte que se utiliza cuando se puede expresar un hecho o una acción sin el verbo. El mimo no trata de suplir al lenguaje. No se puede, por ejemplo, lanzar una idea filosófica por medio del mimo. El mimo y el lenguaje se complementan en el teatro. Hubo un tiempo en que el teatro estaba basado sólo en la declamación sin cuidar la expresión corpórea. La ópera es un ejemplo. Pero esto ya ha evolucionado y la necesidad del mimo en los actores modernos nadie la discute.

—¿Los actores españoles dominan el mimo?

—Saben de mimo lo que pueden aprender en la Escuela de Arte dramático.

—Su espectáculo dijo que era un recital de mimo tradicional, ¿cómo es este arte en la actualidad?

—Hubo un tiempo en que el mimo era la utilización del rostro y las manos. Hoy se ha pasado a un dominio del cuerpo dentro del espacio, tiempo y ritmo.

—Una última pregunta, ¿cómo han de ver los espectadores una representación de mimo?

—El espectador se tiene que identificar con lo que ocurre en el escenario. Tiene que concentrarse sin perder un gesto que le pueden impedir la comprensión del resto de la imagen expresiva. Fundamentalmente, así debe verlo.

Jesús TORRE FRANCO
(Foto: ANTONIO.)

Sexta de Albacete

ALBACETE, 15. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Abran o cierran ferias, los cuatro caballeros de la plaza redonda lo hacen repicando fuerte y con la autoridad de quienes saben la importancia de los prólogos que orientan y de los epílogos que esperan.

Cuando ya toda la España taurina ha conocido el asombro de esta temperatura insólita de los cuatro caballeros, sin precedentes en el toreo a la jineta, lo que en principio pudo parecer una aventura, favorecida luego con la curiosidad de los públicos, resulta que ha arraigado y que se ha impuesto justificadamente, hasta constituirse en un cartel impres-

cindible y con llamada rotunda, que se verifica, como hoy en Albacete, y con la feria ya vencida, en un lleno casi absoluto.

Quizás, y ya lo hemos dicho más de una vez, el espectáculo que ofrecen tenga en ocasiones nobles tintes circenses, llenos de gracia y de dificultades, pero un poco ajeno al toreo en sí, y quizás visto repetidamente, caiga en cierta monotonía; pero es tal su dinamismo y tanta su vistosidad, además de que no escasean los momentos de punzante emoción, que siempre quedan en la vista y en el recuerdo estampas de una belleza ágil, briosa, arrogante y arriesgada.

El primer toro, perteneciente,

como los demás, al hierro de don José Benítez Cubero, resultó bueno y codicioso, aunque sin muchos pies, y algo blando al final, y con el don Ángel Peralta no tuvo una vacilación ni un fallo, pues incluso una pasada que iba para falsa, la resolvió con acierto. Jinete poderoso y rejoneador, hoy infalible, clavó con toda precisión rejones de castigo, farpas y rosas —de éstas tres seguidas, haciéndole la rueda al toro—, y tras matar al segundo intento, se ganó dos orejas.

La salida mansa del siguiente, engañó y confió al menor de los Peralta, quien en tablas se vio alcanzado y derribado con gran aparato. Después, el toro, con

sentido y a la espera para arrancarse sobre seguro o desligarse en cuanto perdía distancia, se guiría apurando a don Rafael, quien hubo de echarle valor y rapidez a la cuestión para salir airoso. Mató de un metisaca, y le concedieron la oreja.

Bravo, pronto, enclavado y con mucha codicia y más pies, el tercero no dio punto de reposo a don Alvaro Domecq. Menos mal que el caballero jerezano tiene monta y temple bastantes para consentir y desengañar a cualquier toro, y así, poco a poco, pudo controlar la situación y clavar toda clase de hierros, sin más fallo que el de algunas banderillas, que no llegaron a prender y cayeron a la arena. Tras un rejón de muerte muy pasado y otro muy delantero, echó pie a tierra para descabellar al tercer golpe. No obstante dio una vuelta al ruedo.

Don José Samuel Lupi acusó la falta de su caballo «Sudeste», y ya saben ustedes que un gran caballo es casi la mitad de un caballero. El toro, que a veces iba muy continuo, con un andar que en el toreo de a pie diríamos gazapón, y otras se reservaba, y terminó soso y quedado, deslució al rejoneador portugués, que alargaría demasiado su labor, sin perjuicio de que en ella hubiera situaciones brillantes. A la hora de la muerte clavó tres rejones, no buenos, y por primera vez, que le recordemos, descaballo para intentar el descabello a pie. Cuando el toro, que se resistía a morir, dobló por su cuenta, sonaron aplausos en honor del caballero.

El quinto fue lidiado en colera por los hermanos Peralta, llevando el peso mayor Ángel, ya que Rafael tenía la mano derecha lesionada a causa del percañe que sufría en su toro, y el sexto, en la misma forma por Domecq y Lupi. Ambas parejas, compenetradísimas, jugaron con sus respectivos enemigos, en un alarde de quiebros, citas, enceles y relances, toreando, cabalgando cada uno al servicio de su compañero. Muerto el quinto del primer rejón de Ángel, y el sexto también del primero y colosalmente colocado de Lupi, hubo para todos el premio máximo de las dos orejas y el rabo, que hicieron verdad la frase anunciadora de los caballeros.

José Antonio MEDRANO

Salamanca: Cumplieron los toros

SALAMANCA. (Cifra.) — Cuarta de feria. Lleno. Cinco toros de Herederos de Manuel Arranz, que cumplieron, y uno de Dionisio Rodríguez (el sexto), manso.

Miguel Mateo «Miguelín», faena sobre la derecha al primero. Estocada. (Ovación y vuelta.) Serie de redondos, manolinas, molinetes y adornos en el cuarto. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

Manuel Benítez «El Cordobés», redondos, naturales, adornos y desfilantes en el segundo. Pinchazo y estocada. (Dos orejas y vuelta.) Faena con naturales y el de pecho, redondos, adornos y desfilantes en el quinto. Estocada y descabello a la primera. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Sebastián Martín «Chanito», redondos y naturales en el tercero. Sigue con molinetes y desfilantes. Estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.) En el último, manso, faena de alifio. Pinchazo y media estocada. (Ovación y vuelta.)

Corrida en Lisboa

LISBOA. (Efe.) — Manuel dos Santos volverá a torear hoy en la plaza de Campo Pequeno, donde obtuvo algunos de sus mejores triunfos y de la que actualmente es empresario, comunica la agencia portuguesa de noticias Ani.

El veterano maestro aceptó colaborar, como en otras ocasiones, en el festival taurino que patrocinan anualmente el periodista Leopoldo Núñez, a beneficio de la Obra Asistencial de San Juan de Dios.

En el cartel figuran además Ricardo Chibanga, José Julio y Dámaso González, con los rejoneadores José Mestre Baptista, Luis Miguel da Veiga y Federico Cunha.

HA AFIRMADO UNA AMIGA DE LA ACTRIZ

PIER ANGELI NO SE SUICIDÓ

LOS ANGELES (California, EE. UU.). (Efe, Reuter.) — El cantante Vic Damone, esposo divorciado de Pier Angeli, y la hermana gemela de ésta, Marisa Pavan, asistieron anteayer a un servicio fúnebre celebrado por la actriz fallecida.

Damone, que estuvo casado con Pier Angeli desde 1954 a 1958, asistió a la ceremonia acompañado por su hijo Perry, de dieciséis años de edad.

Entre los asistentes, que eran cerca de doscientos, figuraban el actor cinematográfico Kirk Douglas y la cantante Della Reese.

Una amiga de Pier Angeli, llamada Marlene Jones, ha afirmado en el periódico «Hollywood Reporter» no ser cierto que la actriz se suicidara.

Ha añadido que el pasado jueves le fue inyectado a la actriz un medicamento, no narcótico, para relajar los músculos y al despertar a primeras horas del viernes ingirió accidentalmente un somnifero cuando no se encontraba todavía plenamente consciente.

La señorita Jones dice también en el periódico que tampoco es verdad que Pier Angeli estuviera preocupada por su carrera artística, dado que había logrado irse situando de nuevo después de una etapa de oscuridad que siguió a su divorcio con Damone, habiendo participado en cuatro películas el año pasado.

La Compañía Shakespeare con superávit

STRATFORD-ON-AVON (Inglaterra. Efe.) — La compañía real del teatro de Shakespeare logró por primera vez en sus diez años de existencia un beneficio, según fue declarado ayer.

El pasado año financiero fue cerrado con 6.000 libras esterlinas (un millón de pesetas) de superávit. El taquillaje del teatro, que se encuentra en Stratford-on-Avon, lugar donde nació William Shakespeare, alcanzó la cifra récord de 842.747 libras esterlinas.

Lord Harwood, presidente de la compañía, dijo que el superávit fue motivado por ingresos excepcionales debidos a giras en el extranjero, películas de cine y películas de televisión.

Desnuda Desdémona

LONDRES. (Efe.) — Quiso William Shakespeare que la Desdémona de Otelo apareciera desnuda en la dramática escena final de la muerte.

Este dilema ha apasionado a los críticos teatrales londinenses durante las últimas semanas como consecuencia de un nuevo montaje de la famosa obra, que será estrenada hoy en el teatro Mermaid, de Londres.

La controversia comenzó cuando el director de la obra, sir Bernard Miles, dijo que era indudable que Shakespeare pensó que Desdémona estaba desnuda cuando el celoso Otelo se acercó a matarla.

Pero la actriz principal de la compañía, Kay Barlow, no pensó de igual forma y se negó a representar el papel de la desnuda Desdémona.

Solución: sir Bernard contrató a Sarah Stephenson, actriz de veinticuatro años, que hoy representará el papel de Desdémona sin ropa por primera vez en la historia de «Otelo».

Debut de Scarpelli como realizador

PARIS. (Pyresa.) — La actriz Stephane Audrant, esposa del realizador Claude Chabrol será la protagonista de la primera película de Manlio Scarpelli como realizador. En el filme intervendrán también Marilú Tolo, Stanley Baker y Ricardo Bucciola.

EL CINE

«AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA», DE VICENTE ESCRIVÁ

FICHA TECNICA

Prod.: Aspa Films (1971). Director: Vicente Escrivá. Argumento, guión y diálogos: Manuel Summers, V. Escrivá y Juan M. Lamet. Fotografía: Raúl Pérez Cubero. Música: Antón García Abril. Eastmancolor. Duración: 98 minutos. Principales intérpretes: Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén, Guadalupe Muñoz Sampedro, María José Román, Mari Paz Pondal, Vicente Roca, Antonio Cinto y «Tip».

El tema del «machismo», de la interpretación española de la virilidad, ha tentado a Summers en más de una ocasión. Esta vez el tema surgió de su pluma, en colaboración con Escrivá y Lamet, viene disfrazado, porque en apariencia se trata de analizar —cómica, grotescamente, por supuesto— un caso de «indiscusión sexual», fruto de una serie de «traumas» infantiles, «al estilo Freud». La historia de Fermín, el boticario, que duda de sus aptitudes para el ejercicio de las funciones propias del varón, es una historia vulgar, pese a la incrustación de un personaje bondadoso e impregnado de «casticismo» y vitalidad hispánica, llamado Bienvenido, que ayuda al protagonista principal a salir de sus terribles «dudas». Sólo algunos «gags» y un par de docenas de alfileres cómicos, del estilo habitual de Manolo Summers, salvaban a «Aunque la hormona se vista de seda...» de ser una total astracanada. Así se queda en una astracanada que, en ocasiones, tiene gracia; gracia gruesa, pero gracia, al fin y al cabo, que gustará mucho a ese público generoso, sostenido de un cierto cine español; a ese público que ha disfrutado sin medida con «No desearás al vecino del quinto», el gran éxito de los últimos diez años.

La influencia de Summers en el guión, antes señalada, se continúa incluso en la realización. Vicente Escrivá ha dirigido su película menos personal, ciñéndose a las curvas de los chistes rápidos, de las situaciones fulgurantes, aunque abuse del «zoom», del acelerado de imágenes y de la vis de Alfredo Landa, obligado a repetir una y mil veces un mismo personaje, a mostrarse gracioso a toda costa. Manolo Summers, como actor, resulta discreto sin más, ayudado en su labor por la sosería inicial del personaje de Fermín. Ana Belén se limita a estar, a lucir su palmito moreno; tampoco hay ocasión para más en su papel de manceba de botica.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

ALQUILER DE AUTOS

AUTOS Menorca. Todos nuevos. Seat-Bodge. Preparados para viajes. Menorca, 37. 2745631, 2735034.

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2639446. (75.)

HIPOTECAS

HIPOTECAS rápidas a tes Gades. Padilla, 61. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

LOCALES VENTAS

OFICINAS y locales comerciales en paseo de La Habana de 125 a 200 metros cuadrados, construcción residencial, propio para empresas de servicios. Venta directa. Llamar de nueve y media a once y media a señorita Alicia. Teléfono 2756000.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274667.

PATENTES

Ofrécese licencia explotación patentes:

346.139: Procedimiento revestir superficies metálicas. 339.353: Perfeccionamientos construcción dispositivos seguridad máquinas estamper.

348.818: Procedimiento dispositivo calefacción eléctrica directa gases. 313.006: Procedimiento producción aprestos textiles resistentes disolventes.

337.099: Procedimiento preparación soluciones colorantes concentradas. 338.621: Procedimiento obtención óxidos inorgánicos finamente divididos.

332.199: Procedimiento preparación catalizador oxidación.

332.200: Procedimiento preparación catalizador oxidación.

198.632: Bordillo hormigón. 351.928: Perfeccionamientos construcción dispositivos clasificación volumétrica.

315.231: Perfeccionamientos dispositivos con conjunto comando vigilancia instalaciones caldeo quemadores. 128.047: Cartón ondulado.

300.726: Procedimiento aparato tratamiento térmico semiproducidos aleaciones aluminio-magnesio-silicio. 217.326: Procedimiento extracción continua suspensiones ricas materias sólidas decantadoras.

308.395: Procedimiento tratamiento varillas aporte soldadura aleaciones aluminio. 304.231: Perfeccionamientos construcción máquinas collar apilar lingotes.

287.370: Perfeccionamientos construcciones tubulares. 208.195: Perfeccionamientos distribuidores fluidos bajo presión.

275.468: Procedimiento protección vegetales. 304.496: Método blanqueado refinado arcillas.

318.290: Procedimiento curar briquetas crudas carbón calcinado aglutinante bituminoso. 347.812: Procedimiento obtención carbonato sódico.

200.999: Procedimiento preparación nuevos polímeros azufrados.

310.521: Procedimiento preparación nuevos tintes polidietéres no saturados. 310.526: Procedimiento preparación tintes polidietéres.

42.503: Tenazas alicates perfeccionados sujetar grapa artículo. 237.249: Procedimiento aparato fabricación películas material termoplástico polímero.

237.538: Procedimiento obtención nuevos tintes monoaróicos. 243.234: Procedimiento aparato controlar temperatura equipos realiza proceso tratamiento liberación calor.

244.411: Procedimiento obtención nuevos tintes azoicos insolubles agua. 244.891: Procedimiento obtención nuevos tintes monoaróicos.

268.425: Adición patente 247.601. 268.610: Procedimiento obtención copolíesteres.

268.711: Procedimiento obtención nuevos tintes azoicos metalizados. 268.960: Perfeccionamientos cubos electrolíticas.

290.703: Procedimiento transformación mediante vapor hidrocarburos. 280.783: Procedimiento obtención bipiridilos.

281.250: Procedimiento revestimiento partículas sólidas material polímero orgánico. 289.287: Procedimiento obtención estabilizadores dispersiones polímeros sintéticos líquidos orgánicos.

290.972: Procedimiento continuo reformar mediante vapor hidrocarburos líquidos gaseosos. 291.318: Procedimiento obtención composiciones elastómeras.

291.562: Procedimiento aislar polímero clorado. 292.409: Procedimiento incorporación aditivos materiales termoplásticos sintéticos.

321.314: Procedimiento purificación halotano. 321.501: Procedimiento catalítico reacción monóxido carbono vapor agua.

322.509: Procedimiento obtención colorantes azo. 322.843: Procedimiento catalítico polimerización poli-amidas.

223.231: Procedimiento acabado material laminar. 321.783: Procedimiento fabricación derivados naptaleno.

325.243: Procedimiento fabricación tetrahidro-4,4'-bipiridilo N,N'-disustituido. 333.764: Adición patente 307.604.

333.811: Procedimiento hacer respirables telas recubiertas plástico. 338.141: Perfeccionamientos detonadores sismicos uso marino.

285.791: Procedimiento rizado fibras textiles. 290.482: Procedimiento aparato fabricación heterofilamentos.

291.273: Procedimiento estabilizar poliámidas sintéticas cadena lineal. 321.499: Procedimiento obtención composición revestimiento.

322.975: Procedimiento preparación dispersiones estables partículas polímero sintético líquido orgánico inerte. 323.546: Procedimiento continuo manufactura poli-midas alto peso molecular.

330.929: Método asegurar tubo metálico placa tubo metálica. 334.545: Procedimiento aparato hidrodimerización nitrilos ésteres A, B-mono-olefinicamente insaturados.

351.163: Perfeccionamientos construcción conjuntos prensa-bombas trituradores. 326.465: Procedimiento transformación hidrocarburos insaturados fracciones C3 hidrocarburos.

326.583: Procedimiento bi-drogenación selectiva benzina pirolisis. 281.223: Dispositivo secado

enfriamiento simultáneo azúcar blanca. 303.933: Instalación secadora bandas múltiples.

337.357: Perfeccionamientos construcción máquinas impresoras. 346.986: Perfeccionamientos construcción dispositivos electromagnéticos polarizados.

300.567: Circuito eléctrico control excitar desexcitar carga respuesta variaciones condición misma. 300.566: Circuito eléctrico control excitar desexcitar carga respuesta variaciones condición misma.

133.391: Laminado plástico celular. 133.392: Laminado plástico celular. 133.393: Laminado plástico celular.

133.394: Laminado plástico celular. 336.704: Procedimiento preparar fibras refractarias base alúmina-silíce.

348.048: Procedimiento obtención composiciones reguladoras crecimiento plantas. 351.160: Procedimiento termofor-mar tela revestida plástico.

348.607: Perfeccionamientos construcción máquinas desplumadoras aves general. 352.918: Procedimiento obtención colorantes reactivos.

210.685: Procedimiento obtención sales cinc kalicreína. 210.686: Procedimiento obtención hormona circular kalicreína.

262.029: Procedimiento cultivo virus glosopeda. 293.316: Procedimiento obtención derivado difícil solubilidad inactivador kalicreína.

351.632: Procedimiento preparación proteínas reticuladas. 338.717: Procedimiento obtención poli-N-óxidos.

251.649: Procedimiento obtención materiales sintéticos fermentoscos. 278.282: Perfeccionamientos construcción muros, techos similares revestimientos muros techos construcciones análogas respectivamente.

351.709: Perfeccionamientos dispositivos conmutación carga transformadores. 348.170: Perfeccionamientos construcción aparatos percepción tasas.

247.227: Perfeccionamientos construcción elementos electroquímicos. 351.382: Perfeccionamientos construcción grupos electrogénos.

302.078: Perfeccionamientos fabricación alternadores. 291.263: Sistema controlar automáticamente movimiento vehículo accionado fuerza motriz.

352.036: Perfeccionamientos aparatos suministrar cantidades medidas material semilíquido pastoso. 123.211: Dispositivo giro regulable.

335.857: Perfeccionamientos dispositivos conexión engranajes cambio especial-mente engranajes cambio velocidades vehículos. 336.485: Perfeccionamientos construcción relés electromagnéticos.

337.342: Perfeccionamientos construcción dispositivos mando engranajes escalonados. 344.496: Perfeccionamientos aparatos determinar contenido polvo corrientes gas.

346.377: Perfeccionamientos construcción instalaciones inyección combustible. 346.537: Perfeccionamientos dispositivos inyección tubo aspiración motores combustión interna.

346.938: Perfeccionamientos construcción válvulas inyección accionamiento electromagnético. 346.989: Perfeccionamientos construcción instalaciones inyección motores vehículos.

Para informes sobre estas patentes, dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial, Madrid.

OFRECESE licencia explotación Modelo Utilidad por «Caja de hucha», número 121.165. Informes: Registro Propiedad Industrial o José Ramón Tigo Pérez, Avda. de José Antonio, 27.

OFRECESE licencia explotación, modelo utilidad patente 135.851, por equipo protector marino. Informar Registro Propiedad Industrial.

OFRECESE licencia explotación, modelo utilidad patente 135.851, por equipo protector marino. Informar Registro Propiedad Industrial.

PISOS VENTA

APARTAMENTOS en venta, 60, 70, 75 y 100 metros cuadrados. Concepción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Informarse ahora mismo llamando al 2756000. Condiciones económicas muy interesantes.

EN el barrio de Salamanca, piso de 90 metros cuadrados, con parquet, calefacción central, salón-comedor, terraza, etc. Estupendo precio de contado y oportunidad de plaza para invertir hasta tres años. Llamar todos los días, incluso domingos de 9.30 a 11.30. Señorita Alicia. Teléfono 2756000.

PISOS en venta en el barrio de Salamanca, rodeados de jardín, desde 165 metros cuadrados a 219 metros cuadrados con tres, cuatro y cinco dormitorios; magnífico salón, comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en las mejores condiciones económicas. Informarse todos los días, incluso sábados y domingos llamando al 2756000.

EN el barrio de La Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañanas. Teléfono 2756000. De nueve y media a once y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125 180 y 175 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Eslava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día, festivos, por la mañana, también.

EN el barrio de La Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañanas. Teléfono 2756000. De nueve y media a once y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125 180 y 175 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Eslava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día, festivos, por la mañana, también.

EN el barrio de La Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañanas. Teléfono 2756000. De nueve y media a once y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125 180 y 175 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Eslava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día, festivos, por la mañana, también.

EN el barrio de La Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañanas. Teléfono 2756000. De nueve y media a once y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125 180 y 175 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Eslava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día, festivos, por la mañana, también.

EN el barrio de La Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañanas. Teléfono 2756000. De nueve y media a once y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125 180 y 175 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Eslava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día, festivos, por la mañana, también.

EN el barrio de La Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañanas. Teléfono 2756000. De nueve y media a once y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125 180 y 175 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Eslava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día, festivos, por la mañana, también.

EN el barrio de La Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañanas. Teléfono 2756000. De nueve y media a once y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125 180 y 175 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Eslava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día, festivos, por la mañana, también.

EN el barrio de La Habana, pisos de lujo, con jardín, piscina, garaje y trastero. Propiedad en comunidad y posibilidad por su tamaño (del orden de 200 metros cuadrados) de instalar consulta profesional. Información, incluso sábados y domingos mañanas. Teléfono 2756000. De nueve y media a once y media. Señorita Alicia.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125 180 y 175 m². Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada, y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra Hilarion Eslava, 21, Madrid. Teléfono 4493418. Le esperamos cualquier día, festivos, por la mañana, también.

La ciudad

LA GASOLINERA

Me sumaría gustoso al clamor que ha originado la instalación de un surtidor de Campsa en Clara del Rey —un solo aparato y una modesta caseta, acogida a las características ordenadas por la Casa de la Villa— si el problema se hubiera planteado en sus justos términos. No ha sido así. Me sumaría gustoso, también, a los elogios destinados a subrayar, con grandes vitores y aplausos, la decisión del Área Metropolitana, que ha precisado ese surtidor, si el Área Metropolitana hubiera puesto un precinto análogo a otras ocupaciones, más formales y escandalosas, de zonas verdes o hubiera marcado, en el disco del teléfono, el 091 para dar cuenta a la Policía de la desaparición del cinturón verde que debió proteger el crecimiento de Madrid. De ese escamoteo no se ha dado cuenta, que yo sepa, a la autoridad judicial.

Resulta conmovedor contemplar el guirigay que ha originado este episodio menor —y más adelante explicaré las razones por las que puede considerarse una cuestión de pequeña cuantía— y confrontarlo con los muros de silencio de que han sido objeto las gravísimas transgresiones del Plan General de Ordenación Urbana. Entiendo —y ruego a mis queridos y admirados colegas en la crónica municipal que contemplen esta afirmación con la modestia con que la dicto— que el despacho de gasolina a que me refiero no está en zona verde, sino en una acera que limita con una zona verde y, por tanto, no originará ningún trastorno al espacio destinado —si alguien no se propone antes edificarlo— al recreo y a la evasión infantiles.

Podrían aducirse ejemplos estrictamente paralelos, como el del surtidor de gasolina que funciona en la acera del parque de Berlín y otros muchos cuya relación produciría un justo aburrimiento a mis inteligentes y pacientes lectores. La Campsa establece estos surtidores para equilibrar posibles desajustes de otros concesionarios y para facilitar el consumo. El Área Metropolitana de Madrid autorizó una estación de servicio privada en una zona verde de la avenida del Generalísimo. No es que en esa zona verde se simultaneara una y otra cosa: se autorizó el enorme armatoste de esa industria y se sacrificó el espacio destinado a los niños, que es distinto.

En aquella ocasión no hubo ningún sacerdote que dedicase la homilía del domingo a recabar firmas para evitar el desajuste. Pero lo cierto es que los padres de familia de las viviendas colindantes verificaron toda clase de recursos sin encontrar el menor eco en el organismo que ahora se ha lanzado energicamente a precintar la casita de la Campsa. La gasolinera de Clara del Rey no está ubicada en una zona verde, sino en la acera de una vía pública, tal y como sucede en el cien por cien de las instalaciones de esta índole. No es una estación de servicio, es un simple despacho. Tengo la impresión de que se ha gastado una pólvora inútil cuando tantas transgresiones están esperando el mismo sello, el mismo precinto y clamores más justificados.

Antonio IZQUIERDO

ANTONIO IZQUIERDO, PRESIDENTE DEL SINDICATO PROVINCIAL DE PRENSA, RADIO, TV Y PUBLICIDAD

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Continúan celebrándose en toda España las elecciones para cargos sindicales de ámbito provincial. Ayer, en Madrid, don Juan Cabanas fue reelegido por unanimidad Presidente del Sindicato Provincial del Combustible. Por otra parte, y al no haberse producido «quórum» en la votación celebrada en su día, el Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad ha designado Presidente del Sindicato Provincial a nuestro compañero de Redacción don Antonio Izquierdo Ferigüela.

Antonio Izquierdo tiene treinta y nueve años de edad. Su pluma goza de un reconocido prestigio, labrado en las columnas del diario ARRIBA, en donde a diario ejerce, desde hace varios años, la difícil, aunque grata, labor de crítico municipal y de comentarista político. En reconocimiento de sus dilatados méritos profesionales, Antonio Izquierdo ha recibido a lo largo de su vida profesional



diversas distinciones, entre las que destacamos los Premios Nacionales «Francisco Franco» y «Ruiz del Castillo», así como el Premio Extraordinario de la Diputación de Madrid. Está, además, en posesión de la Encomienda de la Orden de Cisneros y la Encomienda con Placa de Alfonso X el Sabio.

Poblado de Fuencarral

500 JOVENES EN LA AGRUPACION JUVENIL «MAGERIT»

SE PREPARARA UN GRUPO DE TEATRO INFANTIL

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Con el fin de aumentar las inquietudes culturales, fomentando al mismo tiempo las actividades deportivas, la Asociación General de Vecinos Cabezas de Familia del Poblado Dirigido de Fuencarral creó la Agrupación Juvenil Magerit. Se inició con veinticinco chicos y chicas en 1966 y hoy hay más de quinientos chavales practicando algún deporte.

Actividades culturales

El Grupo de Teatro de Magerit hizo su presentación el 19 de marzo de 1967, con la puesta en escena de la obra de los hermanos Álvarez Quintero, «Sangre gorda». En el mismo día actuaron los Coros y Danzas de la Casa de Galicia, así como payasos, un conjunto musical de chicos de la barriada, poesía y otras variedades teatrales.

EXPOSICION DE PINTURA

Durante 1968 se realizó una Exposición de pintura y se repartieron diversos trofeos entre los participantes.

CABALGATAS DE REYES

En los años 1968, 69, 70 y 71 se organizaron cabalgatas de Reyes, acompañados de bandas de música. También se instalaron «belenes vivientes», en los que participaron gran número de niños y niñas.

INSTALACIONES DEPORTIVAS

La Asociación de vecinos consiguió que la Dirección General de Enseñanza Primaria les dejara utilizar los patios del Colegio Nacional República del Paraguay. A base de esfuerzo personal y económico de la Junta Directiva, se instalaron unas canastas de minibasket y baloncesto, se trazaron unas rudimentarias pistas de atletismo y se habilitó un campo de balonmano. Posteriormente debieron abandonar estas instalaciones porque la Inspección Central de Enseñanza Primaria no toleraba que en los locales del Colegio se realizaran otras actividades. Los equipos funcionan gracias al alquiler de campos, fuera del poblado de Fuencarral, con el consiguiente gasto, sufragado por las aportaciones personales de los propios muchachos.

Se practica, en diversas categorías, fútbol, tenis, atletismo, baloncesto, tiro con carabina y arco, natación, etc. Han participa-

do en diversas competiciones y han demostrado poseer una organización seria y responsable.

Proyectos

En el terreno deportivo se creará un equipo de béisbol juvenil, que participará en el torneo de la Federación Castellana. También tomarán parte en diversos torneos deportivos de fútbol, baloncesto, atletismo, tiro con arco, natación, tiro con carabina, etcétera. Respecto al terreno educativo, además de las típicas visitas a lugares artísticos, se darán una serie de conferencias sobre temas de la educación, la convivencia, temas sociales y políticos. Se preparará un grupo de teatro infantil que ensayará con el juvenil, habrá exposiciones de pintura y dibujo, proyección de películas, audiciones musicales, etcétera.

Clases en el Gimnasio «General Moscardó»

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Gimnasio «General Moscardó», dependiente de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, convoca las clases de gimnasia, natación y otras actividades deportivas a desarrollar en sus instalaciones a lo largo del curso 1971-72. Las clases funcionan desde las diez de la mañana a las once de la noche. Las modalidades deportivas serán las siguientes: Gimnasia Infantil, Femenina, Predeportiva masculina para jóvenes, familiar y de mantenimiento para adultos (femenina y masculina); Natación infantil de perfeccionamiento (niños y niñas), Submarinismo, Lucha, Judo, Esgrima, Patinaje Artístico, Cama elástica y Rueda alemana.

Las solicitudes han de presentarse en el Gimnasio «General Moscardó», calle Pilar de Zaragoza, 99, de 5,30 a 9 de la noche.

A beneficio de la UNICEF

LOS PRINCPES DE ESPAÑA PRESIDIRAN EL ESTRENO DE «HISTORIA DE AMOR»

La gala se celebrará el próximo 27, en un cine de Madrid

MADRID. (Cifra.) — Los Príncipes de España han aceptado presidir la gala del estreno de la película «Historia de amor», a beneficio de la UNICEF.

La película, cedida gentilmente por su distribuidora, se proyectará en una sala cinematográfica de Madrid el próximo día 27 de septiembre.

Asistirá igualmente a la gala la actriz norteamericana Ali Mac Graw, protagonista femenina del filme.

Balduino y Fabiola regresan a Bélgica

MOTRIL. (Granada). (Cifra.) — Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, emprendieron viaje con dirección a Málaga, donde han tomado el avión real que les trasladará a Bruselas. Los Soberanos belgas dieron ayer por terminadas sus vacaciones veranie-

gas en España.

Poco antes de su partida, las autoridades locales acudieron a la finca «El Vasco» a despedir a los Soberanos belgas.

El Alcalde de Motril, señor Escribano, obsequió con flores a la Reina Fabiola.

Toledo rindió homenaje al maestro Guerrero

TOLEDO. (Pyresa.) — El Ayuntamiento de Toledo conmemoró ayer el XX aniversario de la muerte del compositor toledano, don Jacinto Guerrero.

En la catedral primada se ofreció una solemne misa de requiem, a la que asistieron las primeras autoridades toledanas, así como los hermanos y familiares del compositor.

A continuación se celebró, en el teatro municipal de Rojas, una velada conmemorativa, en la que el escritor Lorenzo López Sancho, cronista de la Villa de Madrid, pronunció una conferencia bajo el título «Semblanza del maestro Guerrero».

LA «DAMA DE BAZA» EN MADRID

● SERA RESTAURADA EN EL MUSEO ARQUEOLOGICO

GRANADA. (Cifra.) — A primeras horas de la madrugada de ayer salió con dirección a Madrid, en el envase donde fue colocada, rellena de paja, nada más ser descubierta, la escultura ibérica conocida por «La Dama de Baza».

Se encontraba depositada en el Museo Arqueológico Provincial de Granada desde que, en el mes de julio último, fue hallada en las excavaciones de un equipo de investigadores de la Universidad de Sevilla, en el lugar conocido por Cerro Cepero, cerca de Baza.

La Dirección General de Bellas Artes designó después al asesor general de museos de dicho organismo, Juan González Navarrete, para que se hiciese cargo de la escultura, que se lleva a Ma-

drid para ser restaurada y consolidada su policromía y luego ser presentada oficialmente en la Exposición General de Realizaciones del Ministerio de Educación y Ciencia, que próximamente va a celebrarse en Madrid.

Se cree que «La Dama de Baza» volverá al Museo Arqueológico granadino tan pronto sea restaurada y se celebre la mencionada exposición.

N. de la R. — Hasta última hora de la tarde de ayer, que ya no contestaban al teléfono, llamamos varias veces al Museo Arqueológico de Madrid para averiguar si habían recibido «La Dama de Baza», pero la respuesta fue negativa, aunque parece que la escultura ibérica será restaurada en dicho museo.

EN MADRID

INAUGURADA LA I REUNION INTERNACIONAL DE INSTITUTOS DE LA JUVENTUD

● «La política de la juventud se inserta dentro de la política de bienestar social», señaló el presidente del Instituto Español de la Juventud

MADRID. (Pyresa.) — La política de la juventud se inserta dentro de la política del bienestar social, culminación de toda actuación política que debe servir tanto al desarrollo económico como al desarrollo tecnológico, dijo el presidente del Instituto Español de la Juventud, don Mariano López Cepero, durante la inauguración de la I Reunión Internacional de Técnicos de Centros de Investigación y Documentación de la Problemática de la Juventud, celebrada ayer en la sede del INEF.

Acompañaban al señor López Cepero, en la mesa presidencial, don Juan Testa, jefe del Gabinete de Asuntos Exteriores del Instituto; don Luis Mendizábal, director de Estudios del mismo Centro; señor Kvraceus, de la Universidad de Massachusetts, y el señor Kunster, de la UNESCO.

Después de la bienvenida ofrecida por el señor López Cepero y de la presentación personal de los asistentes intervino don Luis Mendizábal, que hizo una exposición de los motivos y objetivos de la reunión.

Bases de una organización internacional

«Los fines fundamentales de esta reunión —señaló el señor

Mendizábal— son: elaborar una terminología base común, intercambio de información sobre metodología de trabajo, financiación de las organizaciones de los diferentes centros, centrar las bases para vincular a todos los centros que estudian problemas juveniles, institucionalismo e intercambio de investigaciones y documentación y un estudio conjunto que ofrezca la posibilidad de elaborar trabajos exhaustivos sobre temas monográficos. Si conseguimos todo esto —finalizó el señor Mendizábal— habremos sentado las bases para una organización internacional de Institutos de la Juventud.»

Asisten a esta I Reunión Internacional de Institutos de la Juventud representantes de Institutos o centros relacionados con la juventud de 19 países de Europa, África y América.

Por la tarde continuaron las sesiones de trabajo, durante las cuales los directores de los Institutos de la República Federal Alemana, Bélgica y España expusieron las características de sus respectivos centros y resaltaron la preocupación por la investigación y conocimiento de la problemática juvenil. El señor López Cepero, director del Centro español, resaltó la vinculación del mismo a la Universidad y la preocupación del Instituto por la formulación de unas bases sobre política de juventud. A última hora de la tarde los participantes en la reunión asistieron a una recepción, ofrecida en su honor por el director del Instituto de Estudios Políticos señor Legaz Lacambra.

El "Concorde" en España

MAÑANA HARA ESCALA EN LAS PALMAS, DE REGRESO DE SU PRIMER VUELO TRANSATLANTICO

El próximo día 17 aterrizará en el aeropuerto internacional de Las Palmas el «Concorde», el primer avión supersónico de pasajeros de Occidente. De los dos prototipos existentes en la actualidad del «Concorde», un proyecto franco-británico (el «001»), el francés será el primero en posarse en tierra española. El «Concorde 001» regresa de su gira Toulouse-Cabo Verde-Cayena-Río de Janeiro-San Paulo-Buenos Aires, iniciada a las seis horas del pasado día 4 de septiembre en el aeropuerto de la Compañía aeronáutica francesa Sud Aviation, en Toulouse-Blagnat.

El primer vuelo comercial supersónico trasatlántico

El «Concorde 001» invirtió cuatro horas y cuarenta minutos en salvar los 8.000 kilómetros entre Toulouse y Cayena (Guayana Francesa). Pese a la escala hecha en Cabo Verde para repostar, la media de la travesía superó la velocidad del sonido y, prácticamente, alcanzó la velocidad media de crucero de 2.200 kilómetros por hora fijada en el proyecto, estableciendo el record mundial en aviones de su clase con un recorrido total de 27.000 kilómetros.

El propósito de la gira es continuar las pruebas de rendimiento y resistencia del prototipo y su presentación en los países de América del Sur. A su regreso, el avión habrá participado en la Exposición «Francia 71», de Sao Paulo, en el homenaje internacional al pionero internacional de la Aviación, el brasileño Santos Dumont, y en la conmemoración de la primera travesía del Atlántico en hidroavión, en 1922.

Comercialmente, Francia busca colocar algunos aviones comerciales de este tipo en los mercados iberoamericanos, mercados abiertos ya a la industria aeronáutica francesa con los aviones de combate «Mirage», adquiridos por Argentina, Brasil y Colombia, y por los comerciales «Caravelle», vendidos también a Argentina y Brasil y a Chile.

El «Concorde» transporta a dos ministros del Gobierno francés, como embajadores de buena voluntad, el de Economía y Hacienda, Valéry Giscard d'Estaing, y el de Transportes, Jean Chamant. Y una tripulación de siete miembros, la «élite» completa de los hombres que han participado y participan en su nacimiento y primeros vuelos: André Turcat, director de pruebas en vuelo y su primer piloto de pruebas; Jean Pinet, primer piloto; el comandante Henri Perrier, jefe de pilotos; los ingenieros Claude Durand y Hubert Guyonnet, y los mecánicos Michel Ratif e Yves Pingret.

Hace casi diez años

Hace casi diez años, el 29 de noviembre de 1962, el Presidente de la República Francesa, general Charles de Gaulle, y el primer ministro del Reino Unido, Harold Mac Millan, conservador, acordaron oficialmente la colabo-

ración y participación de los laboratorios e industrias aeronáuticas de sus dos países en el proyecto y construcción de un avión de pasajeros intercontinental y por primera vez supersónico. Por entonces, el rey de los aviones comerciales trasatlánticos era el norteamericano «Boeing-707». El proyecto pretendía transportar a doble número de pasajeros, en menos tiempo, a velocidad ampliamente supersónica... y a un precio equivalente o ligeramente más elevado. Y, por supuesto, salvar a las tradicionales industrias aeronáuticas británicas y francesas del negro futuro que se les avecinaba con el coste creciente de los nuevos aviones.

El proyecto fue aprobado por ambos Gobiernos. Se trataba de un avión de 166,5 toneladas de peso, 58,84 metros de longitud, alas en doble delta, 11,60 metros de altura en la cola, siete metros de altura del tren de aterrizaje y una superficie de 358 metros cuadrados. Propulsado por cuatro reactores Rolls Royce «Olympus 593-B», volaría a 20.000 metros de altura, a una velocidad de 2.300 kilómetros por hora, de París a Nueva York. Es decir, que invertiría en la travesía del Atlántico tres horas en lugar de siete u ocho invertidas actualmente. En consecuencia, podría hacer tres veces al día la ruta indicada. El «Boeing-747, Jumbo» puede hacerlo un máximo de dos veces. El «Concorde» está concebido para transportar 128 pasajeros «standard» (12 toneladas) o 140 (13,5 toneladas) en clase turista o 128, también en clase turista, pero a mayores distancias.

Las discordias del «Concorde»

El proyecto fue bautizado con el nombre de «Concorde», en honor de la cooperación franco-británica, y encargado a la compañía francesa Sud Aviation, de Toulouse-Blagnat, y a la British Aircraft Corporation (B.A.C.), de Filton, Bristol. El presupuesto inicial se calculó en el equivalente a algo más de 40.000 millones de pesetas. En el proyecto sólo se utilizaron las enseñanzas del Marcel Dassault «Mirage IV», el bombardeo medio estratégico de la «fuerza de choque» creada por De Gaulle, pero el «Concorde» es

diez veces más pesado y tres veces más largo.

Pronto, sin embargo, surgieron las dificultades. Las primeras, las políticas: ¿dónde se construiría el transporte aéreo, orgullo de la industria aeronáutica? Francia y el Reino Unido querían asumir esta primacía. La solución (¡si Salomón pudiera haberla hallado!) consistió en fabricar un prototipo, el «001», en Toulouse-Blagnat, Francia, y otro, el «002», en Filton, Gran Bretaña. Esto aumentó los costes de un 10 a un 20

por 100 sobre el presupuesto inicial. Las dificultades económicas así creadas se complicaron con la devaluación de la libra inglesa, errores o imprevisiones de cálculo, y las crisis económicas atravesadas por Francia y Gran Bretaña a finales de la década de los 60. El coste se ha plantado en ciento cuarenta mil millones de pesetas, casi cuatro veces más que el presupuesto calculado inicialmente. Esto ha supuesto una oleada de opositores, ya superada, a ambos lados del canal de la

Mancha. En 1964, con los laboristas en el Poder, el premier Harold Wilson no abandonó el proyecto, porque el Gobierno degaullista amenazó con llevar el caso al Tribunal Internacional de Justicia de La Haya. En Francia, por su parte, el ex ministro de Economía y ex jefe de Gobierno, Antoine Pinay, y el dirigente de la oposición, Jean-Jacques Schreiber, atacaron muy duramente el proyecto, abogando por su abandono.

Siete años hasta el primer vuelo

El «Concorde» capeó todos estos temporales. Por fin, con un año de retraso sobre lo previsto, el prototipo «001» realizaba su primer vuelo de pruebas a finales de febrero de 1970, en el aeropuerto de Toulouse. El 17 de diciembre de 1967 había hecho su primera presentación en público: era el trabajo de 9.000 ingenieros y cerca de 30.000 obreros especia-

louse, pasando por encima del mar. Previamente a su actual periplo de 27.000 kilómetros por el Atlántico y América del Sur, el «001» voló a Dakar, en el extremo del África Occidental. Paralelamente, su hermano británico, el «002», a últimos de agosto realizaba un vuelo de más de una hora sobre el golfo de Vizcaya, a 15.000 metros de altura y a 2.080 kilómetros por hora.

En busca de compradores

El «Concorde» tiene ya setenta y cuatro pedidos de compañías aéreas francesas y extranjeras. Los pedidos han sido una de las causas de su retraso. La Lufthansa le pedía una capacidad de vuelo entre Frankfurt y Nueva York; otras compañías, ventanillas para los pasajeros, no porque puedan ver algo apreciable a 20.000 metros de altura, sino para evitar la sensación de claustrofobia. También ha sido acondicionado en su interior para gozar de una confortable temperatura de 22 grados centígrados, en contraste con las temperaturas superiores a 100 grados que, como consecuencia de la fricción del aire a velocidades supersónicas, sufre en el exterior su fuselaje de aluminio.

Las esperanzas del «Concorde» renacieron cuando su más importante rival, el «Boeing 2707», o «SST», fue vetado esta primavera por el Senado norteamericano, alegando su elevadísimo coste y los perjuicios que sus vuelos podrían causar en la Naturaleza. Sólo le queda el «Tupolev TU-144» (tan semejante exteriormente que al ser presentado tras su primer vuelo el 31 de diciembre de 1968 fue llamado «Concordofa»), el «TU-144» está ya en servicio en las líneas interiores de la «Aeroflot», y actualmente ha sido presentado en Bulgaria. El «Concorde» está previsto que entre en servicio en 1974

CAPACIDAD PARA REALIZAR TRES VECES AL DIA EL VUELO PARIS- NUEVA YORK, IDA Y VUELTA

lizados. Entre ambas fechas, el prototipo «001» realizó dos pruebas en tierra. Una vez terminado, comenzó sus giras por el mundo, en busca de «buenos partidos». En 1970 participó por primera vez en una Exposición internacional: la británica de Farnborough. Este año lo hacía en la de Le Bourget (París). Días antes había transportado al Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, llevándole de París a Tou-

ó 1975. Tendrán que venderse un mínimo de cien, a dos mil millones de pesetas, para amortizar su coste. Si el pedido llega a 200 aviones dará trabajo a 50.000 técnicos y obreros durante diez años. Ahora, con la gira por América y el interés de Pekín, hay esperanzas que los pedidos lleguen a la cifra de 250. Diecisiete compañías extranjeras están interesadas en él. (Pyresa.)

César RUIZ-OCANA



LOS DEPORTES

EL «JOVEN» MADRID PASO LA PRUEBA

EN BASILEA GANO 2-1

MARCARON AGUILAR Y SANTILLANA

BASILEA (Suiza). (Aifil).—El Real Madrid ha derrotado al Basilea por dos tantos a uno en encuentro disputado en esta ciudad y valedero para los treinta y dosavos de final de la Copa de la UEFA de Fútbol. La primera parte finalizó con empate a un tanto.

Arbitró el encuentro el colegiado inglés mister Burn, que tuvo una buena actuación, ayudado por la corrección de los jugadores y la buena posición de sus colaboradores en las líneas.

BASILEA. — Kunz; Mundschein, Kiefer, Siegenthal; Ramseir, Fischli; Paolucci, Odermatt, Sundermann (Stoller al treinta de la segunda mitad), Hesler y Balmer.

REAL MADRID. — García Remón; Zuzunegui, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Grande, Santillana, Velázquez (al treinta y tres de la segunda mitad, Fleitas) y Anzarda.

Goles: Minuto treinta de la primera parte, rechace de la defensa madrileña, que recoge Ramseir y a botepronto introduce el balón en la meta madrileña por la escuadra izquierda. Es el uno a cero.

Cinco minutos más tarde, es decir, a los treinta y cinco, se produce una gran jugada de la delantera madrileña, que culmina Grande con un gran disparo que detiene el meta suizo. El rechace lo recoge Aguilar, que marca a placer. Es el empate a un tanto. Con este resultado se llega al descanso.

En la segunda mitad, en el minuto 32, un medio pase de Aguilar lo introduce Santillana, de certero remate de cabeza, en la meta suiza, consiguiendo así el gol de la victoria madrileña.

Gran encuentro el disputado por el Real Madrid y el Basilea. Ambos conjuntos, desde el primer minuto de juego, se han lanzado al ataque y han creado numerosas ocasiones de gol.

El estadio del Basilea, el San Jakob, presentaba un magnífico aspecto, con más de 40.000 espectadores en las gradas, de los que

muchos eran españoles, que han animado ininterrumpidamente al Real Madrid.

A pesar de la igualdad de ambos equipos en el primer cuarto de hora, en el que podían haber subido al marcador mas goles pues ocasiones no faltaron, pronto se vio que el Real Madrid dominaba a su rival en el centro del campo. Allí, Velázquez, Grosso y Grande —sustituto de Amancio— formaban un triángulo incansable que se hacía dueño y señor de la situación.

Pasó el Madrid a dominar, y a crear numerosas ocasiones de peligro, que no se traducían en goles gracias a la buena actuación de las líneas defensivas suizas. La delantera del Real Madrid, bien servida por los medios, hacía verdaderas diabluras ras cerca del área enemiga. El público, sobre todo los espectadores españoles, aplaudían fuertemente estas intervenciones de los jóvenes Santillana, Aguilar y Anzarda.

Pero el Basilea, que cuenta con un gran jugador como es Ramseir, no descuidaba el contraataque y así, a la media hora de juego, llegó su gol, que ponía cuesta arriba el encuentro al Real Madrid. No se desmoronó el club español, sino que redobló sus esfuerzos y pasó a dominar ya ampliamente.

Cinco minutos más tarde del gol suizo llegó el empate del Real Madrid en una buena jugada de la delantera, que finalizó con un gran tiro de Grande. A la buena parada del guardameta suizo, respondió Aguilar, en un alarde de oportunidad, con un tiro cruzado que supuso el empate.

El primer tiempo finalizó con este resultado, que dejaba las espadas en alto. En realidad, el empate no reflejaba con exactitud lo sucedido en el terreno de juego, pues ambos equipos tuvieron muchas oportunidades de gol que sus delanteros desperdiciaron.

En la segunda parte continuó la misma tónica de ataque por ambos bandos, pero con más do-



SOLO FUE UN SUSTO.—García Remón tuvo que despejar apuradamente porque el suizo Mundschein estaba demasiado cerca y tenía la intención de rematar. Atrás, Benito contempla la acción, que afortunadamente sólo fue un susto. (Telefoto Europa Press.)

minio, territorial y técnico, por parte de los españoles. Así, a los treinta y dos minutos, una gran jugada de Aguilar era rematada certeramente por Santillana, que conseguía el segundo de los madrileños, que a pesar de la fuerte oposición de los suecos, protagonizaron las mejores jugadas y crearon más situaciones comprometidas ante el marco que defendía Kunz.

Como prueba de la vistosidad del encuentro, baste decir que el Basilea estrelló un tiro en los postes madrileños, mientras que el Madrid repetía esta desafortunada jugada en dos ocasiones.

En resumen, buen encuentro del Real Madrid, con juego rápi-

do y al primer toque. Dentro de la tónica aceptable del conjunto, vale la pena destacar la actuación de Santillana, Aguilar y Anzarda, que, con sus jugadas y ardor combativo, se han llevado los mejores aplausos de la noche. Por el Basilea, equipo de gran fuerza física —no hay que olvidar que en él forman jugadores alemanes— y dominio de balón, destacó, sobre todos, el medio Ramseir, su compañero de línea Fischli, y el interior Odermatt.

En el palco de honor, además de autoridades deportivas suizas, se hallaba el cónsul español en Berna, José Felipe Alcover, y el presidente del Club madrileño, don Santiago Bernabéu.



UN ATAQUE MAS.—Zoco, a pesar del salto, no pudo evitar que Balmer rematara sobre la puerta de García Remón. Fue un ataque más de los muchos que hubo en el partido. (Telefoto Europa Press.)

MANDO LA DEFENSA YUGOSLAVA

EL VALENCIA NO PUDO CON EL HAJDUK

AL EQUIPO ESPAÑOL, QUE CARECIO DE REMATE, SE LE ANULO UN GOL DE SOL

VALENCIA. (Servicio especial).—No ha podido el Valencia en ningún momento con la buena defensa y el orden del Hajduk yugoslavo. El resultado de empate a cero goles deja la eliminatoria peligrosamente en el aire y el equipo español ha visto pasar una buena oportunidad de ir a Split con ventaja, al desaprovechar gran número de ocasiones de marcar que se le han presentado, sobre todo en la segunda parte.

Durante la primera, se ha visto que el equipo de Di Stéfano estaba nervioso, sin sitio y sin delantera. La defensa, correcta en el corte, pero mal en el pase, ha provocado alguna situación de peligro para su marco, pero en líneas generales ha cumplido el poco trabajo que ha tenido, puesto que el Hajduk ha actuado muy retrasado los primeros cuarenta y cinco minutos. Sin embargo, las líneas de centro de campo y delantera han dejado mucho que desear. Un gol en los primeros minutos hubiese tranquilizado posiblemente a los españoles, pero el tanto no ha llegado y el juego valenciano se ha ido haciendo romo, con excesivos pases horizontales y sin hombres de área. Salvo un disparo de Adorno, muy marcado toda la noche, los balones de más peligro han salido siempre de las botas del defensa central Anibal, que en el minuto veintisiete ha estrellado un balón en el poste, al hacer la estatua el portero yugoslavo ante el disparo lejano del «dibero» valencianista. También han ensayado el tiro Paquito, Martínez y el pro-

pío Anibal en numerosas ocasiones, pero siempre desde fuera del área. Así el juego ha transcurrido monótono y sin profundidad, mandando en el campo el equipo yugoslavo, aunque el dominio territorial fuese netamente valenciano, hasta el punto de que Abelardo no tuvo que intervenir nunca con peligro.

Durante la segunda mitad el panorama varió ligeramente, y aunque el Valencia nunca halló la mejor línea de juego, se produjeron varias ocasiones de gol, alguna de ellas muy claras y todas desaprovechadas por los jugadores españoles. También los yugoslavos dejaron pasar el minuto diecinueve sin mover el marcador, cuando Jerkovic, solo ante la portería valencianista y con Abelardo fuera del marco, no acertó a conectar el cabezazo que hubiese otorgado la victoria a su equipo, cuando el gol se cantaba en los graderíos.

A los cinco minutos, en un córner contra la portería yugoslava, había marcado Sol para el Valencia, pero el árbitro anuló el tanto por falta al portero, al ser cargado cuando saltaba para despejar. La dudosa interpretación del árbitro irlandés privó al Valencia del que ahora sería gol de ventaja con vistas al partido de vuelta, que no se presenta nada claro para el representante español.

El Hajduk de Split es un buen equipo, fiel intérprete del fútbol yugoslavo, un poco lento, pero bien ordenado. Es fuerte, y todos

sus jugadores están en posesión de una estimable técnica personal. El resultado que han alcanzado en Valencia es la meta que se proponían, pues si bien nunca desperdiciaron ocasión de atacar, la mayor parte del tiempo se mantuvieron cerca de su área protegiendo a su portero, quien, por cierto, falló repetidas veces en los balones altos, cosa que tampoco supo aprovechar el equipo español.

En resumen: porvenir incierto el que se le presenta al campeón español en la Copa de Europa. Sin hombres de área en sus filas, no ha sido capaz de hacer un gol en su campo, lo cual quiere decir que difícilmente podrá hacerlo fuera. Aunque las numerosas ocasiones que tuvo a su alcance en este partido le hacen acreedor a una victoria mínima por lo menos, tampoco se puede olvidar que el buen juego yugoslavo no se vio nunca doblegado por las individualidades valencianistas. Fallo del Valencia, en el que solamente se salva su línea defensiva, con algunas reservas.

El arbitraje del irlandés Carperter, irregular, no perdonó una al equipo español. Sacó tres veces la tarjeta blanca para amonestar a Adorno y a dos jugadores yugoslavos, Boskovic y Boljat.

Por el Valencia han jugado Abelardo; Barrachina, Anibal, Sol, Antón; Claramunt I, Martínez, Paquito; Sergio, Adorno y Valdez. En la segunda parte, minuto quince, Forment sustituyó a Martínez.

Por el Hajduk han jugado Bukevic; Djoni, Buljan, Hlevnjac; Holcer, Boljat; Boskovic, Jerkovic, Nadoveza, Jovanovic y Paulica.

En la segunda parte Glucic y Sutella sustituyeron a Jerkovic y Paulica.

ESTA NOCHE

AT. MADRID-PANIONIOS

Unica duda de Marcel: Eusebio o Iglesias

El Atlético de Madrid consume ya sus últimas horas de concentración ante el encuentro de Copa de la UEFA, que debe disputar esta noche en el Estadio Calderón ante el Panionios griego.

La única duda de Marcel Domingo queda ahora centrada en el puesto de Eusebio, que está lesionado por un golpe y que le aqueja, fundamentalmente, a la columna vertebral.

—Si hoy está bien, jugará; si aún tiene molestias, jugará Iglesias.

Marcel Domingo, desde El Escorial, cuando el Valencia está a punto de empezar su partido de Copa de Europa. La demarcación del extremo derecho, que también estaba sin decidir, ha quedado definitivamente encomendada a Salcedo.

—Intentaré que juegue durante todo el partido. ¡Ojalá pueda! Si no, hay otros dos jugadores que pueden salir: Orozco y Leal.

Con estas novedades, el Atlético que se va a enfrentar al Panionios es el siguiente: Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelardo,

Eusebio o Iglesias; Salcedo, Luis, Gárate, Irureta y Becerra.

—¿Tranquilo, Marcel?

—Sí, ¿por qué no?

—¿Y van a repetir lo del sábado, lo de los cinco goles.

—Bueno, nosotros vamos a intentar meterles todos los que se dejen.

—Las malas lenguas dicen que los griegos son fáciles, pero los del Atlético no se lo quieren creer para no confiarse, porque eso es malo y perjudica.

—De verdad que no siempre es tan fácil como se dice; es cierto que todos los partidos tienen su dificultad.

Por todo, porque después de los griegos vienen los del Bilbao, Marcel Domingo ha fijado concentración intensiva para sus muchachos. Esta noche, cuando haya acabado el encuentro, otra vez a El Escorial hasta que llegue la hora del viaje para su compromiso liguero; aunque, de momento, lo que importa son los griegos del Panionios.

—Veremos cuántos goles podemos meterles.

F. C.

Preselección de Kubala

NINGUN JUGADOR DEL MADRID EN LA LISTA

MADRID. (Pyresa).—Ladislao Kubala, seleccionador nacional de fútbol, ha convocado a los siguientes jugadores para el entrenamiento que la selección nacional celebrará la próxima semana en Madrid:

Iribar, Uriarte y Rojo I, del Atlético de Bilbao; Castro, Churrua y Quini, del Real Gijón; Sol, Antón, Claramunt y Valdez del Valencia; Violeta, del Zaragoza; Glaría, del Español; Tonono, de Las Palmas; Jaén, del Granada; Gaztelu, de la Real Sociedad, y Gárate, del Atlético de Madrid.

No figura ningún jugador del Barcelona habida cuenta del encuentro que tienen que jugar los azulgranas contra el Leeds, en la final definitiva de la Copa de Ciudades en Feria.

SORPRENDIO EL JUEGO ESCOCES EN VIGO

EN EL CELTA FALLO EL ATAQUE

VIGO.—Poco público en Balaidos, como consecuencia de lo elevado de los precios. Noche espléndida, más bien calurosa y un partido que fue creciendo en interés, para terminar con el resultado favorable del equipo escocés por dos goles a cero.

Arbitró el colegiado francés Robert Ellis, ayudado en las líneas por los españoles del colegio Oeste Pascual Tejerina y Santos López.

ABERDEEN. — Clark; Beel, Young, Hemisten; Buchan, Murray; Ferwest, Rebb, Harper, Wwillugby y Graham.

CELTA.—Gost; Pedrito, Domínguez, Hidalgo; Manolo, Rivera; Lezcano, Juan Rodilla, Almagro y Jiménez.

Tuvo el encuentro una tónica de sorpresa, porque el conjunto del Aberdeen, traía una táctica «sincronizada»; los primeros veinte minutos a base de un cerrojo total, con repliegue de todo el equipo y dos delanteros

sueltos, lo que sirvió no sólo para frenar al Celta en su ímpetu inicial, sino para desconcertarle. Después el Aberdeen, fue pasando paulatinamente al ataque, en despliegues rápidos y profundos, franco dominador del partido, llegando a convertirse así en porque, además, de realizar el movimiento táctico señalado con una precisión matemática, tenía el equipo escocés tres hombres clave, que eran el medio derecho y los dos interiores, a la altura de los cuales fue rayando después, en actuación magnífica, el guardameta.

Terminado el primer tiempo sin goles, en la segunda mitad dejó de salir en el Celta Almagro; salió el central Rivas, que pasó a ocupar su puesto, desplazándose entonces Domínguez a la línea media y Rivera al puesto de interior, que dejó vacante Almagro.

Parecía que el Celta empezaba a cuajar un mejor fútbol, pero a los cinco minutos llegó el pri-

mer gol escocés, que fue como un jarro de agua fría para el equipo local. El gol se marcó como consecuencia de un fallo de la defensa y del portero, aprovechando Harper para enviar el balón al fondo de la red.

Aunque hubo algunas incursiones célticas al área del Aberdeen, nunca hubo ocasión de peligro inminente; siempre la contundencia de las defensas y la eficaz actuación del portero malogaron todo intento.

A los veintiocho minutos sacó el extremo derecho escocés un córner, con un toque de balón de mucho efecto y el céltico Rivera, al intentar despejar de cabeza, desvió la trayectoria del balón y le introdujo en su propio marco.

La rapidez endiablada de los jugadores escoceses, su sabiduría para plantear los partidos y la dureza de sus elementos hace que el partido de vuelta tenga cariz local y quede eliminado el Celta del torneo. (Mencheta.)

Recopa: 3-1 al Distillery en Belfast

BUEN COMIENZO DEL BARCELONA

Alfonseda y Asensi (2) marcaron los goles azulgranas

BELFAST (Aifil).—No tuvo muchas complicaciones el Barcelona para derrotar claramente al equipo local Distillery por tres goles a uno en partido de ida de Recopa. El encuentro se jugó en el Estadio del Windson Park, que registró una de las más flojas entradas de su historial, pues se puede calcular que tan sólo unos 4.000 espectadores ocupaban los graderíos. Tiempo bastante húmedo y al final neblina, con una iluminación bastante deficiente.

Arbitró el colegiado luxemburgués Victor Quadeville, sin muchas complicaciones en su cometido, pues los dos equipos se comportaron siempre con gran corrección. Las alineaciones fueron éstas:

DISTILLERY: McDonald; White, Meldrun, Brannigan; Rafferty, Donnelly; Law, Watson, Savage, O'Neill y Quinn.

BARCELONA: Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Costas; Juan Carlos, Zabalza, Rexach, Asensi y Alfonseda.

El primer tiempo fue jugado con poco fútbol por parte de los dos bandos, desarrollándose el juego casi siempre en el centro del campo, y muy pocas ocasiones de peligro para las metas. En los últimos minutos de esta fase acosó con más insistencia el Distillery, pero fue precisamente el Barcelona el que, a punto de finalizar el tiempo reglamentario de esta fase, consigue abrir la cuenta del marcador. Rexach centra bien; Alfonseda para la pelota con el pecho, y a la media vuelta empalma un buen disparo, consiguiendo el tanto catalán de este tiempo, con cuyo resultado los equipos marchan a los vestuarios.

Cambia algo la tónica en la continuación, apreciándose en los dos

bandos unos mayores deseos de conseguir algo práctico; mientras, la niebla empieza a apoderarse del estadio. En un choque, a poco del comienzo, se lesiona Alfonseda, que se retira del campo, siendo sustituido por Bustillo. A los doce minutos de esta fase Bustillo deja pasar la pelota hacia Asensi, que remata a la red el segundo tanto de la noche a favor de los catalanes.

Salen algo de su apatía los irlandeses, que intentan por todos los medios acortar distancias, y así trenzan algunas combinaciones peligrosas, y Reina debe emplearse a fondo para evitar que aquellos consigan sus propósitos, pero no puede evitar el que, a los treinta y dos minutos, O'Neill culmine una bonita jugada de varios de sus compañeros y lleve la pelota al fondo de las mallas españolas. Con anterioridad se había producido el cambio en el equipo de casa, saliendo al terreno Mac Carroll por Quinn; pero este cambio no soluciona el problema de falta de rematadores del Distillery.

A cinco minutos del final del partido, Rexach ensaya el disparo. El balón se le escapa de las manos al meta irlandés, y Asensi, que seguía atento la jugada, en plancha, de cabeza, remata el fondo de la portería y fija el resultado definitivo en el marcador, que deja el camino libre virtualmente al Barcelona para continuar en la competición, pues sería un auténtico milagro que el Distillery diera la sorpresa en el terreno de juego catalán.

En resumen, pues, partido soso y aburrido en el primer tiempo y reacción en el segundo, inclinándose la balanza hacia el Barcelona, conjunto que, aun actuando a medio gas, no ha dejado duda alguna de su valía y de lo meritorio de su victoria.

EN SOUTHAMPTON, PERDIO EL AT. BILBAO (2-1)

IRIBAR, EL MEJOR

● PARO UN PENALTY Y LEVANTO APLAUSOS BRITANICOS

SOUTHAMPTON (Inglaterra) (Mencheta).—Ante más de 30.000 espectadores, que siguieron con inusitado interés la marcha del encuentro, se enfrentaron, en partido correspondiente a la Copa UEFA, los equipos del Atlético de Bilbao y el Southampton, llegándose al final con el triunfo de los locales por dos goles a uno, si bien el primer tiempo se consumió sin que funcionara el marcador.

Dirigió el encuentro el italiano Sergio Conella, quien procuró por todos los medios que el juego se llevara por los cauces normales de la deportividad. A sus órdenes los equipos formaron así:

ATLETICO DE BILBAO: Iribar; Sáez, Echeberria, Guisasa; Larrauri, Villar; Argoitia, Uriarte, Arieta, Rojo II y Rojo I.

SOUTHAMPTON: Martin; Kirkup, Hollywood, Fischer; Mac Grath, Gabriel; Payne, Channon, Stollis, O'Neill y Jenkins.

Comenzaron los ingleses este encuentro con mucho ímpetu, has el punto de que sus entradas llegaron a rayar en la dureza en muchas ocasiones, siendo esta táctica lo menos bueno de la confrontación.

Por su parte, el Atlético de Bilbao realizaba jugadas penetrantes, con gran soltura, pero sin pasar casi nunca del centro del campo. Cuando sólo se llevaban cinco minutos de juego, Rojo II incurrió en penalty al empujar en el área al peligroso extremo Jenkins. La falta la lanza Channon, y el meta español, con una gran visión del disparo y con agilidad felina, realiza una parada de antología, que fue coreada por todos los espectadores. Fue precisamente esta parada lo más sobresaliente del encuentro entre ingleses y españoles.

Los tantos que decidieron la efímera victoria inglesa marcaron en la segunda fase.

Inauguró el marcador el Atlético de Bilbao, en magnífico remate de Arieta, quien aprovechó un centro medido de Rojo I.

Este gol, conseguido en campo contrario, que se contabiliza por dos a la hora de una posible igualdad, dio grandes ánimos a los españoles, pero también hizo que el equipo inglés se creciera y acaosara con más peligro el portal de Iribar.

Este dominio del Southampton se tradujo en dos goles, que le dieron el triunfo en esta primera confrontación del torneo.

El primer tanto inglés, y que supuso el empate del partido, fue marcado a los dieciocho minutos en tiro raso y cruzado de Jenkins, que con habilidad supo driblar al central Echeberria, quedándose solo ante Iribar.

El tanto del triunfo sería producto de un segundo penalty. La falta la cometió a los veintitres minutos Sáez, al empujar en el área al extremo Jenkins. Tiró el máximo castigo O'Neill y batió a Iribar.

En esta segunda mitad el equipo inglés actuó con mucha más dureza si cabe que en la primera, quizá en busca de que los españoles se amilanaran para así aumentar el tanteo y jugar en San Mamés con la tranquilidad de una diferencia más clara; pero la cobertura atlética, ayudada en ocasiones por sus medios y la

magnífica actuación de Iribar, dieron al traste con todo el juego que los ingleses creaban cerca del área.

El resultado de 2-1 en contra puede considerarse como resultado de cariz positivo a favor de los bilbaínos, pues que llevar de momento la ventaja de un gol en campo contrario.

MONTAÑISMO

HISTORIA DE UNA TRAGICA AVENTURA

La expedición española al macizo himalayano del Tirich Mir, dirigida por César Pérez de Tudela, se ha visto revestida trágicamente de un excepcional interés informativo. Al éxito de nuestros montañeros, que lograron coronar el 16 de agosto el Tirich Mir Bakjat, de 7.500 metros, se une la muerte, en el campamento base de la expedición, de la montañera Elena de Pablo, esposa del director del grupo. Muerte en verdad misteriosa cuando su marido y otros tres componentes de la escalada se hallaban justamente en la cumbre del pico escribiendo una página de honor para el deporte alpino español.

Todo el desarrollo de la colosal aventura, desde la misma llegada a tierras paquistaníes —tierras de miseria y de municiones—, ha sido contada a Pyresa por un testigo de excepción: el montañero madrileño Fernando Martínez Pérez, secretario técnico de la expedición. En seis apretados capítulos —que empezaremos a publicar desde mañana— se resume esta gigantesca aventura de gloria y tragedia.

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

El domingo día 19 de septiembre, a las 4,30 tarde
CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

Real Club Celta - Real Madrid C. de F.

SEGUNDO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla número 1 (DE PIE); Av. Monte Igeldo, 6, bar (Vallecas); Masón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 189 (Jacky-Bar Restaurante), y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel). HOY JUEVES, VIERNES y SABADO, de 6 a 9 noche, el DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde. En las del Estadio, el SABADO, de 11 a 1,30 tarde, y el DOMINGO, desde las 3,15 de la misma en adelante.

EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «A»

Baloncesto: Campeonato de Europa

OTRO MAL PARTIDO DE ESPAÑA (Esta vez se perdió) (con Rumania)

RESULTADOS	SEMIFINALES (Mañana)
Grupo A	URSS-Italia.
URSS, 94; Polonia, 73.	Yugoslavia-Polonia.
Rumania, 76; España, 72.	PUESTOS 5 al 8
Alemania, 88; Francia, 64.	Rumania-Checoslovaquia.
	España-Bulgaria.

ESSEN (Alemania Federal). (Alfil).—España ha sufrido su segunda derrota en el Campeonato de Europa, de baloncesto, lo que la coloca en cuarto lugar en el grupo «A». Esta vez ha sido frente a Rumania, que venció por 76 a 72, después de que la primera parte había terminado con empate a 33.

España se enfrentará a Bulgaria en la fase final, mientras que Rumania lo hará frente a Checoslovaquia, para decidir los puestos quinto a octavo.

★ TODO SIGUE IGUAL ★

España volvió a perder en los Campeonatos de Europa de Baloncesto que se celebran en Essen para el grupo «A». Esta vez Rumania fue el verdugo que decapitó las esperanzas hispanas de lograr un nuevo triunfo. Mejores los rumanos que los alemanes han sabido jugar a los españoles, que siempre estuvieron muy cercanos en el marcador y alguna vez, como en los inicios del segundo tiempo, despegados hasta por doce puntos. Luego, pasada la fulgurante actuación de nuestro mejor quinteto sobre la cancha —lo formaban Martínez Arroyo, Vicente Ramos, Buscató, Luyk y Enrique Margall—, las cosas volvieron a su sitio en cuanto a igualdad se refiere.

Aunque al principio España parecía que iba a dar otro cariz a este encuentro, pronto se vio que todo era puro espejismo. Buscató no salió hasta el segundo tiempo, y su tiro no apareció por ninguna parte. Enrique Margall no tenía sitio y era reemplazado por Cristóbal. Sagi Vela fue sustituido por Brabender, quien, a su vez, tampoco daba con el juego preciso para frenar a un equipo que no se despegaba. Algunos ganchos y entradas de gran calidad de Clifford Luyk daban una sensación de superioridad que hacían confiar en mejor resultado. Al final de la primera parte se llegaba con igualdad en el marcador.

En la segunda mitad ya avisaron los rumanos, al adelantarse nada más comenzar, que podían dar un disgusto. Después vino el cambio defensivo español que desconcertó a los contrarios. De una defensa individual se pasó a otra de zonas. Y dio tan buenos resultados que hubo hasta doce puntos a favor. Emiliano parecía resurgir al colar varios cestos y todo estaba dispuesto para encarrilar lo que había estado deshilvanado. De nuevo los rumanos se acercaron y los minutos finales fueron de su dominio. Al final, cuatro puntos de ventaja para ellos.

RUMANIA: Georgescu (10), Chivilescu (10), Pirsu (2), Savu (9), Migelescu, Albu (10), Gragomirescu (12), Disconescu, Cimpenau (4), Cozelak (8), Popa (2), Tarau (9).

ESPAÑA: Brabender (3), Vicente Ramos (6), Crisóbal (2), Rullán, Emiliano (21), Luyk (17), J. Martínez, Santillana (3), Buscató (2), Margall (8), Martínez Arroyo (4), Sagi-Vela (6).

Buen arbitraje del yugoslavo Yashic y del israelí Chanot. En el equipo español salieron por las cinco faltas personales Brabender y Sagi-Vela.

No hay paliativos para la derrota española de ayer tarde en el Grugahalle, ya que tenía ganado el encuentro a los 8 minutos de la segunda mitad, en la que llegó a llevar 12 puntos de ventaja —56 a 44 era entonces el resultado a favor del equipo español— y se lo dejó perder.

Lo perdió, porque este equipo español, en baja forma y sin ideas, mal dirigido además desde el banco, ha jugado sin moral, en este torneo y anoche, sin saber asestar el golpe definitivo al equipo rumano cuando éste estaba a su merced.

Casi se podría decir que el partido ha sido un calco del jugado contra Alemania, aunque al final —con los germanos pudo suceder igual que ayer— la victoria estuviese de lado contrario. Nos referimos al juego desarrollado en la cancha. Sin ritmo, sin tiro de media distancia, con fallos en la defensa mientras ésta fue de hombre a hombre. Falta unidad —ya se sabe que la selección no es un equipo de Club—, y como no hubo preparación anterior a los Campeonatos, todo queda en demasiadas imprecisiones y en un juego desvaído y sin orden.

La idea que da la contemplación de los partidos, incluido el que se ganó a Francia, es que sólo hay uno o dos hombres efectivos en la cancha. Si fallan por cualquier causa todo se viene abajo. Precisamente por la ausencia de unidad en el cinco en pista, y no habíamos ya de la totalidad de jugadores. Los Santillana (salió un momento y marcó tres puntos), Rullán —ayer estuvo sentado todo el tiempo—, etcétera, etc., podrían hacer algo más, pero... desde la inactividad poco pueden colaborar. El preparador señor Díaz Miguel sabrá lo que hace.

Para optar a un buen puesto en estos Campeonatos de Europa, del quinto al octavo en el caso de España, habrá que jugar con equipos que son mucho mejores que Rumania, como son: Bulgaria y luego Checoslovaquia. Esto hace suponer que el octavo lugar sea nuestro destino para esta magna competición a nivel continental. No hay para más, y si se televisan los partidos se comprobará que sigue sin haber equipo a la altura que todos deseábamos.

E. L.

EL CICLISMO: VUELTA A CATALUÑA

PERURENA GANO LA PRIMERA ETAPA

TARRAGONA. (Alfil).—Sesenta y un corredores tomaron la salida en la primera etapa de la Vuelta a Cataluña entre Calafell y esta ciudad, con un total de 162 kilómetros.

Los animadores de la jornada han sido Valls y Santisteban, los cuales se escaparon en los primeros kilómetros, consiguiendo rodar en solitario hasta el puerto de Falset. Antes de coronarlo son absorbidos por el pelotón, el cual les deja rezagados. Pero la fortuna se alía con ellos, y en un paso a nivel cerrado en Riudecols ambos consiguen tomar contacto con el gran grupo.

La llegada a Tarragona es masiva, pues en el resto de la etapa no se han producido más intentos de escapada, y en el emocionante sprint Perurena bate a Reybroeck. Les siguieron Moreno, Bitossi y todo el pelotón en el mismo tiempo que Domingo Perurena, es decir 4-21-27, al promedio de 37,407 kilómetros por hora.

PANORAMA

BOXEO

PERALTA, SATISFECHO

Goyo Peralta no ha ocultado su alegría al saber que va a boxear con Urtain. Los contratos se firmarán hoy y la velada se celebrará en Madrid, en el Palacio de Deportes el próximo día 8 de octubre.

TENIS

SMITH GANO EL FOREST HILL

Stan Smith, norteamericano y segunda cabeza de serie, se ha proclamado campeón del Torneo Internacional de Tenis de Forest Hill al derrotar al checoslovaco Jan Kodes por 3-6, 6-3, 6-2 y 7-6. Smith es actual número uno del tenis norteamericano.

GIMNASIA

SELECCION ESPAÑOLA PARA ESMIRNA

La Federación Española de Gimnasia ha designado, tras las pruebas de clasificación, a los gimnastas que nos representarán en los próximos Juegos del Mediterráneo. Serán: Ginés, Torres, Sandoval, Carballo, Ugarte, Juan José Ruiz y, como reserva, Quintana.

SALVAMENTO Y SOCORRISMO

VICTORIA ESPAÑOLA SOBRE ARGELIA

España ha derrotado ampliamente a los equipos masculino y femenino de Argelia en las pruebas que se han celebrado en Barcelona de Tetrathlon de Salvamento y Socorrismo. Los españoles obtuvieron el triunfo absoluto de las dos selecciones y mejor puntuación total en siete de las ocho pruebas celebradas.

ATLETISMO

BAJAS EN LOS JUNIORS ESPAÑOLES

Fernando Juanes, Gerardo Calleja y Juan Pinedo, por exámenes, además de José María Goriz, por lesión, son las bajas del equipo español juniors para el encuentro triangular que deben disputar contra Austria y Suiza en Viena. Los sustitutos nombrados han sido Emilio Comas, para ocupar el puesto de Pinedo y Antonio Valverde.

Sanciones del Comité de Competición

UN PARTIDO A GALLEGO

MULTA A MARCEL DOMINGO POR DESCONSIDERACION HACIA LA AUTORIDAD ARBITRAL

MADRID. (Alfil).—En su reunión de ayer, el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

PRIMERA DIVISION. — Sancionar por un partido oficial, por ser reincidente y estar advertido, al jugador Gallego, del Barcelona.

Por juego peligroso: amonestación y multa a Tejada (Córdoba), López Gallego (Sevilla) y Aranzabal (Real Sociedad).

Multas por dirigirse al árbitro no siendo capitanes, a los jugadores Rojas (Córdoba), Oyarzábal (Real Sociedad) y Jara (Sabadell).

Multa por desconsideración hacia la autoridad arbitral, a través de unas declaraciones en la

Prensa, al entrenador del Atlético de Madrid, Marcel Domingo.

SEGUNDA DIVISION. — Por protestar al árbitro, cuatro partidos a Casco (Villarreal) y Fernández (Rayo Vallecano).

Cuádruple amonestación, multa y advertencia de suspensión a Nieto (Rayo) y Rivera (Ferrol) por juego peligroso, y por la misma causa, doble amonestación y multa a Rodríguez Román (Pontevedra) y Fernández Celeiro (Cádiz).

Amonestación y multa a Illán (Rayo) por retener el balón, a Giráldez (Langreo) por desplazar el balón, y de la Rosa (Tenerife) y Rodríguez González (Elche) por juego peligroso.

Multas por dirigirse al árbitro correctamente, pero sin ser capitanes, a Endériz (Valladolid), Jiménez (Mallorca), José Juan María y Galán (Oviedo) y Hervás (Mestalla).

Esquí náutico: Campeonato del Mundo

VICTORIA NORTEAMERICANA EN LAS SEMIFINALES DE «SLALOM»

Como estaba previsto, la actuación española no pasó de discreta

BANOLAS (Gerona), 15. (Alfil). El norteamericano Mike Snyderhouth, con una marca de 38 puntos, pasando por primera vez en la historia de unos Campeonatos del Mundo un total de seis boyas con cuerda de 13 metros y dos con 12, ha logrado clasificarse en primera posición para las finales de «slalom», que se disputarán el domingo. Asimismo, el esquiador norteamericano se perfila como el favorito más destacado para obtener el título de campeón mundial, en poder del español Víctor Palomo, hoy ausente del Torneo universal y de la práctica activa del esquí náutico a causa de una lesión.

La participación del equipo español, aparte la mala suerte de Mill, que, agarrado por los nervios, cayó a la salida de la cuarta boya, ha sido la normal y prevista de antemano.

El voluntario Octavio Candela se clasificó penúltimo en compañía de varios esquiadores más, pasando sólo una boya, con sus cuerdas de 18 metros, y Sexmilo y Parellada, nuestros futuros valores, que debutaban en una competición de este tipo y que no habían sido arrastrados nunca a 58 kilómetros por hora en Torneos oficiales por su categoría juvenil, apenas si pasaron media boya, terminando en el grupo de últimos con varios competidores más.

En realidad, el balance responde a lo esperado con Candela, Sexmilo y Parellada, pero la caída de José Mill ha sido una auténtica pena, ya que por su marca personal podía perfectamente, ayer, en su recorrido no soplaban todavía viento de cola, haberse colocado lo suficientemente bien, para pasar a disputar la final, que así, en España y el próximo domingo, se disputará sin la presencia de ningún representante de nuestro país. Los doce esquiadores que pa-



EL MEJOR.—Este es Mike Snyderhouth, norteamericano, durante su actuación en las semifinales de slalom masculino en los Campeonatos Mundiales que se disputan en el lago de Banolas. Mike fue el mejor, porque resultó vencedor y se clasificó con el número uno para la final.—(Telefoto Cifra.)

san a la final, son los siguientes:

1. Grinditch (Estados Unidos), 35.
2. Roby Zucci (Italia), 34,500.
3. G. Cockburn (Australia), 34.
4. Jean Michel Jamin (Francia), 33.
5. George Athans (Canadá), 33 (ex aequo con el anterior).
6. Jean Walkee (Gran Bretaña), 32,500.

El español mejor clasificado ha sido José Mill, que ha sumado un total de 16,500 puntos.

REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

CIUDAD DEPORTIVA

Pista de Hielo

REAPERTURA, MAÑANA VIERNES, DIA 17 DE SEPTIEMBRE

Sesiones.—Mañana: 11,00 a 14,00 horas

Tarde: 17,00 a 21,00 horas

Noche: 23,00 a 1,30 horas.

Ayuntamiento de Madrid

Agenda

JUEVES 16 DE SEPTIEMBRE DE 1971

San Cornelio y San Cipriano

Día doscientos cincuenta y nueve del año, cuarto de la trigésimo octava semana, del noveno mes. Faltan, pues, ciento seis días para que finalice el año.
El Sol sale a las 6,56 horas, para ponerse a las 19,24. La Luna sale a las 3,44 y se pone a las 17,56.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 23 grados a las 14,30 horas y mínima de 14,2 a las siete de la mañana.

Probable: Buen tiempo, con cielo poco nublado. Parcialmente nublado por la tarde, con nubes de evolución diurna.

TELEFONOS

Averías telefónicas	003
Información número teléfonos	
Madrid	003
Oficina de la Telefonía	004
Policía	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero de Radio Nacional e información taurina	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Bombas	362 32 32
Taxis	233 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	233 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estado de carreteras y puertos de montaña	254 50 05
Telegramas por teléfono	261 10 17

CUPON PRO CIEGOS

N.º 602

Sorteos efectuados ayer

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—Jacinto Verdaguero, 13; paseo de la Chopera, 13; paseo de las Acacias, 59; Doctor Sanchis Banus, 31; avenida del Cerro de los Angeles, 27.
BUENAVISTA.—Cartagena, 20; Lagasca, 102; General Pardiñas, 20; O'Donnell, 47; Recoletos, 17.
CARABANCHEL.—El Toboso, 16; Avefria, 32; Antonio Merino, 13; poblado dirigido de los Carmenes, bloque 64; Fuente del Tiro, 3; barrio Puerto Chico, Camarena, 200; Villaviciosa, 48; Villamanin, número 41; Ermita del Santo, número 12; Tembleque, bloque 14.
CENTRO.—Barquillo, 31; Preciados, 14.
CHAMBERÍ.—General Alvarez de Castro, 24; Rios Rosas, 14; Fuencarral, 83.
CHAMARTÍN.—Bosca, 2; paseo de La Habana, 144; avenida del Generalísimo, 43; Serrano, 206; Joaquín Costa, 47.
Corazón de María, 19; López de Hoyos, 301; calle Particular, 8.
LATINA.—Toledo, 46; avenida de Valladolid, 71; Calatrava, 28.
RETIRO - MEDIODIA.—Marqués de Cubas, 18; Santa Isabel, 7; Fray Luis de León, número 10; Juan de Urbieto, número 73.
TETUAN.—General Aranda, número 7; Bravo Murillo, 305; paseo de los Leñeros, 27; General Moscardó, 35; paseo de la Dirección, 95.
UNIVERSIDAD.—Isaac Peral, 38; Andrés Mellado, 1; Luisa Fernanda, 17.
VALLECAS.—La Marroquina, 7, polígono F; López Gras; avenida de San Diego, 70; Pedro Laborde, 37.
VENTAS.—Vizconde de los Asilos, 14; Alberique, s/n; Fernando Gabriel, 18; Los Urquiza, 21; Virgen del Portillo, número 29; San Emilio, 8.
Habana, 7; Uruguay, 19; Marcenado, 29; avenida de América, 11.
LATINA.—Paseo de Onésimo Redondo, 12; Mayor, 59.
RETIRO-MEDIODIA.—Núñez de Arce, 15; Lavapiés, 34; paseo de las Delicias, 50; Ibiza, 66; avenida de Ciudad de Barcelona, 27.
TETUAN.—Pico Balaitus (Peña Grande); Isla de Oza, número 54; Garci-Núñez, 13; Bravo Murillo, 200 bis; Palencia, 2.
UNIVERSIDAD.—Avenida de Reina Victoria, 25; Eclia, número 9; Acuerdo, 38; Fernández de los Ríos, 53.
VALLECAS.—Barrio de Moratalaz, polígono S; avenida de la Albufera, 12; Juan Maza, 28; Huerta Hachero.
VENTAS.—Grupo Res. Alameda de Osuna; Valderribas, 11; Mieres, mercado; José Arcones Gil, 39; Samba, 31; S. Lamberto, 11; paseo del Marqués de Zafra, 43.
CENTRO.—Luna, 18; Hortaleza, 2.
CHAMBERÍ.—Alonso Cano, 39; Zurbano, 89; General Sanjurjo, 20; Joaquín García Morato, 34; Alcalá Galiano, 8.
CHAMARTÍN.—Barrio de San Lorenzo, bloque 68; avenida de Pío XII, 94; Pedro Muguruza, 8; avenida de La

PROGRAMAS

JUEVES
16 SEPTIEMBRE

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

2.00 Apertura y presentación.
2.02 SOBRE LA MARCHA.
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.
3.25 LOS CABALLEROS DEL CIELO.

Hoy: «Filtraciones».
Un famoso piloto de pruebas extranjero, enviado por su país a comprar aviones «Mirage», es derribado sobre el Jura por un grupo de sabotadores que pretenden impedir la venta.

3.30 CON VOSOTROS.
— Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «EL FANTITO TROMPA-CHICA».

— AVENTURAS DE BARBARA (XXIX).

— LOS PICAPIEDRA.
«Una estrella barata». Vilma ha sido designada como organizadora de una fiesta benéfica. Pedro le ofrece la ayuda de un amigo suyo, representante de numerosas estrellas.
MAMA Y SUS INCREÍBLES HIJOS.
Hoy: «Esta es mi canción».

TARDE

7.30 Apertura y presentación.
7.32 PREMIO AL INGENIO.
8.00 DIBUJOS ANIMADOS.
Rocky y sus amigos, número 47.
8.10 BUENAS TARDES.

NOCHE

9.00 NOVELA (capítulo IV).
Hoy: «El molino junto al río Floss».

Autor: G. Elliot.

9.30 TELEDIARIO.

9.35 VUELTA CICLISTA A CATALUÑA.

10.00 LA NOCHE DE LOS TIEMPOS.

Hoy: «Una ciudad llamada Numancia».
(Segunda parte.)
Guión y dirección: José Luis Tafall.

España se convierte en provincia romana. Explotación económica de los recursos naturales de la Península. Luchas civiles entre César y Pompeyo y, finalmente, restauración del Imperio Romano, pasando España a ser provincia de éste. Descripción y composición del ejército romano.

10.30 SESIÓN DE NOCHE.

Hoy: «Prometidos sin novios».
Director: Henry Koster.
Interpretes: Nancy Kwan, James Shigeta, Miyoshi Umeki.

10.50 VENTICUATRO HORAS.

11.00 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

5.30 Presentación y avances.

5.32 HUCKLEBERRY HOUND: «Trucos de Yoga».

Yogi, de nuevo en apuros, intenta hacer creer, como siempre, que es más listo que nadie.

5.00 VIAJE SIN PASAPORTE.

Hoy: «Gilbert Becaud, en Harlem».

5.30 TELEDIARIO.

5.55 THRILLER.

Hoy: «Excursión macabra».

El protagonista intenta exculpar a su hermano, sospecho de homicidio. Para ello envuelve el cadáver en una alfombra y lo deja en el automóvil de un conocido, simulando un accidente.

10.45 ENCUENTRO CON LA MÚSICA.

Hoy: «Félic cumpleaños, Igor Stravinsky».

La Orquesta Filarmónica de Nueva York interpreta la versión completa del «Ballet Petrouchka», ilustrado por las explicaciones previas de Bernstein.

11.45 Última imagen.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

CARTELERIA

CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público.
PC: Para Cinefilos.
+: Calificación artística.
*: Calificación comercial.
18: Para mayores de dieciocho años.
14: Para mayores de catorce años.
Tel: Para todos los públicos.
SC: Sin Calificar.

ESTRENOS

AEROPUERTO (Airport).—Dir.: George Seaton.
Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Barbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: *** (18.) (FUENCARRAL.)

ALGODON EN HARLEM (Cotton comes to Harlem).—Dir.: Ossie Davis. Int.: Godfrey Cambridge, Raymond St. Jacques, Calvin Lockhart, Judy Pace, Red Fox, John Anderson y J. D. Cannon. Comedia policiaca. Color. GP y PC. Calificación: +, *** (18.) (ROXY «B».)

AMOR MIO, AYUDAME.—Dir.: Alberto Sordi. Intépretes: Alberto Sordi y Mónica Vitti. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: * (RIALTO y FANTASIO.)

ANONIMO VENEZIANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: *** (CALLAO.)

ASSICURASI VERGINE (Seguro de virginidad). Director: Giorgio Bianchi. Int.: Romina Power, Leopoldo Trieste y Dino Mele. SC. (18.) Color. (PENALVER.)

AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA.—Dir.: Vicente Escrivá. Int.: Alfredo Landa, Manolo Summers y Ana Belén. (18.) Comedia. GP. Calificación: *** (COLISEUM.)

EL CLUB SOCIAL DE CHEYENNE.—Director: Gene Kelly. Int.: James Stewart y Henry Fonda. Color. (18.) Western cómico. GP y PC. Calificación: +, *** (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO, VICTORIA y REGIO.)

EL IDOLO CAIDO.—Dir.: Richard Harris. Intépretes: Richard Harris, Rommy Schneider y Kim Burfield. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: *** (PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, VELAZQUEZ, VERGARA, LICEO, GARDEN y PROGRESO.)

ESPAÑOLEAR.—Dir.: J. J. Balcázar. Int.: La Polaca y Luis Lucena. Color. Tol. Folklorica. GP. Calificación: * (CANDILEJAS, URQUIJO, CARLTON, GALILEO y FALLA, con «Tarázan y la mujer diablo» en el mismo programa.)

FIESTA MAGICA.—Dir.: Walt Disney. Dibujos animados. Color. GP. Calificación: * (Tol.) (ARGUELLES, BENLILURE y IMPERIAL.)

FRENCH CAN CAN (versión original con subtítulos).—Dir.: Jean Renoir. Int.: Françoise Arnoul, Jean Gabin, Michel Piccoli y Maria Félix. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: +, *** (POMPEYA.)

LA BATALLA DEL RIO NERETVA.—Dir.: Veljko Buljic. Int.: Orson Welles, Yul Brynner, Franco Nero, Hardy Krüger, Silva Koscina, Milena Dravic, Sergei Bondarchuk y Carl Jargana. Bélica. Color. GP y PC. Calificación: +, *** (18.) (ALBENIZ.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Director: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP y PC. Calificación: +, *** (18.) (PAZ.)

LOLITA.—Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: +, *** (ALEXANDRA.)

LOS LIBERTINOS (The Adventurers).—Dir.: Lewis Gilbert. Int.: Charles Aznavour, Alan Badel, Candice Bergen, Thommy Berggren, Della Boccardo, Ernest Borgnine, Rossano Brazzi, Olivia de Havilland, Bekim Fehmiu, Anna Moffo, Fernando Rey y Leigh Taylor-Young. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: *** (PALAFOX.)

SI ESTAS MUERTO, ¿POR QUE BAILAS?—Dir.: Pedro Mario Herrero. Int.: Alfredo Landa, La Polaca y Paco de Alba. (18.) Comedia. GP. Calificación: * (Color.) (BULEVAR y MOLA.)

LOS TIGRES DE MOMPRACEM. Dir.: Mario Seguí. Int.: Ivan Rassimov, Luis Davila, Claudia Gravy y Andrea Bosic. (Tol.) Color. Aventuras. GP. Calificación: * (TORRE DE MADRID y LUCHANA.)

LOS VIOLENTOS DE KELLY.—Dir.: Brian

G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia Bélica. Color. GP. Calificación: *** (14.) (PROYECCIONES.)

MORIR DE AMOR.—Dir.: André Cayatte. Intépretes: Annie Girardot y Bruno Pradal. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: *** (18.) (AMAYA.)

NIDO DE AVISPAS.—Dir.: Phil Karlson. Intépretes: Rock Hudson y Sylvia Koscina. Color. (18.) Bélica. GP. Calificación: * (LOPE DE VEGA, ALCALA-PALACE, CANCELLER, INFANTE, ALVI y JUAN DE AUSTRIA.)

O'KANGACEIRO.—Dir.: Giovanni Fago. Intépretes: Tomás Milian, Ugo Pagliai, Eduardo Fajardo y Leo Anchóriz. Color. (18.) Aventuras. GP. Calificación: * (CONDE DU QUE.)

O SALTO (El salto).—Dir.: Christian de Chalonge. Int.: Marco Pico y Ludmilla Mikael. SC. Dramática. GP y PC. Calificación: +, *** (REX.)

PATTON.—Dir.: Franklin J. Schaffner. Intépretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP y PC. Calificación: +, *** (14.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS.—Director: Ted Post. Intépretes: James Franciscus, Kim Hunter, Maurice Evans, Linda Harrison y Charlton Heston. Color. (14.) Ciencia-ficción. GP. Calificación: *** (AVENIDA.)

PARZAN Y LA MUJER DIABLO.—Dir.: Kurt Neumann. Int.: Lex Barker, Joyce Mackenzie y Raymond Burr. Tol. Aventuras. GP. Calificación: * (CANDILEJAS, URQUIJO, CARLTON, GALILEO y FALLA, con «Españolear» en el mismo programa.)

TO BE OR NO TO BE (Ser o no ser).—Director: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stack, Félix Bressart y Carole Lombard. Sátira política. Versión original subtítulos en español. GP y PC. Calificación: +, *** (14.) (BELLAS ARTES.)

REPOSICIONES

ARIANE (Love in the afternoon).—Dir.: Billy Wilder. Int.: Gary Cooper, Audrey Hepburn y Maurice Chevalier. GP y PC. Calificación: +, *** (18.) (GRAN VIA.)

EL JOVEN TORLESS.—Dir.: Wolker Schöngöner. (CINE-STUDIO CALIFORNIA, con «Re pulsión», en un mismo programa.) Dramática. GP y PC. Calificación: +, ***.

CELLO, DOLLY.—Dir.: Gene Kelly. Int.: Barbara Streisand, Walter Matthau, Michael Crawford y Louis Armstrong. Musical. Color. GP. Calificación: *** (Tol.) (RICHMOND.)

EL DESERTO ROSSO.—Dir.: Michelangelo Antonioni. Int.: Richard Harris y Mónica Vitti. GP y PC. Dramática. Calificación: +, *** (INFANTAS, con «La aventura», en un mismo programa.)

IVAN EL TERRIBLE.—Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: +, +, +, *** (con «La conjura de los Boyardos» en el mismo programa.) (ROSALLES.)

LA AVENTURA.—Dir.: Michelangelo Antonioni. Int.: Mónica Vitti, Grabiela Ferzetti y Lea Massari. GP y PC. Calificación: +, +, +, *** (18.) (INFANTAS, con «Deserto rosso», en un mismo programa.)

LA CONJURA DE LOS BOYARDOS.—Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: Nikolai Cherkasov. GP y PC. Calificación: +, +, +, ***. Versión original con subtítulos en español. (ROSALLES), con «Iván el Terrible» en el mismo programa.

LA VIDA CONYUGAL.—Dir.: André Cayatte. Int.: Maria José Nat, Jacques Charrier y Macha Merill. (18.) GP y PC. Comedia psicológica. Calificación: +, *** (INFANTAS.)

LOS GIRASOLES.—Dir.: Vittorio de Sica. Intépretes: Sofia Loren, Marcello Mastroianni y Ludmila Savelyeva. Drama sentimental. Color. GP. Calificación: *** (18.) (APOLO y TIVOLI.)

LOS CANONES DE NAVARONE.—Dir.: Carl Foreman. Int.: Gregory Peck, David Niven y Anthony Quinn. Aventura bélica. Color. GP. Calificación: *** (14.) (REAL CINEMA.)

LOS PROFESIONALES DEL ORO.—Dir.: Giorgio Capitani. Int.: Van Heflin, Gilbert Roland, Klaus Kinski y George Hilton. (18.) Color. Calificación: *. Aventuras. GP. (GAYARRE.)

REPULSION.—Dir.: Roman Polanski. Int.: Catherine Deneuve. (CINE-STUDIO CALIFORNIA, con «El joven Torless», en un mismo programa.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: +, ***.

SUBE Y BAJA.—Dir.: Miguel M. Delgado. Intépretes: Cantinflas y Teresa Velázquez. (Tol.) Comedia. GP. Calificación: *** (CAPITOL MONUMENTAL y SALAMANCA.)

DIOS CREO A LA MUJER.—Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot y Jean Louis Trintignat. GP. Calificación: *** (PALACE.)

TEATROS

ALCAZAR. — (221252.) 7 y 11: Los fabulosos Tip y Coll, con Mari Begoña, en ¡Qué bello es ser tonto! (de Manuel Ruiz Castillo). (Dos últimas e improporables semanas.)

ALFIL. — (Pez, 10.) (Tel. 2318152.) 7,30 y 11: Teatro del Nuevo Mundo presenta El lugar donde mueren los mamíferos (de Jorge Díaz). (Dirección: Angel García Moreno.) Estudiantes, 50 por 100 ¡Cuatro últimos días!

ARLEQUIN. — (Temperatura ideal.) (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida Gran Vía.) Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11, en su segundo año de éxito: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes. «Hará pensar mucho a las casaditas y los casaditos que presencien esta función». (García Pavón, «Nuevo Diario».)

CALDERON. — 7, 10,45: Espectáculos Casas presenta Los mejores. Con Pepe Marchena, Juanito Valderrama, Dolores Abril, Perilla de Huelva y 15 artistas más de primera categoría. Día 20: Despedida compañía. (Tolerada menores.)

CLUB. — (Refrigerado.) Próximo viernes 17. Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado, en Los viernes... amor. (Localidades a la venta.)

COMEDIA. — 7 y 11: Tiempo de 98 (de Juan A. Castro). (Quinto mes de éxito!) (El público interrumpe la representación con bravos, carcajadas y aplausos.) (Hacia las 300 representaciones.) (Cuatro últimos días!)

FIGARO. — (Refrigerado.) (Teléfono 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Salsa picante. (¡Divertidísimo!) Por orden de intervención: Luis Prendes, Elvira Quintillá, Luis Morris, Amparo Baró y Manuel Galiana. (Dirección: Ricardo Lucía.) (Últimos días.)

GOYA. — (Refrigerado.) (Teléfono 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Alonso Millán). (Decimotercer mes de éxito.) (Se despacha con cinco días.) (Últimas semanas.)

INFANTA ISABEL. — (Teléfono 2214778.) (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) Hoy, jueves, 11 noche: ¡Acontamiento! Inauguración de la

temporada. Reparación de Isabel Garcés, con Rafael Alonso, Luisa Sala y Encarna Paso, en el estreno de Nada de hombres (una comedia muy divertida de François Doria). (Dirección: Gustavo Pérez Puig.)

LA FONTANA. — (Teatro Boite.) (Calle Orense, 11.) Todos los días, función única, 1 madrugada, del gran éxito Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura). Con Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lís, Elena Fernández-Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lizarraga y José Cervino. (Reserva de mesas: Teléfono 2539062.)

LARA. — (2211631.) (Corredora Baja, 15.) Mañana viernes, 11 noche, estreno de Llegada de los dioses (de Antonio Buero Vallejo). Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. (Dirección: José Osuna.)

LATINA. — (Refrigerado.) (Teléfono 2652835.) (Revistas Colada.) 7 y 10,45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La reina y el taxista (Viky Lussón, Quique Camoiras). (¡Un alarde espectacular!)

MARAVILLAS. — (Refrigerado.) 7, 11: Compañía Cerdillo de Valcárcel, Un sereno debajo de la cama. (¡El éxito cómico del año!) (Séptimo mes.) (Cuatro últimos días.)

MARQUINA. — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (Aire acondicionado.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares; actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gersha). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (¡Volando hacia su primer año de éxito!)

MARTIN. — 7 y 10,45: Compañía revistas. Addy Ventura, Antonio Casal. Gran éxito: ¡Un marido, por favor!

PALACIO DE DEPORTES. — (Teléfono 2566401.) Hoy, 10,45 noche: ¡Éxito grandioso! Por primera vez en España los famosos Ballets Beriozka, de Moscú. Conjunto oficial de danzas populares de la URSS. Cien bailarines, bailarinas, cantantes y músicos. Sábado dos funciones: 7 tarde y 10,45 noche. Domingo, 19, despedida. Precios de 60 a 350 pesetas.

PARQUE DE ATRACCIONES. — 7 y 9: Mary Carmen y sus muñecos, Ikarian Stars, Mayte Galán y Orquesta Juan Cano, presentados por Torremocha.

REINA VICTORIA. — 7, 11: La casa de las chivas (de Jaime

Sotom). (¡Seis últimos días.)

VALLE-INCLAN. — (Torre de Madrid.) 7, 11: Compañía Antonio Paso, Florida Chico, Rafael Navarro, en La maestra tiene clase (de Alfonso Paso). Con Venancio Muro, Rosa Fontana, Marcial Gómez, Carlos Marcet Josefina Robeda.

CINES

ALBENIZ. — La batalla del río Neretva.

ALCALA-PALACE. — Nido de avispas.

ALVI. — Sube y baja.

AMAYA. — Morir de amor.

APOLO. — El pájaro de las plumas de cristal.

ARAGON. — Héroes sin patria y Tumbos de África.

ARGUELLES. — Continúa, 5: Sube y baja (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

AVENIDA. — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Regreso al planeta de los simios (James Franciscus, Linda Harrison, Charlton Heston). (Director: Ted Post.) (Panavisión, color de luxe.) (Mayores catorce años.) (Segunda semana.)

AZUL. — A sangre fría y El secreto de Santa Victoria.

BAHIA. — Oro maldito y El sobre verde.

BARCELÓ. — Continúa, 4,30: Clipper y los piratas y Tres de la Cruz Roja. (Toleradas.)

BECERRA. — Sin un adiós y Una cuerda, un colt.

BECQUER. — Largos días de venganza y Maldonne.

BENLUIRE. — Continúa, 5. Walt Disney presenta: Fiesta mágica. (Tolerada.)

BILBAO. — El ídolo caído.

BRISTOL. — El gato con botas y El búfalo.

CALLAO. — (Refrigerado.) (70 milímetros.) 7, 10,45: Anónimo veneciano (Florida Bolkan, Tony Musante). (Veinticuatro semanas.)

CANDILLER. — Sube y baja.

CANDILLERAS. — Español y Tarzán y la mujer diablo.

CAPITOL. — 7, 10,45: Sube y baja (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

CARLOS III. — El club social de Cheyenne.

CARTON. — Español y Tarzán y la mujer diablo.

CARRETAS. — 10 (Refrigerado.): Se armó el Belén, La noche de los gigantes. (Tolerado.)

CARTAGO. — Continúa, 5: El valle del fugitivo, Quemada.

CERVANTES. — Estirpe de raza y Corre, cuchillo, corre.

C. LINEAL. — Por mis pistolas y Los corsarios.

COMBRA. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

COLISEUM. — 7, 10,45: Aunque la hormona se vista de seda... (Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén) (Eastmancolor.)

CONCEPCION. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

CONDE DUQUE. — O'Gangastro.

CONSULADO. — El club social de Cheyenne.

COPACABANA. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

CHUECA. — Los tramposos y Entre bala y bala.

EMPERADOR. — Duelo en diablo y Juicio de faldas.

ESPRONCEDA. — Adivina quién viene esta noche y Los corsarios.

EUROPA. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

FANTASIO. — Amor mío, ayúdame.

FATIMA. — Brigada suicida y El diablo cojuelo.

FELIPE II. — Comanche blanco y La isla de los diéfnos azules.

FLORIDA. — Noche y día y La última señora Anderson.

FUNDADORES. — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 5: Dinamita Joe, El robo del siglo (Eva Bartok). (Tolerado menores.)

GALILEO. — Español y Tarzán y la mujer diablo.

GARDEN. — El club social de Cheyenne.

GAYARRE. — Los profesionales del oro.

GRANADA. — Sin un adiós y Una cuerda, un colt.

GRAN VIA. — Arlene.

IDEAL. — Crónica negra de un policía y El puente de Remagen.

IMPERIAL. — (Refrigerado.) 10 mañana: Complementos y Fiesta mágica (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

IMPERIO. — Las ratas del desierto y El tatuado.

INFANTE. — Sube y baja.

JORGE JUAN. — El diablo cojuelo.

JUAN DE AUSTRIA. — Sube y baja.

KURSAL. — El gato con botas y El Cristo del océano.

LICEO. — El club social de Cheyenne.

LIDO. — Charada internacional y El puente de Remagen.

LISBOA. — El gato con botas y El Cristo del océano.

LUCHANA. — Los tigres de Mompracem.

LUX. — Persecución hasta Valencia y Los héroes.

MADRID. — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Inauguración de temporada. Una maleta para un cadáver (Giorgio Ardisson a la busca de una maleta que puede o no prometerle). (François Prevost). Y, sin duda alguna, uno de los mejores westerns que veremos esta temporada: Ciak Mull (Puerta abierta al infierno). (Woody Stroode). (Ambas, color.) (Dieciocho años.) (Segunda semana.)

MARVI. — El Zorro y los tres mosqueteros y La venganza de Espartaco.

METROPOLITANO. — Serafino y El diablo cojuelo.

MOLA. — Si estás muerto, ¿por qué bailas?

MONACO. — La máscara del demonio y La luz de enfrente.

MONTECARLO. — ¿Quién teme a Virginia Woolf? y Persecución hasta Valencia.

MONTERA. — Los corsarios.

MONUMENTAL. — Continúa, 5: Sube y baja (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

MUNOZ SECA. — (2313141.) 10: Tres de la Cruz Roja y Repórter a la fuerza. (Toleradas.)

MORASOL. — El estrangulador de Boston y El sobre verde.

MURILLO. — Continúa, 5: Currito de la Cruz Los hijos de Katie Elder. (Catorce años.)

NARVAEZ. — ¿Quién teme a Virginia Woolf? y Persecución hasta Valencia.

NIZA. — El zarzal y El diablo cojuelo.

ODEON. — El gato con botas y El Cristo del océano.

OPORTO. — El gato con botas y El Cristo del océano.

ORAA. — Ana Karenina y 007 al servicio de Su Majestad británica.

PALACIO DE LA MUSICA. — 6,30, 10,15 Patton. (70 milímetros. Color de luxe.) Catorce años.) (Pasos película: 6,55, 10,40.)

PALAFOX. — Los libertinos.

PAVON. — Serafino y El diablo cojuelo.

PAZ. — TODD-AO. — (Refrigerado.) 6,45, 10,15 La leyenda de la ciudad sin nombre (70 milímetros. Technicolor. Panavisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (¡Un año en cartel!)

PLEYEL. — La máscara de la calavera y Río Lobo.

POSTAS. — La fuga de los siete magos y El sobre verde.

PRINCESA. — El club social de Cheyenne.

PRINCIPE PIO. — (Refrigerado.) 3,30: Sissi y Marineros sin brújula. (Toleradas.)

PROGRESO. — El ídolo caído.

REAL CINEMA. — Los cañones de Navarone.

REGIO. — El ídolo caído.

RIALTO. — (Refrigerado.) 7, 10,45: Amor mío, ayúdame (Alberto Sordi, Mónica Vitti). (Color.) (Dieciocho años.)

RICHMOND. — Hello, Dolly!

RIO. — La furia de los siete magníficos y El sobre verde.

RIVIERA. — Nadie huye eternamente y Winter, uno entre mil.

ROXY. — El club social de Cheyenne.

ROXY. — El club social de Cheyenne.

SAINZ DE BARANDA. — Una cuerda y un colt y Sin un adiós.

SALAMANCA. — Sube y baja.

SAN CARLOS. — Continúa, 4 tarde: La espalda contra el muro. Operación Bikini. (Ambas, color; cinemascopio.) (Dieciocho años.)

SAN REMO. — Fu-Manchú y el beso de la muerte y Hay que educar a papa.

SOL. — 10 mañana: El hombre perdido. El horror de Frankenstein.

TIVOLI. — Los girasoles.

UNIVERSAL CINEMA. — Continúa, 5,30: El puente de Remagen. (Color.)

URQUIJO. — Español y Tarzán y la mujer diablo.

VALLEHERMOSO. — La noche de los gigantes y Los corsarios.

VELAZQUEZ. — El ídolo caído.

VERGARA. — El ídolo caído.

VERSALLES. — El gato con botas y El Cristo del océano.

VICTORIA. — El club social de Cheyenne.

ALEXANDRA. — Lohita.

BELLAS ARTES. — (Marques de Casa Riera, 4.) (Teléfono 2225092.) Continúa, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: To be or not to be. (V. O.) (Últimos días.) (Mayores catorce años.)

CINESTUDIO CALIFORNIA. — (Refrigerado.) (2440056.) Continúa, 3,45: El joven Toorles (de Wolker Schoolonger) y Repulión (de Roman Polanski). (V. O., subtítulos.)

INFANTAS. — (Refrigerado.) Continúa, 4,30 a 1 noche, programa doble: La vie conjugale, François-Jean Marc (de Cayette).

PALACE. — (Refrigerado.) Continúa, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Y Dios... creó a la mujer (de Vadim). Con B. Bardot.

PENALVER. — (Refrigerado.) Continúa, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Seguro de virginidad (de Bianchi). Con Romina Power.

POMPEYA. — (Refrigerado.) Continúa, de 11,15 a 6; numeradas, 7, 10,45: French Cancan (de Renoir). Con Jean Gabin y María Félix.

REX. — (2471237.) (Refrigerado.) Continúa, de 11 mañana a 6 tarde; numeradas, 7 tarde. Continúa desde 9,30 noche: O'salto (El salto).

ROSALES. — (Refrigerado.) Continúa, 4,30 a 1, programa doble: Iván el Terrible, La conjura de los boyardos (de Eisenstein).

PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES. — Hoy, abierto de 12 a 23 horas. (Información: 4636433.)

CIENCIAS Y LETRAS

CURSO 1971-72

CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

C. O. U.

Centro legalmente reconocido para el CURSO PREUNIVERSITARIO masculino y femenino, que impartirá las enseñanzas del C. O. U. el próximo curso 1971-72

ACADEMIA VISAN

en BORDADORES, 5, 1.º exterior (entre Mayor y Arenal, junto a la Puerta del Sol). Teléfono 248 62 22 (Secretaría) - 248 43 29 (Dirección) y en ALCORCON, calle Guadalajara, s/n.

—ENSEÑANZA GENERAL BASICA y C. O. U.

La Academia VISAN te ofrece la posibilidad de conseguir una base firme para tus futuros estudios universitarios. Contamos con todas las instalaciones modernas: laboratorio de Física, laboratorio de Química, equipos de proyección, etcétera. Nuestro profesorado especializado colabora contigo en un ambiente de cordialidad y trabajo en equipo.

Con arreglo a las nuevas directrices del C. O. U. tendrán especial atención las conferencias, seminarios y coloquios. Inauguraremos el curso con reuniones que sirvan para aconsejarte las materias optativas que, con arreglo a tu vocación y aptitudes, debes estudiar.

El número de aprobados en el último curso superó el 85 por 100.

Abierta la matrícula en nuestros dos Centros

GRUPOS LIMITADOS

DELINEANTES - PROYECTISTAS

COMIENZO DEL CURSO: 4 DE OCTUBRE

Academia NAVAL - Libertad, 23 - Tel. 221 55 28 - Madrid-4 - Informes: 6 a 9 tarde

C. O. U.

CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

ACADEMIA PEÑALVER

Centro especializado de PREUNIVERSITARIO, legalmente reconocido

Enseñanza del C. O. U. en el próximo curso 1971-72 - ambos sexos

Preparación del Preuniversitario para los que tengan

pendiente las pruebas de madurez

Arenal, 26 - Tel. 248 23 20 - Madrid-13

USTED NECESITA COLOCARSE

Cualquiera que sea su edad o sexo acuda a este Centro. Capacitese profesionalmente en Contabilidad, Banca, Mecanografía, Taquigrafía, Cultura general, Oposiciones, Inglés, Francés, etc. Colocamos a nuestros alumnos. Pida folleto gratuito.

INFORMESE HOY MISMO EN

ACADEMIA CABALLERO

CALLE SAN LORENZO, 11 (junto Hortaleza, 67)

CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57)

entretenimientos

SESUDAS REFLEXIONES

LETRAS Y RELIGION

Las compras a plazos mediante letras desarrollan los sincretismos religiosos. La prueba está en el aumento de católicos protestantes que padece el comercio patrio.

SINCERIDAD

Si la gente fuese sincera, muchos jóvenes dirían: «Don Fulano, tengo el valor de pedir a usted la mano de su hija y la circunstancia socioeconómica que le rodea.»

HIT PARADE

Sería muy conveniente que a los «hit parades» se les diese un nombre castellano, a ver si así incluían discos en nuestra lengua.

REFRAN PARA LA REPRESION DEL CONTRABANDO

Todos los días son días de aprehender.

¡OJO!

Comunicamos a las autoridades competentes que se acaban de constituir tres nuevas empresas constructoras de casas baratas, llamadas Vivillosa, Pernalosa y Tempranillosa.

SALTO DE CABALLO

NUMERO 95

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

1.	EN	FOR	ES	RAR	FON
	CO	GE	EL	MA	SI
	NA	NO	LAS	DO	TO
	XA	SAS	AR	NO	DE
	TE	U	E	DAS	EL

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 95

El fondo del arte no se si una forma de expresar todas las cosas.

LAS COPLAS

ODA AL MOSQUITO

Mosquito de trompetilla, microavión a reacción que llegas de sopetón sobre la calva que brilla. Con tu aguda banderilla das pasada tras pasada cuando en la noche, callada con permiso del vecino, harito y cansado reclino la cabeza en la almohada.

Oigo tu agudo silbar y cuando aplastarte quiero, ya me has hecho un agujero sin que lo pueda evitar. ¿A quién, ay, puedo clamar contra tu vuelo bravío? En las noches del estío nos atacas por millares, pues tienes el Manzanares como hangar, mosquito mío.

Quizá, mosquito, pudiera llevar mi queja y lamento hasta nuestro Ayuntamiento. Decirle que en la Ribera y que en la avenida entera del Manzanares creemos que un buen día le veremos tomar una decisión contra la dura invasión que, sufridos, padecemos.

(Pero entre tanto, maldito mosquito de trompetilla, si tu aguijón nos humilla a nadie le importa un pito.)

Maese PEREZ

FRED BASSET por GRAHAM



HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Muy buena.

TRABAJO.—Optimismo en el aspecto profesional.

AMOR.—Encuentro fortuito que podría alterar de forma drástica sus planes.



TAURO

SALUD.—Tendencia a sentirse irascible; insomnio.

TRABAJO.—Sus nuevas ideas pueden darle mucho juego; póngalas en práctica cuanto antes.

AMOR.—Horas felices.



GEMINIS

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—No sea tan impulsivo y actúe con calma y moderación.

AMOR.—Sea comprensivo y no se muestre exigente.

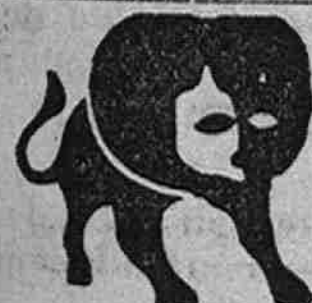


CANCER

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Aunque su imaginación y su fantasía le son muy útiles en ocasiones, la mayoría de las veces constituyen un obstáculo en su carrera.

AMOR.—Día apropiado para buscar la reconciliación.



LEO

SALUD.—Dolores de tipo articulario.

TRABAJO.—Todo marcha perfectamente; no tiene por qué sentirse preocupado.

AMOR.—No haga caso de las murmuraciones y crea en la sinceridad de la persona amada.



VIRGO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Su ambición le ayudará a triunfar sobre ese obstáculo que ha surgido en su camino.

AMOR.—Triunfo de índole sentimental.



LIBRA

SALUD.—Cuidado con las corrientes.

TRABAJO.—Grandes oportunidades si acaricia la idea de cambiar de empleo.

AMOR.—Trate de mezclarse con gente nueva; así sabrá si sus sentimientos son verdaderos.



ESCORPION

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—Suerte en el terreno económico; debería hoy jugar a la lotería.

AMOR.—La oposición de sus familiares le hará sentirse de mal humor.



SAGITARIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—Siga al pie de la letra el plan que se ha trazado y no busque excusas para no cumplirlo.

AMOR.—Venza sus celos.



CAPRICORNIO

SALUD.—Muy buena.

TRABAJO.—No sea tan materialista; piense que el dinero no da la felicidad.

AMOR.—La suerte le sonríe en el amor.

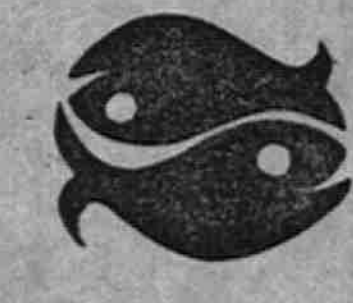


ACUARIO

SALUD.—Aproveche su tiempo libre para hacer deporte.

TRABAJO.—Venga su pereza y póngase manos a la obra cuanto antes; cuanto más tiempo aguarde, más difícil le resultará hacerlo.

AMOR.—Ansiedad.



PISCIS

SALUD.—Buena.

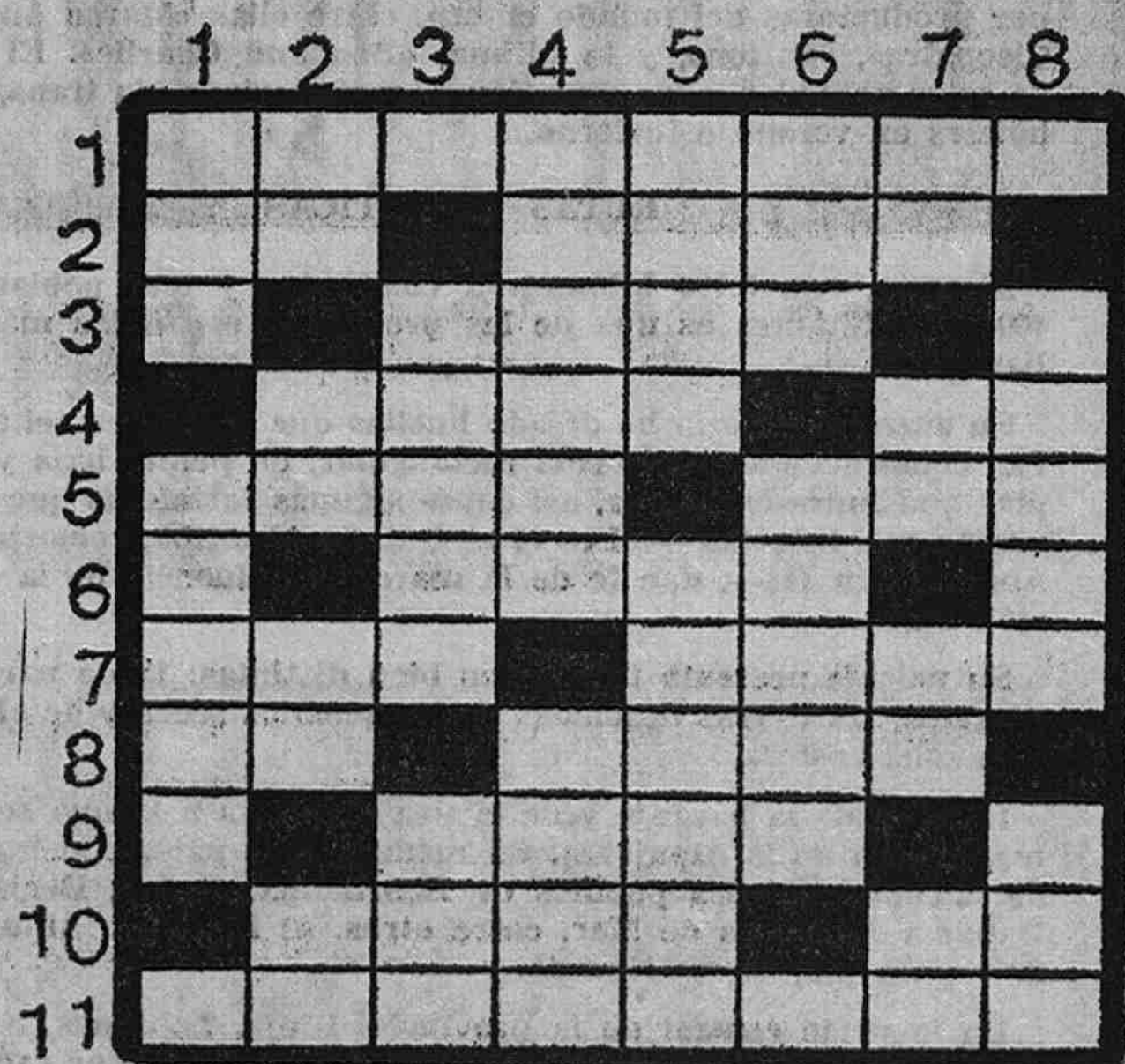
TRABAJO.—Su carácter práctico y objetivo le permitirá resolver la situación airoosamente.

AMOR.—No espere demasiado del amor durante la presente jornada; la suerte no le sonríe.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán imaginativos, vivaces y muy nerviosos. Gozarán de excelente salud y vivirán intensamente.

CRUCIGRAMA

NUMERO 109



HORIZONTALES.—1: Afilador.—2: Voz militar. Apellido español.—3: Número romano. Une. Consonante.—4: Higuera de India. Infusión.—5: Voz catalana. Tanto.—6: Vocal. Pone huevos. Número romano.—7: Consonante repetida. Dios del viento.—8: Preposición latina. Río de Italia.—9: Símbolo del azufre. Escuchada. Quinientos.—10: Voz del arriero. Letra.—11: Contracciones involuntarias de los músculos.

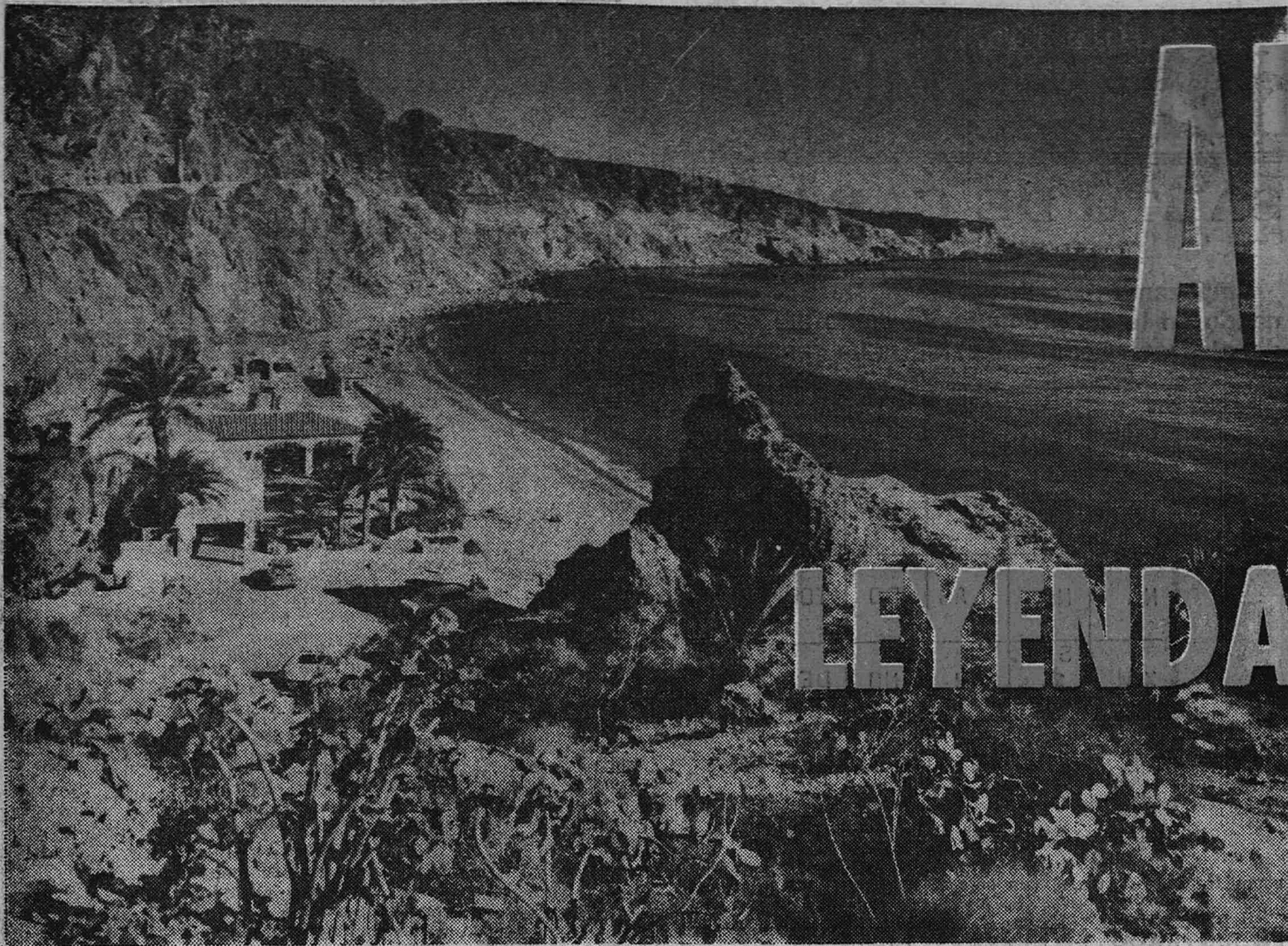
VERTICALES.—1: Valle. Periodos de tiempo. Punto cardinal.—2: Todas las letras de esta columna significan «personas dedicadas al arte».—3: Número romano. Sacerdotes. Al revés, en favor de.—4: Natural de un Estado de Asia. Al revés, composición musical para una sola voz.—5: Rapsoda. En sentido figurado, grandes billetes de Banco.—6: Periodo de tiempo. Apellido de un célebre matador de toros mejicano ya fallecido. Número romano.—7: Todas las letras de esta columna significan el que profesa cierta parte de la Metafísica.—8: Consonante. Nombre de varón. Entregues.

SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 109

HORIZONTALES.—1: Amalio.—2: Ge. Arte.—3: A. Iras B. 4: Juan. Mu.—5: airM. Bus.—6: P. Baal T.—7: Oca. Duro.—8: Ca. Casi.—9: A. Tala. S.—10: Nulo. Do.—11: Colectoi.

VERTICALES.—1: Aga. Apoca. C.—2: Me-ji-ca-no.—3: A. Tur. na. Tul.—4: raramA Calé.—5: Irán adaloC.—6: Lts Blusa I. 7: Lemúrido.—8: O. Busto. Sor.



ALMERIA

ENTRE

LEYENDA Y FUTURO

APARECE, CLARA AUN, LA MARCADA INFLUENCIA DE LA CIVILIZACION ARABE

EL PAISAJE: UN GRAN RECURSO PARA EL RODAJE DE PELICULAS

Almería, desde los primeros años de su historia, ha atraído sobre sí toda suerte de comentarios. Unos, entusiastas, como los del moro Rasis, quien afirma: «Es una villa amurallada y situada a orillas del mar del Estrecho. Se puede decir que es la puerta de la parte oriental de la Península y la llave de la abundancia. Es una tierra de plata, una costa de oro puro y un mar de esmeraldas.» Otros, como Ibn Hacan, dicen así: «Esta provincia es bien pequeña, produce poco y se abarca de una ojeada. Las nubes derraman allí sus gotas inútiles, pues no produce ni frutas ni cereales. Sus campos casi todos son estériles y sólo brota en ellos la hierba.» Como siempre, «todo depende del cristal con que se mire».

Almería es «tierra de plata, costa de oro y mar de esmeraldas», y es también tierra árida, de verdadero desierto; pero este desierto no es más que una nota entre las que forman su variado paisaje. Las abruptas tierras de Tabernas, Sorbas y Lucainena de las Torres son tan productivas como su rica huerta.

El descubrimiento de la diversidad del paisaje, utilizado como escenario natural para el rodaje de películas, constituyó, sin duda alguna, el punto de partida para la promoción turística de la provincia.

En 1954 se rodó «Sierra maldita» y en 1956 «Ojo por ojo». A partir de esta fecha han sido rodadas en Almería 185 películas por productoras del mundo entero, entre ellas «Marco Antonio y Cleopatra», «Patton», y la última, «Ben and Charlie». El rodaje de estas películas, cuya duración es muy variada, da trabajo a los hoteles en verano e invierno.

RUTAS TURISTICAS

Almería, con 8.774 kilómetros cuadrados y una población de 400.000 habitantes es una de las provincias españolas más pecu-
liar.

Su azarosa historia ha dejado huellas que le dan un sello único. Las construcciones de forma rectangular, de planta baja y tejado plano, siempre encaladas, así como algunas fortalezas que se conservan casi intactas —tal es el caso de la Alcazaba, construida por Abderramán III—, dan fe de la marcada influencia de la civilización árabe.

Su paisaje presenta tres zonas bien distintas: la de naranjos y parrales; las tierras desoladas de los pueblos secos y de alfarería, y la zona costera.

La zona de la naranja y de la uva nos lleva a la que se ha llamado Ruta de la Alpujarra. En medio de un paisaje siempre verde encontramos los pueblos de Benahadux, Gador, Berja, Adra, Dalias y Roquetas de Mar, entre otros. Al fondo, la Alpujarra, y detrás de ella, Sierra Nevada.

En la parte central de la provincia, Ríoja, Tabernas, Sorbas y Níjar, pueblos dedicados a la cerámica y alfarería por excelencia, presentan un paisaje desértico y árido. Desde Sorbas, pasando por Vera y Huércal-Overa, la Ruta de los Vélez nos lleva a Vélez Rubio y Vélez Blanco, la parte más septentrional de la provincia.

La costa almeriense, a lo largo de más de 200 kilómetros, pre-

senta uno de los mayores atractivos turísticos de la provincia. Desde el término de Pulpi (límite con Murcia) hasta Punta de Bela Blanca, presenta grandes playas abiertas, con ensenadas, acantilados y calas recónditas de aguas transparentes, magníficas y propicias regiones para la pesca.

PARAISO DE LA PESCA SUBMARINA

Desde 1959 se vienen realizando en Almería campeonatos de pesca submarina.

En 1970 se batió el récord, de unos cuantos años, en cuanto a piezas cobradas: un mero de 30.700 kilos. Este pez, el mero, codiciado por los submarinistas, es abundantísimo en las costas almerienses, lo son también la servia, el róbalo y la corvina. Por algo se ha llamado a Almería «paraíso de la pesca submarina». En unos cinco años se han extendido aquí cerca de cuatro mil licencias.

Hay varias instituciones que se cuidan de promocionar este deporte, entre ellas el CEIS (Centro de Exploraciones e Investigaciones Subacuáticas), el Club de Mar y el Departamento de Educación y Descanso. No obstante, con capital alemán, se proyecta formar un nuevo club de pesca submarina que llevará por nombre «El Palmeral» y que contará con oficinas de reclamo en Estados Unidos, Suiza y Alemania.

Las mejores zonas, según los expertos, para este deporte son: Guardias Vieja, en el término de Dalias; la comprendida entre cabo de Gata y las Negras, y, en tono quizá un poco inferior, pero siempre buenas, Carboneras y Villarino.

CUATRO CENTROS DE INTERES TURISTICO NACIONAL

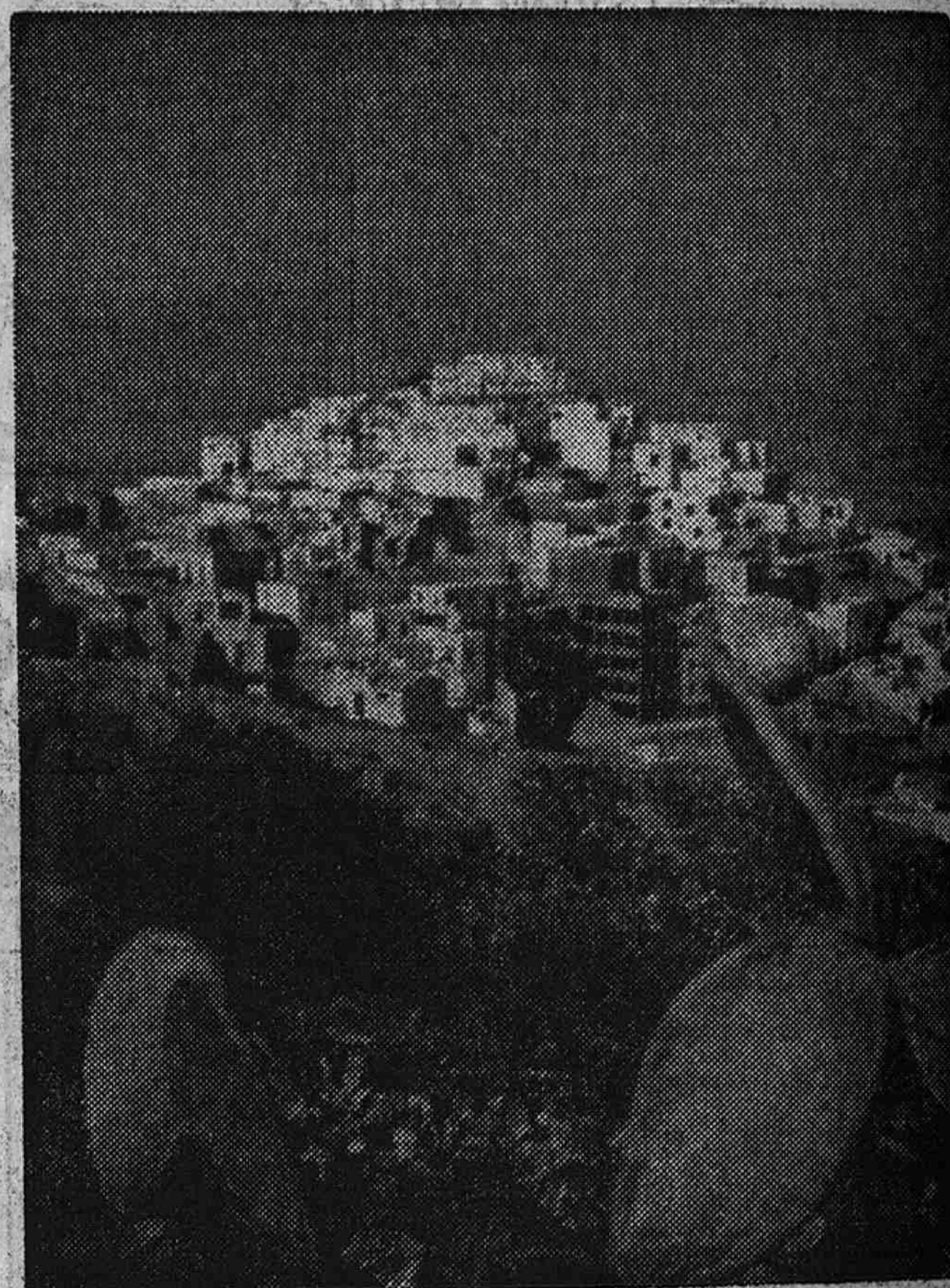
La promoción turística de Almería ha sido incrementada desde hace unos cinco años.

Ya en 1951 se registró una entrada en la provincia de 43.000 turistas, cifra que fue aumentando en años sucesivos. En 1964 se llegó a 302.400. En este mismo año, Aguadulce fue nombrado Centro de Interés Turístico Nacional.

En 1966, la Empresa Urbanizadora Aguadulce, S. A., constituida un año antes con 180 millones de pesetas como capital inicial, tomó en propiedad la zona denominada con este nombre, que dista diez kilómetros de la capital.

En una extensión de 75 hectáreas han sido construidos más de 20 chalés particulares, una torre de catorce plantas de apartamentos, además de otros 250, aproximadamente, en distintos bloques, un espigón para el atraque de lanchas deportivas, centros comerciales, numerosas piscinas y parques infantiles.

En 1967, Roquetas de Mar, a 18 kilómetros de Almería fue nombrada, también, Centro de Interés Turístico. Se comenzó a construir la urbanización en la que se han edificado hoteles, apartamentos, chalés, zonas deportivas y de recreo, tendiendo, quizá, a crear algo con carácter más popular de lo que es Aguadulce. Ambos Centros, junto con Oasis de la Costa del Sol, desde 1967,



y Las Marinillas, desde el mes de mayo pasado, son los cuatro Centros de Interés Turístico con que cuenta la provincia. Hay además varias urbanizaciones construidas merced a la iniciativa privada, que bordean toda la costa.

Son 44 las instalaciones hoteleras existentes en la capital y provincia, con un total de 2.349 plazas. Seis terrenos de «camping», gran número de apartamentos y un parador nacional, situado en la playa de Mojácar. En la de San Miguel (término de Dalias) se construye actualmente un nuevo hotel de 1.600 plazas. Dos de 600 y 450, respectivamente, en Roquetas de Mar, y otro en Mojácar.

Estas construcciones, en su mayor parte son financiadas por capital extranjero o extranjero y nacional conjuntamente.

En 1968 se dio por terminado el aeropuerto, paso fundamental. Existen actualmente servicios diarios con Madrid, Barcelona y Murcia. En la temporada de verano, un servicio semanal con Valencia y París.

ES PRECISO DARSE A CONOCER

No obstante el auge experimentado de cara al turismo —en 1970 se registraron 595.800 turistas; en el 71 se calcula un incremento sobre esta cifra del 7 por 100 aproximadamente—, Almería se considera a sí misma en los comienzos de su lanzamiento como provincia turística y lucha y trabaja de continuo por hacerse conocer en el mundo entero.

Durante este verano se han celebrado, en un periodo de dos meses, la III Semana Naval, el II Festival Internacional de la Canción en la ciudad luminosa de la Costa del Sol, Festivales de España, las fiestas en honor de la Patrona de la ciudad, la Virgen del Mar, y, dentro de ellas, toros, innumerables festejos y el Tercer Concurso Hípico Nacional de Salto.

En el mes de diciembre tendrán lugar, como cada año, nuevas fiestas, y en ellas, la primera corrida de toros del año. Es de tener en cuenta que la temperatura media de la temporada de invierno aquí es de 13 grados.

Y, ¿por qué tantas fiestas? Según las palabras del Alcalde de la ciudad, señor Gómez Angulo, «Almería, desde hace poco tiempo a esta parte, se está promocionando. Lo que nos interesa es que de Almería se hable, bien o mal; pero que se hable».

¡Ah!, y por si usted no conoce la región, debe saber que por acá el «slogan» reinante es: «En Almería no será un extraño».

Texto: GOYA LOBATO

Fotos: RUIZ MARIN

